

ЕЛЕЦКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ им. И.А. БУНИНА
Институт филологии

«УТВЕРЖДАЮ»
Директор института филологии
 / Карпачева И.А./

ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Перевод и переводоведение

Квалификация (степень): бакалавр

I. ПРОЦЕДУРА И МЕТОДИКА ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

1.1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1.1. Оценочные и методические материалы (ОМ и ММ) представляют собой комплект из общей части и ОМ для оценки сформированности компетенций. Общая часть содержит перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания. ОМ включают КИМы и иные материалы по дисциплинам и другим разделам УП.

1.1.2. Содержание ОМ соответствует целям ОПОП, с учетом которых разработана ОПОП, видам профессиональной деятельности, утвержденным в ОПОП.

1.1.3. Качество ОМ обеспечивает объективность и достоверность результатов при проведении оценивания результатов обучения и подтверждается экспертными заключениями к ОПОП.

1.1.4. ОМ по образовательной программе разработаны с целью установления соответствия уровня подготовки обучающихся результатам освоения ОПОП, а именно, позволяют:

- оценить результаты освоения ОПОП как по отдельным дисциплинам (модулям), практикам, так и в целом по ОПОП;
- выявить уровень сформированности компетенций, определенных во ФГОС и ОПОП, на каждом этапе формирования компетенций и в результате освоения всей ОПОП.

1.1.5. В ходе освоения образовательной программы формируются следующие компетенции:

**Общекультурные компетенции выпускников
и индикаторы их достижения**

Код и наименование общекультурной компетенции	Индикаторы достижения компетенции
ОК-1 Способен ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме	<p>Знает: гуманистические ценности современного общества, представления о роли экономических, политических, национальных, религиозных и культурных процессов в жизни человека, о личности как высшей ценности современной культуры;</p> <p>Умеет: использовать основные положения и методы гуманитарных наук в профессиональной деятельности; учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных групп;</p> <p>Владеет: навыками организации и осуществления профессиональной деятельности с учётом представлений о сложности и противоречивости современного общества, многообразии национальных культур, религиозных традиций, языков;</p>
ОК-2. Способен руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	<p>Знает: этические нормы иноязычных культур и принципы культурного релятивизма;</p> <p>Умеет: ориентироваться в иноязычном социуме с учетом его своеобразия и культурных ценностных ориентаций;</p> <p>Владеет: системой общечеловеческих ценностей с учетом ценностно-смысловых ориентаций, различных социальных, национальных религиозных, профессиональных общностей и групп социума</p>
ОК-3. Владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	<p>Знает: специфику межкультурного взаимодействия; факторы эффективной коммуникации;</p> <p>Умеет: определять специфические черты культуры по отдельным аспектам поведения представителей этой культуры; выбирать факторы успешной коммуникации в каждой отдельно взятой коммуникативной ситуации;</p> <p>Владеет: лингвистическими маркерами социальных отношений в различных культурах.</p>
ОК-4. Готов к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений	<p>Знает: правовые и моральные нормы общения, принятые на иностранном и родном языках;</p> <p>Умеет: применять правовые и моральные нормы общения, принятые на иностранном и родном языках;</p> <p>Владеет: навыками устного и письменного профессионального общения с учётом коммуникативно-прагматических и социолингвистических параметров на иностранном и родном языках.</p>
ОК-5. Способен к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готов принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	<p>Знает: роль гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации и дает научное обоснование их значимости;</p> <p>Умеет: оценивать качество и содержание информации о различных объектах, выделять существенные факты и концепции; инициировать бережное и уважительное отношение к культурно- историческому наследию, окружающей природе, обществу;</p> <p>Владеет: системой гуманистических норм и нравственных законов для сохранения и развития современной цивилизации</p>

Код и наименование общекультурной компетенции	Индикаторы достижения компетенции
<p>ОК-6. Владеет наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач</p>	<p>Знает: - основные сведения о вкладе отечественных ученых в развитие научной мысли; - этапы исторического развития России (включая основные события, основных исторических деятелей) в контексте мировой истории и культурных традиций мира (в зависимости от среды и задач образования), включая мировые религии, философские и этические учения; Умеет: определить роль и место отечественной науки и культуры в системе развития мировых цивилизаций; Владеет: навыками уважительного отношения к историческому наследию;</p>
<p>ОК-7. Владеет культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи</p>	<p>Знать: этические, коммуникативные и языковые нормы устного и письменного общения, правила построения публичной речи. Умеет: грамотно, ясно и логично строить устные и письменные тексты, обслуживающие профессиональную коммуникацию. Владеет: навыками создания текстов профессионального назначения.</p>
<p>ОК-8. Способен применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования</p>	<p>Знает: основы физической культуры и здорового образа жизни. Умеет: использовать свою физкультурно-спортивную деятельность для повышения своих функциональных и двигательных возможностей, для достижения личных жизненных и профессиональных целей. Владеет: системой практических умений и навыков, обеспечивающих сохранение и укрепление здоровья, развитие и совершенствование психофизических способностей и качеств (с выполнением установленных нормативов по общей физической и спортивно-технической подготовке);</p>
<p>ОК-9 Способен занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях</p>	<p>Знает: ключевые причины возникновения социально-личностных конфликтов Умеет: самостоятельно распознавать социально-личностные конфликтные ситуации; анализировать действия сторон - участников социально-личностного конфликта и занимать аргументированную и сознательную гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях. Владеет: основными способами выхода из социально-личностных конфликтных ситуаций;</p>
<p>ОК-10 Способен к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готов использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии</p>	<p>Знает: основы права и законодательства России, основы конституционного строя Российской Федерации; Умеет: анализировать основные правовые акты, давать правовую оценку информации, используемой в профессиональной деятельности; Владеет: навыками поиска нормативной правовой информации, необходимой для профессиональной деятельности</p>

Код и наименование общекультурной компетенции	Индикаторы достижения компетенции
ОК-11 Готов к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способен критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития	<p>Знает: характеристики и механизмы процессов саморазвития и самореализации личности;</p> <p>Умеет: планировать цели и устанавливать приоритеты при выборе способов их достижения с учетом условий, средств, личностных возможностей и временной перспективы достижения и осуществления деятельности;</p> <p>Владеет: приемами саморегуляции эмоциональных и функциональных состояний при выполнении разнообразных видов деятельности; технологиями организации процесса самообразования</p>
ОК-12 Способен к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владеет высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	<p>Знает: основные понятия, категории, методы и технологии переводческой деятельности;</p> <p>Умеет: понимать потребности общества, личности и возможности социокультурного знания в решении возникающих индивидуально-личностных и социальных проблем;</p> <p>Владеет: способами поддержания и повышения мотивации к выполнению профессиональной деятельности; навыками посредника в межкультурной коммуникации</p>

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения

Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Индикаторы достижения компетенции
ОПК-1. Способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	<p>Знает: терминологию, метаязык, понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения;</p> <p>Умеет: пользоваться основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области устной и письменной коммуникации;</p> <p>Владеет: навыками грамотного использования метаязыка и понятийного аппарата для решения профессиональных задач.</p>
ОПК-2. Способен видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности	<p>Знает: основные этапы истории и культуры народов и основных деятелей, представляющих эти культуры; роль страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах;</p> <p>Умеет: применять знания в области географии, истории, политической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка; применять знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах;</p> <p>Владеет: навыком сопоставления ранее полученных знаний с новыми знаниями с целью установления и понимания междисциплинарных связей.</p>

Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Индикаторы достижения компетенции
<p>ОПК-3. Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей</p>	<p>Знает: орфографическую, орфоэпическую, лексическую и грамматическую нормы изучаемых языков; фонетическую систему, грамматический строй, необходимый объём лексикофразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранных языков;</p> <p>Умеет: свободно и правильно говорить на иностранном языке на общественно-политические, специальные и бытовые темы в различных ситуациях общения, вести беседу; адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм; свободно понимать на слух иноязычную речь во всех её социальных и региональных вариантах в непосредственном общении в различных ситуациях и через технические средства;</p> <p>Владеет: навыками построения текстов на иностранных языках для достижения коммуникативных и прагматических целей высказывания; формулами речевого этикета в изучаемых иностранных языках;</p>
<p>ОПК-4. Владеет этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готов использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации</p>	<p>Знает: базовые принципы межкультурной коммуникации в странах изучаемого языка, способы преодоления коммуникационных барьеров в иноязычной среде;</p> <p>Умеет: определять модели социальных ситуаций и выбирать релевантную стратегию поведения;</p> <p>Владеет: базовыми компетенциями необходимыми для реализации коммуникативного акта;</p>
<p>ОПК-5. Владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)</p>	<p>Знает: основные единицы речевого общения, сведения о коммуникативном аспекте культуры речи;</p> <p>Умеет: варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи; прогнозировать последствия своей речи с учетом особенностей жанра речи, ситуации и адресата;</p> <p>Владеет: приемами эффективного речевого общения при осуществлении межкультурной коммуникации в различных коммуникативных сферах: социально-бытовой, научно-практической, официально-деловой, профессиональной</p>
<p>ОПК-6. Владеет основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями</p>	<p>Знает: лексику, относящуюся к общелитературному слою; устойчивые словосочетания; базовую терминологическую лексику (по грамматике и фонетике); лексические единицы, относящиеся к научному стилю изложения</p> <p>Умеет: осуществлять неподготовленную речь в пределах предусмотренного программой фонетического, лексического и грамматического материала; вести беседу, дискуссию и делать сообщения на английском языке в пределах предусмотренного программой фонетического лексического и грамматического материала; аудировать</p>

Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Индикаторы достижения компетенции
	<p>нормативную английскую речь в монологической форме; читать на английском языке художественные, общественно-политические и научно-популярные тексты, опираясь на страноведческие знания, словообразовательные модели, механизмы языковой и контекстуальной догадки.</p> <p>Владеет: навыками извлечения информации из прослушанного текста: основной идеи, структуры текста и ее последующее обсуждение в ходе беседы; формулировки темы, проблемы, изложения содержания прочитанного/прослушанного текста; выражения своего отношения к прочитанному/прослушанному тексту; запроса информации выделения главной и второстепенной информации устного высказывания на заданную тему, с использованием ситуативно обусловленной лексики заполнения бланка, анкеты, заявления; написания письма; реферирования, аннотирования различных текстов.</p>
<p>ОПК-7 Способен свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации</p>	<p>Знает: базовую тематическую и терминологическую лексику, клише, относящиеся к повседневной коммуникации, а также эмоционально окрашенную разговорную лексику, сленговые выражения.</p> <p>Умеет: использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемом иностранном языке;</p> <p>Владеет: культурой мышления, способен к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения;</p>
<p>ОПК-8 Владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения</p>	<p>Знает: принципы построения текстов, отвечающих требованиям языковых и речевых норм;</p> <p>Умеет: анализировать тексты в разных жанрах профессионального общения;</p> <p>Владеет: закономерностями функционирования языка в различных сферах общения (функциональные стили); стилистическими ресурсами изучаемого языка.</p>
<p>ОПК-9 Готов преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения</p>	<p>Знает: этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия;</p> <p>Умеет: руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума;</p> <p>Владеет: необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур;</p>
<p>ОПК-10 Способен использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации</p>	<p>Знает: стилистическую дифференциацию лексики изучаемого и родного языков; произносительные нормы, соответствующие формальному и неформальному регистрам</p>

Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Индикаторы достижения компетенции
	<p>коммуникации; грамматические нормы, соответствующие формальному и неформальному регистрам коммуникации;</p> <p>Умеет: соотносить произносительные, грамматические нормы и лексическое наполнение речи с регистром коммуникации;</p> <p>Владеет: навыками стилистического анализа текста перевода с точки зрения норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода</p>
<p>ОПК-11 Владеет навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией</p>	<p>Знает: базовые информационные технологии; принципы оформления и редактирования текстов перевода, презентации готового продукта;</p> <p>Умеет: выбрать и использовать пакеты универсальных и прикладных программ для решения своих профессиональных задач; ориентироваться в современной системе источников информации; применять современные информационные технологии для повышения уровня своей профессиональной квалификации и общей культуры, ориентироваться в современной системе источников информации;</p> <p>Владеет: навыками использования современных информационных технологий в своей профессиональной деятельности. навыками работы на компьютере; навыками использования информационных ресурсов как инструмент познания и принятия решений.</p>
<p>ОПК-12 Способен работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями</p>	<p>Знает: современные средства представления, обработки, хранения и распространения информации;</p> <p>Умеет: ориентироваться в современной системе источников информации; использовать программно-аппаратные средства персонального компьютера для поиска информации; применять современные методы и средства поиска и систематизации информации для оптимизации работы переводчика;</p> <p>Владеет: средствами реализации информационных процессов; способами работы с информацией в глобальных компьютерных сетях; навыками осуществления ориентированного поиска профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных.</p>
<p>ОПК-13 Способен работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач</p>	<p>Знает: основы современных технологий сбора, обработки и представления информации; основные принципы работы с различными электронными словарями переводчиками для решения лингвистических задач; способы наиболее эффективного использования средств автоматизированного перевода; различные прикладные обучающие и тестирующие программы.</p>

Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Индикаторы достижения компетенции
	<p>Умеет: использовать самые распространенные электронные словари (типа ABBY LINGVO) для решения лингвистических задач; пользоваться рядом электронных переводчиков (типа TRADOS); эффективно выбирать и интегрировать средства автоматизированного перевода; пользоваться прикладными обучающими и тестирующими программами.</p> <p>Владеет: основными навыками использования разнообразных электронных словарей, обучающих и тестирующих программ и переводчиков.</p>
<p>ОПК-14 Владеет основами современной информационной и библиографической культуры</p>	<p>Знает: о библиографическом методе научного исследования, понимать суть информационно-библиографической деятельности, знать специфику различных видов информационных ресурсов и способы доступа к ним для получения информации, основные принципы поиска, отбора, ранжирования и представления библиографической информации, необходимой для решения учебных, научных и практических задач;</p> <p>Умеет: работать с информационно-библиографическими источниками, этично пользоваться ими, не нарушая авторских прав.</p> <p>Владеет: основными навыками сбора и реферирования информации, как из письменных, так и из виртуальных источников, системой приемов и правил, позволяющих фиксировать библиографическую информацию в собственных базах данных, основами современной информационной и библиографической культуры.</p>
<p>ОПК-15 Способен выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту</p>	<p>Знает: основные принципы изложения научной мысли и приемы систематизации информации и структурирования высказывания;</p> <p>Умеет: применять средства аргументации в речи;</p> <p>Владеет: навыками выдвижения, обоснования и развития гипотезы.</p>
<p>ОПК-16 Владеет стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования</p>	<p>Знает: понятие и сущность информации, формы ее представления; основные методы и средства хранения, поиска, систематизации, обработки и передачи компьютерной информации.</p> <p>Умеет: эффективно использовать сетевые средства поиска и обмена информацией.</p> <p>Владеет: навыками безопасного использования вычислительной техники при решении профессиональных задач; навыками использования идентификации электронных документов, обеспечения сохранности различных носителей информации.</p>
<p>ОПК-17 Способен оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся,</p>	<p>Знает: основные формально-логические законы, лежащие в основе построения текста; методы анализа информации, направленного на выявление уникальной, новой и второстепенной информации;</p> <p>Умеет: осуществлять поиск и анализ новой информации;</p>

Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Индикаторы достижения компетенции
логично и последовательно представлять результаты собственного исследования	<p>осуществлять сравнение новой информации с уже имеющейся;</p> <p>Владеет: навыками обоснования результатов собственного исследования; способностью оценивать качество информации в предметной области исследования.</p>
<p>ОПК-18 Способен ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владеет навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем)</p>	<p>Знает: закономерности развития рынка труда; требования к содержанию и оформлению написания резюме и сопроводительных писем; технологии и способы поиска работы; реалии современного рынка труда, соотношение спроса и предложения, основных конкурентов в своей отрасли; правила поведения при проведении собеседования и телефонных переговоров.</p> <p>Умеет: проводить исследования сегмента рынка труда и занятости, касающегося своей профессиональной деятельности, при помощи СМИ, Интернета и др. источников информации; видеть и корректировать ошибки при разборе примеров резюме и ведения переговоров с работодателем; обрабатывать и анализировать информацию о вакансиях на своем сегменте рынка труда; формировать собственный имидж с целью самопрезентации; использовать эффективные способы поиска работы, отвечающие ситуации на рынке труда и занятости, и собственным запросам; грамотно составлять наиболее выгодную для себя форму резюме, сопроводительные письма, грамотно вести телефонные переговоры.</p> <p>Владеет: навыками делового общения; приемами контроля вербального и невербального поведения; приемами составления резюме и сопроводительных писем; техникой самопрезентации; навыками конструктивного делового общения в реальном взаимодействии с людьми</p>
<p>ОПК-19 Владеет навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива</p>	<p>Знает: принципы работы в коллективе; моральные и правовые нормы социума;</p> <p>Умеет: строить отношения в трудовом коллективе; проявлять социальную активность, выражать гражданскую позицию;</p> <p>Владеет: навыками работы в коллективе на основе принятых моральных и правовых норм; готовностью к работе в коллективе.</p>
<p>ОПК-20 Способен решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности</p>	<p>Знает: о библиографическом методе научного исследования, понимать суть информационно-библиографической деятельности, знать специфику различных видов информационных ресурсов и способы доступа к ним для получения информации, основные принципы поиска, отбора, ранжирования и представления библиографической информации, необходимой для решения учебных, научных и практических задач.</p> <p>Умеет: работать с информационно-библиографическими источниками, этично пользоваться ими, не нарушая авторских прав.</p>

Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Индикаторы достижения компетенции
	Владеет: основными навыками сбора и реферирования информации, как из письменных, так и из виртуальных источников, системой приемов и правил, позволяющих фиксировать библиографическую информацию в собственных базах данных, основами современной информационной и библиографической культуры.

Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения

Код и наименование профессиональной компетенции	Индикаторы достижения компетенции
ПК-7. Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	<p>Знает: основы аннотирования, реферирования и предпереводческого анализа текста; основные виды информации и средства ее выражения; общие принципы выбора переводческой стратегии;</p> <p>Умеет : осуществлять аннотирование, реферирование и предпереводческий анализ текста; выполнять предварительный лингвистический, стилистический, структурно-информативный анализ текста;</p> <p>Владеет: навыками предпереводческого анализа структуры отдельного предложения, высказывания и текста в целом; идентификации ключевой информации оригинала; лексико-грамматическими навыками ИЯ/ПЯ на рецептивном и продуктивном уровнях</p>
ПК-8 Владеет методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	<p>Знает: основные этапы подготовки к переводу текста; основные переводческие стратегии; виды справочной литературы, основные лингвистические и переводческие ресурсы сети Интернет;</p> <p>Умеет : осуществлять сбор информации о ситуации устного перевода (тип аудитории, продолжительность и порядок выступлений и т.д.); работать с электронными ресурсами и традиционными носителями информации для решения лингвистических задач; составлять тезаурус и глоссарий по теме предстоящего перевода;</p> <p>Владеет: методикой предпереводческого анализа текста; навыками поиска информации по заданной тематике на родном языке с целью расширения собственных предметных знаний в данной области</p>
ПК-9. Владеет основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода	<p>Знает: особенности перевода как средства межъязыковой и межкультурной коммуникации; основные модели перевода и переводческие трансформации; основные принципы перевода связного текста;</p> <p>Умеет : выбирать общую стратегию перевода с учётом его цели и типа оригинала; осуществлять письменный и/или</p>

	<p>устный перевод текстов разной степени трудности, используя основные способы и приёмы достижения смысловой, стилистической и прагматической адекватности; правильно оформлять текст перевода в соответствии с нормами, узусом и типологией текстов на языке перевода;</p> <p>Владеет: орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка в пределах программных требований; умениями и навыками устного и письменного перевода, используя способы и приёмы достижения смысловой и стилистической адекватности; владеть техникой перевода (переводческими приемами, трансформациями, заменами)</p>
<p>ПК-10. Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм</p>	<p>Знает: регулярные соответствия в русском языке грамматическим и лексическим единицам иностранных языков; виды синтаксических связей, типы предложений; средства выражения тема-рематической структуры предложений;</p> <p>Умеет: идентифицировать основные текстовые категории, виды синтаксической связи, типы предложений; определять средства выражения тема-рематической структуры предложений; определять принадлежность текста к функциональному стилю;</p> <p>Владеет: навыками построения текстов на иностранных языках для достижения коммуникативных и прагматических целей высказывания; навыками достижения всех видов эквивалентности при письменном переводе</p>
<p>ПК-11 Способен оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе</p>	<p>Знает: основные текстовые редакторы документов; основные редакторы научных текстов, содержащих большое количество математических формул, графиков, специальных символов и др., основные редакторы, используемые для подготовки больших сложных документов (книги, альбомы, журналы, буклеты).</p> <p>Умеет: пользоваться различными текстовыми редакторами для оформления всех типов текстов и документов;</p> <p>Владеет: навыками оформления и форматирования всех типов текстов и документов</p>
<p>ПК-12 Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста</p>	<p>Знает: основные требования к выполнению устного последовательного перевода и устного перевода с листа с соблюдением всех норм эквивалентности; ключевые нормы и законы профессионального поведения переводчика;</p> <p>Умеет: осуществлять устный последовательный перевод и перевод с листа с соблюдением всех норм эквивалентности; применять переводческие трансформации с соблюдением всех норм языка перевода;</p> <p>Владеет: навыками осуществления перевода с листа и устного последовательного перевода; способами и приемами достижения смысловой и стилистической адекватности</p>
<p>ПК-13 Владеет основами системы сокращенной переводческой</p>	<p>Знает: систему сокращенной переводческой записи; общие принципы маркирования различных синтаксических и логических конструкций (модальность, предикативность,</p>

записи при выполнении устного последовательного перевода	отрицание, усиление, сравнение и др.) при осуществлении сокращенной записи; общие принципы и основные составляющие переводческой скорописи; Умеет: идентифицировать, фиксировать с помощью сокращенной записи и воспроизводить прецизионную информацию: цифры, даты, имена собственные и географические названия; осуществлять смысловой анализ оригинала, выделяя рельефные и ключевые слова, опорные пункты, применяя речевую компрессию; Владеет: лексическими навыками оформления семантограммы (сокращенная запись слов или словосочетаний, аббревиация, символизация понятий) и воспроизведения понятий на родном языке; основными навыками, связанными с порождением текста на основе сокращенной записи: снятие смысловой избыточности, расширение и развертывание в процессе говорения тем и рем, создание связности и цельности текста;
ПК-14 Владеет этикой устного перевода	Знает: сущность норм и законов профессионального поведения переводчика, правового статуса переводчика; этические и нравственные нормы поведения, принятые в инкультурном социуме в ситуациях взаимодействия Умеет: следовать постулатам переводческой этики; самостоятельно применять научные методы анализа проблем, связанных с этикой устного перевода; Владеет: основными положениями профессиональной этики устного переводчика; навыками профессионального взаимодействия с участниками межкультурного общения
ПК-15 Владеет международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	Знает: базовые принципы межкультурной коммуникации в странах изучаемого языка; способы преодоления коммуникационных барьеров в иноязычной среде; Умеет: отличать исторически сложившиеся направления различных видов национального искусства и давать им адекватную оценку; организовать дискуссию на общекультурные и профессиональные темы в иноязычной среде; Владеет: базовыми компетенциями, необходимыми для реализации коммуникативного акта в различных ситуациях устного перевода; навыками ведения беседы по обсуждаемым вопросам (в ходе экскурсии, во время ведения переговоров и т.д.)

**Профессиональные компетенции выпускников,
установленные университетом, и индикаторы их достижения**

Код и наименование профессиональной компетенции	Индикаторы достижения компетенции
ПСК-1 Способен выполнять профессиональную переводческую деятельность в ситуациях межкультурного взаимодействия в бизнес-коммуникации	Знает: основные особенности выполнения перевода в рамках рабочих языковых пар в ситуациях межкультурного взаимодействия в бизнес-коммуникации Умеет: использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в процессе перевода в бизнес-коммуникации

	Владеет: навыками профессионального перевода в ходе взаимодействия с участниками бизнес-коммуникации
--	---

1.2. ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

1.2.1. Конечными результатами освоения образовательной программы являются сформированные индикаторы достижения компетенций. Формирование данных индикаторов происходит в течение изучения конкретных дисциплин и их разделов по этапам в соответствии с ходом образовательного процесса, определяемым учебным планом.

1.2.2. При оценивании сформированности компетенций используются следующие оценочные средства:

Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства
Контрольная работа	Средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по разделу или модулю учебной дисциплины. Может использоваться для оценки знаний и умений студентов в ходе текущего контроля по оценочным материалам, представленным в рабочей программе дисциплины.
Реферат	Продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее. Может использоваться для оценки знаний и умений студентов в ходе текущего контроля по тематике, представленной в рабочей программе дисциплины.
КИМы (тест)	Система стандартизированных простых и комплексных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний, умений и владений обучающегося. Используется для оценки знаний, умений и владений студентов.
Практические задания	Одна из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении студентами под руководством преподавателя комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения практических умений и навыков, опыта творческой деятельности. Используются для оценки знаний, умений и владений студентов.

Курсовой проект	Конечный продукт, получаемый в результате планирования и выполнения комплекса учебных и исследовательских заданий. Позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения практических задач и проблем, ориентироваться в информационном пространстве и уровень сформированности аналитических, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся. Используется для оценки умений и владений студентов в предметной или межпредметной областях в ходе промежуточной аттестации.
Зачет/зачет с оценкой	Средство, позволяющее оценить знания, умения и владения обучающегося по учебной дисциплине.
Экзамен	Средство, позволяющее оценить знания, умения и владения обучающегося по учебной дисциплине.

1.2.3. Оценка сформированности компетенций в ходе итоговой аттестации обучающихся осуществляется в форме подготовки и защиты ВКР с использованием следующих оценочных материалов: примерная тематика ВКР.

1.3. КРИТЕРИИ И ПОКАЗАТЕЛИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ, ОЦЕНОЧНЫЕ ШКАЛЫ

1.3.1. Для оценки сформированности компетенций используются дихотомическая и/или 5-ти бальная шкала.

1.3.2. Показателями сформированности компетенций является достижение индикаторов сформированности компетенций.

1.3.3. Уровень сформированности компетенций определяется в соответствии с критериями:

Отметка по оценочной шкале	Уровень сформированности компетенций	Критерии сформированности компетенции по показателям		
		Знать	Уметь	Владеть
Не зачтено	Недостаточный	Отсутствие знаний	Отсутствие умений	Отсутствие навыков
Зачтено	Достаточный	Общие, но, возможно, не структурированные знания	В целом успешное, но, возможно, не систематически осуществляемое умение	В целом успешное, но, возможно, не систематическое применение

Неудовлетворительно	Недостаточный	Фрагментарные знания	Частично освоенное умение	Фрагментарное применение
Удовлетворительно	Достаточный	Общие, но не структурированные знания	В целом успешное, но не систематически осуществляемое умение	В целом успешное, но не систематическое применение
Хорошо	Средний	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания	В целом успешное, но содержащие отдельные пробелы умение	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков
Отлично	Высокий	Сформированные систематические знания	Сформированное умение	Успешное и систематическое применение навыков

1.3.4. Критерии и показатели оценивания сформированности компетенций, а также шкалы оценивания обеспечивают проведение всесторонней оценки результатов освоения образовательной программы.

1.4. МАТРИЦА ФОРМИРОВАНИЯ И ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

Очная форма обучения:

Предмет оценивания (Код и наименование компетенции)	Этапы формирования компетенции по семестрам								Учебные дисциплины, практики, ГИА
	1	2	3	4	5	6	7	8	
	ОК-1 Способен ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме				X				
ОК-2. Способен руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	X	X	X						Иностранный язык
		X							Древние языки и культуры
							X		Литература Великобритании
						X			История и культура Великобритании
						X			История и культура Германии
					X				Лингвострановедение и страноведение Великобритании
					X				Лингвострановедение и страноведение Германии
								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку

									к процедуре защиты и процедуру защиты
ОК-3. Владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	X	X	X	X	X	X			Практический курс первого иностранного языка (английский)
						X			Введение в теорию межкультурной коммуникации
								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОК-4. Готов к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений	X	X	X	X	X	X			Практический курс первого иностранного языка (английский)
							X		Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая)
								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОК-5. Способен к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готов принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию		X	X	X	X				Практический курс второго иностранного языка (немецкий)
		X							Древние языки и культуры
							X		Литература Великобритании
								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОК-6. Владеет наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач		X							История
								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты

ОК-7. Владеет культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	X							Русский язык и культура речи
		X						Стилистика русского языка
							X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОК-8. Способен применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования	X							Безопасность жизнедеятельности
	X							Физическая культура и спорт
	X							Естественнонаучная картина мира
		X	X	X	X	X		Элективные дисциплины по физической культуре и спорту
							X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОК-9 Способен занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях		X						История
			X					Правоведение
							X	Конфликтология
							X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОК-10 Способен к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готов использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и		X						История
			X					Правоведение
							X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты

развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии									
ОК-11 Готов к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способен критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития	X								Безопасность жизнедеятельности
							X		Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОК-12 Способен к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владеет высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	X	X	X	X	X	X			Практический курс первого иностранного языка (английский)
							X		Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОПК-1. Способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	X								Основы языкознания
							X		Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОПК-2. Способен видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности							X		Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОПК-3. Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических,	X	X	X						Иностранный язык
	X	X	X	X	X	X			Практический курс первого иностранного языка (английский)
		X	X	X	X				Практический курс второго иностранного языка (немецкий)

словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОПК-4. Владеет этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готов использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации		X	X	X	X				Практический курс второго иностранного языка (немецкий)
								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОПК-5. Владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	X	X	X	X	X	X			Практический курс первого иностранного языка (английский)
								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОПК-6. Владеет основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	X								Русский язык и культура речи
								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
	X	X	X						Иностранный язык

ОПК-7 Способен свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	X	X	X	X	X	X		Практический курс первого иностранного языка (английский)
		X	X	X	X			Практический курс второго иностранного языка (немецкий)
							X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОПК-8 Владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения		X						Стилистика русского языка
							X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОПК-9 Готов преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения		X	X	X	X			Практический курс второго иностранного языка (немецкий)
							X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОПК-10 Способен использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации	X							Русский язык и культура речи
							X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОПК-11 Владеет навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией	X							Информационные технологии
							X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОПК-12 Способен работать с различными носителями информации, распределенными базами данных	X							Информационные технологии
							X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку

и знаний, с глобальными компьютерными сетями									к процедуре защиты и процедуру защиты
ОПК-13 Способен работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач			X						Информационные технологии в лингвистике
								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОПК-14 Владеет основами современной информационной и библиографической культуры	X								Информационные технологии
								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОПК-15 Способен выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту	X								Русский язык и культура речи
								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОПК-16 Владеет стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования			X						Информационные технологии в лингвистике
								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОПК-17 Способен оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования	X								Основы языкознания
								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
								X	Аннотирование и реферирование
		X							Основы экономики

ОПК-18 Способен ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владеет навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем)								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОПК-19 Владеет навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива	X								История
								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОПК-20 Способен решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности			X						Информационные технологии в лингвистике
								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ПК-7. Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания		X							Древние языки и культуры
							X		Литература Великобритании
	X								Естественнонаучная картина мира
			X	X	X	X			Основы теории первого иностранного языка (английский)
			X						История английского языка

	X							Основы анализа текста
						X		Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков
							X	Преддипломная практика
							X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
						X		Предпереводческий анализ текста
							X	Аннотирование и реферирование
ПК-8 Владеет методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях			X					Информационные технологии в лингвистике
						X		Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков
							X	Преддипломная практика
							X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ПК-9. Владеет основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода		X						Стилистика русского языка
				X				Общая теория перевода
					X			Теория перевода первого иностранного языка (английский)
					X	X		Письменный перевод с первого иностранного языка (английский)
						X	X	X

					X	X	X	X	Практический курс перевода (английский язык)
					X	X	X	X	Практикум по переводу специальных текстов (английский язык)
						X	X		Практический курс перевода (немецкий язык)
						X	X		Практикум по переводу переводу специальных текстов (немецкий язык)
							X		Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая)
								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ПК-10. Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	X	X	X	X	X	X			Практический курс первого иностранного языка (английский)
		X	X	X	X				Практический курс второго иностранного языка (немецкий)
			X	X	X	X			Основы теории первого иностранного языка (английский)
				X					Лексикология английского языка
					X				Теоретическая грамматика английского языка
						X			Стилистика английского языка
					X	X			Письменный перевод с первого иностранного языка (английский)
						X	X	X	Письменный перевод со второго иностранного языка (немецкий)
					X	X	X	Основы теории второго иностранного языка (немецкий)	

	X								Практикум по грамматике английского языка
						X			Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков
								X	Преддипломная практика
								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
		X							Практикум по совершенствованию грамматических навыков английского языка
								X	Лексико-грамматические трудности перевода
ПК-11 Способен оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе		X							Информационные технологии в лингвистике
							X		Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая)
								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ПК-12 Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста						X	X		Устный перевод с первого иностранного языка (английский)
						X	X		Устный перевод со второго иностранного языка (немецкий)
						X			Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая)
								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку

									к процедуре защиты и процедуру защиты
ПК-13 Владеет основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода							X	X	Устный перевод с первого иностранного языка (английский)
							X	X	Устный перевод со второго иностранного языка (немецкий)
								X	Преддипломная практика
								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ПК-14 Владеет этикой устного перевода		X							Стилистика русского языка
							X	X	Устный перевод с первого иностранного языка (английский)
							X	X	Устный перевод со второго иностранного языка (немецкий)
								X	Преддипломная практика
								X	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ПК-15 Владеет международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)								X	Конфликтология
						X			Введение в теорию межкультурной коммуникации
						X	X	X	Практикум по культуре речевого общения по английскому языку
							X	X	Устный перевод с первого иностранного языка (английский)
							X	X	Устный перевод со второго иностранного языка (немецкий)
						X			История и культура Великобритании

					X			История и культура Германии
				X				Лингвострановедение и страноведение Великобритании
				X				Лингвострановедение и страноведение Германии
					X	X	X	Практикум по культуре речевого общения по немецкому языку
						X		Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая)
								Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ПСК-1 Способен выполнять профессиональную переводческую деятельность в ситуациях межкультурного взаимодействия в бизнес-коммуникации				X	X			Письменный перевод с первого иностранного языка (английский)
					X	X		Практический курс второго иностранного языка (немецкий)
							X	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая)
								X Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты

1.5. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ К ОПОП

1.5.1. Методические материалы представлены в двух аспектах:

- в содержательном: рекомендации, представленные в учебных и учебно-методических пособиях по образовательной программе, размещенные на сайте вуза: <http://elsu.ru/sveden/education/docs#bak>

- в организационном: рекомендации по разработке ОМ и оцениванию сформированности компетенций, приведенные ниже.

1.5.2. Оцениваемая компетенция (ее этап) сформирована (сформирован) по контингенту обучающихся, если средняя оценка для контингента обучающихся находится в интервале от 3 до 5; при средней оценке для контингента ниже 3 оцениваемая компетенция (ее этап) не сформирована (не сформирован).

Оцениваемая компетенция (ее этап) сформирована (сформирован) у конкретного обучающегося, если средняя оценка по дисциплинам / практикам, в ходе освоения которых она формируется, находится в интервале от 3 до 5; при средней оценке ниже 3 оцениваемая компетенция (ее этап) не сформирована (не сформирован).

1.5.3. Практические задания применяются следующих типов:

а) репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины;

б) реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей;

в) творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.

Практические задания предполагают решение конкретных ситуаций, кейсов, творческих заданий и др.

1.5.4. Тестирование является одним из методов оценки качества подготовки обучающихся по образовательным программам и позволяет оценить сформированность предусмотренных ФГОС компетенций (этапа сформированности компетенций) обучающихся. Структура теста может включать задания открытого и закрытого типов.

К заданиям открытого типа относятся два вида – задания-дополнения и задания свободного изложения. Их отличительной особенностью является то, что для их выполнения необходимо записать одно или несколько слов (цифр, букв, словосочетаний, предложений).

Задания закрытого типа предусматривают различные варианты ответа на поставленный вопрос:

– Задания альтернативного выбора: к каждому заданию дается только два варианта ответов. Испытуемый должен выбрать один из них – “да – нет”, “правильно – неправильно” и др.

– Задания множественного выбора – основной вид заданий, применяемый в тестах достижений. Испытуемый должен выбрать один из нескольких предложенных вариантов, среди которых чаще всего только один правильный.

– Задания на восстановление соответствия состоят из двух групп элементов и четкой формулировки критерия выбора соответствия между ними. Соответствие устанавливается по принципу 1:1 (одному элементу первой группы соответствует только один элемент второй группы) или 1:М (одному элементу первой группы соответствует М элементов второй группы). Внутри каждой группы элементы должны быть однородными. Количество элементов во второй группе может превышать количество элементов первой группы. Рекомендуется максимально допустимое количество элементов во второй группе не более 10. Количество элементов в первой группе должно быть не менее двух.

– Задания на восстановление последовательности представляют собой вариант задания на восстановления соответствия, когда одним из рядов является время, расстояние, или иной конструкт, который подразумевается в виде ряда.

1.5.5. Содержание и типы заданий теста должны быть ориентированы на проверку индикаторов «знает», «умеет», «владеет». Содержание заданий должно быть согласовано с содержанием индикаторов компетенций, формируемых в процессе изучения дисциплины.

В структуре теста выделяется 3 части:

– часть А ориентирована на проверку знаний и включает 10 заданий альтернативного или множественного выбора, верное выполнение каждого из которых оценивается в 3 балла;

– часть В ориентирована на проверку умений и включает 10 заданий на восстановление соответствия или последовательности, заданий на дополнение или свободное изложение, верное выполнение каждого из которых оценивается в 4 балла;

– часть С ориентирована на проверку навыков и включает 5 практических заданий, верное выполнение каждого из которых оценивается в 6 баллов.

1.5.6. Принимается следующий перевод полученных по результатам выполнения теста баллов в пятибалльную систему:

Менее 50 баллов – «неудовлетворительно»;

50 - 65 баллов – «удовлетворительно»;

65 - 79 баллов – «хорошо»;

80 – 100 баллов – «отлично».

1.5.7. При оценке реферата учитываются следующие критерии:

– Новизна текста: а) актуальность темы исследования; б) новизна и самостоятельность в постановке проблемы, формулирование нового аспекта известной проблемы в установлении новых связей (межпредметных, внутрипредметных, интеграционных); в) авторская позиция, самостоятельность оценок и суждений.

– Степень раскрытия сущности вопроса: а) соответствие плана теме реферата; б) соответствие содержания теме и плану реферата; в) полнота и глубина знаний по

теме; г) умение обобщать, делать выводы, сопоставлять различные точки зрения по одному вопросу (проблеме).

- Обоснованность выбора источников: оценка использованной литературы.
- Соблюдение требований к оформлению: а) правильное оформление ссылок на используемую литературу и списка литературы; б) оценка грамотности и культуры изложения (в т.ч. орфографической, пунктуационной, стилистической культуры), владение терминологией; в) соблюдение требований к объёму реферата.

Оценка **«отлично»** ставится, если выполнены все требования к написанию реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы.

Оценка **«хорошо»** ставится, если основные требования к реферату и его защите выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы.

Оценка **«удовлетворительно»** ставится, если имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата или при ответе на дополнительные вопросы.

Оценка **«неудовлетворительно»** ставится, если тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы.

1.5.8. Экзамен/зачет с оценкой проводится в устной/письменной/тестовой форме. Отметка соответствует уровню сформированности компетенций и качеству ответа:

– **«отлично»** выставляется, если обучающийся продемонстрировал сформированность всех индикаторов компетенций, предусмотренных программой, в полном объеме: обладает глубокими и прочными знаниями программного материала; при ответе на оба вопроса билета продемонстрировал исчерпывающее, последовательное и логически стройное изложение; правильно сформулировал понятия и закономерности по вопросам; использовал примеры из дополнительной литературы и практики; сделал вывод по излагаемому материалу; продемонстрировал умения интерпретировать знания применительно к практике;

– **«хорошо»** выставляется, если обучающийся продемонстрировал сформированность всех индикаторов компетенций, предусмотренных программой, не в полном объеме: обладает достаточным знанием программного материала; его ответ представляет грамотное изложение учебного материала по существу; отсутствуют существенные неточности в формулировании понятий; правильно применены теоретические положения, подтвержденные примерами; один вопрос билета освещён полностью, а второй доводится до логического завершения после наводящих вопросов преподавателя;

– **«удовлетворительно»** выставляется, если обучающийся продемонстрировал частичную сформированность всех индикаторов компетенций, предусмотренных программой: имеет общие знания основного материала без усвоения некоторых существенных положений; допустил неточности при формулировках основных понятий; затруднился в приведении примеров, подтверждающих теоретические положения; оба вопроса билета начаты и при помощи наводящих вопросов преподавателя доведены до конца;

– **«неудовлетворительно»** выставляется, если обучающийся обнаружил несформированность хотя бы одного индикатора компетенций, предусмотренных программой: не знает значительную часть программного материала; допустил существенные ошибки в процессе изложения; не умеет выделить главное и сделать вывод; приводит ошибочные определения; ни один вопрос билета не рассмотрен до конца, даже при помощи наводящих вопросов преподавателя; обнаруживает отсутствие умений иллюстрировать теоретический материал примерами.

1.5.9. Зачет проводится в устной/письменной/тестовой форме. Оценка сдачи зачета производится на основе следующих критериев:

– **«зачтено»** ставится, если обучающийся продемонстрировал сформированность всех индикаторов компетенций, предусмотренных программой: демонстрирует достаточное (целостное) знание дисциплины, т.е. отвечает самостоятельно на оба вопроса билета или самостоятельно отвечает на один из двух вопросов билета, а в другом вопросе билета ориентируется после «наводящих» вопросов преподавателя; отвечает на дополнительные вопросы по темам билета; в случае сомнения – отвечает самостоятельно на дополнительные вопросы по другим темам дисциплины; иллюстрирует теоретические выводы примерами из практики.

– **«не зачтено»** ставится, если обучающийся обнаружил несформированность хотя бы одного индикатора компетенций, предусмотренных программой: не ответил ни на один вопрос билета (ни самостоятельно, ни с помощью «наводящих» вопросов преподавателя); не знает основных категорий дисциплины; допускает при ответе на вопросы грубые ошибки или неточности.

1.5.10. При оценке **курсового проекта** учитываются следующие показатели: актуальность темы исследования, степень самостоятельности выполнения проекта, новизна выводов и конструктивность предложений, качество используемого материала, уровень грамотности (общий и специальный), а также порядок оформления. Общими критериями оценки качества курсового проекта являются: соответствие содержания курсового проекта дисциплине, по которой он выносится на защиту; научно-практическое значение предложений и выводов курсового проекта; соответствие требованиям, предъявляемым к форме и содержанию; уровень защиты курсового проекта. Использование обучающимся при докладе компьютерного проектора или раздаточного материала может способствовать повышению оценки на защите.

Оценка **«отлично»** выставляется за курсовой проект, если исследование выполнено самостоятельно, содержит элементы новизны; обучающийся демонстрирует компетентность в теоретической области рассматриваемой проблеме, способность

анализировать, аргументировать свою точку зрения, делать обобщение и выводы; материал излагается грамотно, логично, последовательно; оформление отвечает требованиям написания курсового проекта; во время защиты обучающийся показал умение кратко, доступно (ясно) представить результаты исследования, адекватно ответить на поставленные вопросы.

Оценка **«хорошо»** выставляется за курсовой проект, если исследование выполнено самостоятельно, содержит элементы новизны; обучающийся демонстрирует компетентность в теоретической области рассматриваемой проблеме, однако способность анализировать, аргументировать свою точку зрения, делать обобщения и выводы вызывают у него затруднения; материал не всегда излагается логично, последовательно; имеются недочеты в оформлении курсового проекта; во время защиты обучающийся показал умение кратко, доступно (ясно) представить результаты исследования, однако затруднялся отвечать на поставленные вопросы.

Оценка **«удовлетворительно»** выставляется за курсовой проект, если исследование не содержит элемента новизны, обучающийся не в полной мере владеет теоретическим материалом по рассматриваемой проблеме, способность анализировать, аргументировать свою точку зрения, делать обобщение и выводы вызывают у него затруднения; материал не всегда излагается логично, последовательно; имеются недочеты в оформлении курсового проекта; во время защиты обучающийся затрудняется в представлении результатов исследования и ответах на поставленные вопросы.

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется за курсовой проект, если он не отвечает требованиям, изложенным в настоящем Положении; в курсовом проекте нет выводов, либо они носят декларативный характер; при защите курсового проекта обучающийся затрудняется отвечать на поставленные вопросы по теме, не знает теории вопроса, при ответе допускает существенные ошибки; оценка «неудовлетворительно» может быть также выставлена обучающемуся, представившему на защиту чужой курсовой проект, написанный и уже защищенный в другом вузе или на другой кафедре.

1.5.11. При оценке **выпускной квалификационной работы**

«Отлично» выставляется, если:

- работа выполнена в соответствии с предъявляемыми к ВКР требованиями;
- выступление студента на защите структурировано, обоснованы выбор и актуальность темы, определен соответствующий методологический аппарат, раскрыто содержание работы, подведены итоги исследования и сделаны выводы;
- ответы на вопросы членов государственной экзаменационной комиссии логичны, раскрывают сущность вопроса, подкрепляются положениями авторитетных источников и нормативно-правовых актов, выводами из выпускной квалификационной работы, показывают самостоятельность и глубину изучения проблемы.

«Хорошо» выставляется, если:

- работа выполнена в соответствии с предъявляемыми к ВКР требованиями, но имели место недочеты в оформлении;
- выступление на защите выпускной квалификационной работы структурировано, допущены: одна-две неточности при раскрытии причин выбора, актуальности

темы, в формировании методологического аппарата, в определении хронологических рамок исследования, погрешность в логике вывода одного из положений заключения, устраненная в ходе дополнительных уточняющихся вопросов и т.д.;

– в ответах студента на вопросы членов государственной экзаменационной комиссии допущено нарушение логики, но в целом раскрыта сущность вопроса, тезисы выступающего подкрепляются выводами из выпускной квалификационной работы, показывают самостоятельность и глубину изучения проблемы.

«Удовлетворительно» выставляется, если:

– работа выполнена в соответствии с предъявляемыми к ВКР требованиями, но имели место недочеты в оформлении;

– выступление на защите выпускной квалификационной работы структурировано, допущены: неточности при раскрытии причин выбора, актуальности темы, в формировании методологического аппарата, в определении хронологических рамок исследования; грубая ошибка в логике вывода одного из положений заключения и т.д.;

– ответы студента на вопросы членов государственной экзаменационной комиссии не раскрывают до конца сущности вопроса, слабо подкреплены положениями авторитетных источников, выводами из выпускной квалификационной работы, показывают недостаточную самостоятельность и глубину изучения проблемы.

«Неудовлетворительно» выставляется, если:

– работа не выполнена в соответствии с предъявляемыми к ВКР требованиями;

– выступление на защите выпускной квалификационной работы не структурировано, допущены грубые ошибки при раскрытии причин выбора, актуальности темы, в формировании методологического аппарата, в определении хронологических рамок исследования, в логике вывода положений заключения и т.д.;

– ответы студента на вопросы членов государственной экзаменационной комиссии не раскрывают сущности вопроса, не подкрепляются выводами из выпускной квалификационной работы, показывают отсутствие самостоятельности и глубины изучения проблемы.

II. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНАМ / РАЗДЕЛАМ УЧЕБНОГО ПЛАНА

2.1. Контрольные задания и иные материалы оценки результатов освоения ОПОП разработаны на основе принципов оценивания: валидности, определенности, однозначности, надежности; соответствуют требованиям к составу и взаимосвязи оценочных средств и позволяют объективно оценить результаты и уровни сформированности компетенций.

2.2. Объем ОМ определен в соответствии с УП по образовательной программе.

Блок 1. Дисциплины (модули)

Б1.Б.01 Философия (1 вариант, 25 заданий) КИМы

Часть А

А 1. Выберите наиболее точное и широкое определение философии:

- А. философия – это наука о наиболее общих законах развития природы, общества и человека;
- Б. философия – это наука о конкретных законах развития природы;
- В. философия – это наука об истории становления философских знаний;
- Г. философия – это наука, синтезирующая в себе различные виды знания (научные, религиозные, этические, эстетические и др.).

А 2. Онтология – это:

- А. учение о человеке;
- Б. учение о бытии;
- В. учение о познании;
- Г. учение об умении логически мыслить.

А 3. Гносеология – это:

- А. учение о методах познания;
- Б. учение о системе ценностей;
- В. учение о бытии;
- Г. учение об обществе.

А 4. Главным методом философского познания является:

- А. фантазия;
- Б. вера;
- В. теоретическое мышление;
- Г. чувства и эмоции.

А 5. Древнейшая форма общественного сознания, использующая для саморегулирования отношения между людьми:

- А. религия;
- Б. мифология;
- В. политика;
- Г. философия.

А 6. Натурфилософия – это:

- А. философия природы;
- Б. философия, в центре которой стоит человек;
- В. философия бытия;
- Г. философия космоса.

А 7. Рационализм – это философский подход, в соответствии с которым единственным источником нового знания являются:

- А. эксперимент;
- Б. чувственное восприятие;
- В. разум;
- Г. общение между людьми.

А 8. Эмпиризм – это философский подход, в соответствии с которым единственным источником нового знания является:

- А. эксперимент;
- Б. чувственное восприятие;
- В. разум;
- Г. общение между людьми.

А 9. Что является более определяющим для религиозного мировоззрения?

- А. доброта;
- Б. знание;
- В. вера;
- Г. мудрость.

А 10. Метод получения новых знаний, основывающийся на изучении общих теоретических положений:

- А. дедукция;
- Б. анализ;
- В. аналогия;
- Г. индукция.

Часть В

В 1. Установите соответствие между высказыванием о первопричине бытия и философом:

первопричина бытия	автор
А. вода	1. Демокрит
Б. апейрон	2. Фалес
В. число	3. Анаксимандр
Г. атомы	4. Пифагор

В 2. Установите соответствие трактовки бытия учению того или иного философа:

трактовка бытия	философ
А. бытие есть, а небытия нет	1. Маркс
Б. бытие вещей состоит в их воспринимаемости	2. Парменид
В. бытие – это абсолютная идея, дух или мировой разум	3. Беркли
Г. бытие материально, к его различным сферам относятся – неорганическая и органическая природа, биосфера, общество и т. д.;	4. Гегель

В 3. Установите принадлежность философа той или иной философской школе (направлению):

философская школа (направление)	философ
А. объективный идеализм	1. Маркс
Б. субъективный идеализм	2. Фрейд
В. психоанализ	3. Беркли
Г. диалектический материализм	4. Гегель

В 4. Установите соответствие философа и исторической эпохи:

историческая эпоха	философ
А. античность	1. Декарт
Б. средневековье	2. Фома Аквинский
В. новое время	3. Вольтер
Г. просвещение	4. Платон

В 5. Установите соответствие философского направления исторической эпохе:

философское направление	историческая эпоха
А. энциклопедизм	1. античность
Б. гуманизм	2. средневековье
В. схоластика	3. возрождение

Г. атомистика	4. просвещение
---------------	----------------

В 6. Установите авторство философского метода

метод	автор
А. метод единства и борьбы противоположностей	1. Маркс
Б. метод индукции	2. Гегель
В. метод дедукции	3. Бэкон
Г. метод диалектического материализма	4. Декарт

В 7. Установите авторство высказываний

высказывание	философ
А. «В одну и ту же реку нельзя войти дважды»	1. Сократ
Б. «Я знаю лишь то, что ничего не знаю»	2. Аристотель
В. «Платон мне друг, но истина мне дороже»	3. Гераклит
Г. «О богах я не знаю ни того, что они существуют, ни того, что они не существуют»	4. Протагор

В 8. Определите, какой философ использует термины

термины	философ
А. категорический императив	1. Сократ
Б. психоанализ	2. Кант
В. энтелехия	3. Фрейд
Г. майевтика	4. Аристотель

В 9. Определите авторство философской концепции

А. материальное бытие определяет сознание	1. Демокрит
Б. идеи первичны, а бытие вещей вторично	2. Парменид
В. бытие есть шар, покоящийся в центре мира	3. Маркс
Г. бытие состоит из атомов	4. Платон

В 10. Определите автора высказываний о сущности человека

высказывание	автор
А. человек – это канат, натянутый между животным и сверхчеловеком	1. Аристотель
Б. человек есть совокупность всех общественных отношений	2. Протагор
В. человек есть политическое животное	3. Ницше
Г. человек есть мера всех вещей	4. Маркс

Часть С

С1. Исходя из диалектических идей Гераклита, объясните следующие его высказывания:

- а) «В одну и ту реку мы вступаем и не вступаем. Существоем и не существуем».
- б) «Морская вода и чистейшая, и грязнейшая одновременно: рыбам она питьё и спасение, людям же — гибель и отрава»

С2. Философ Антисфен, критикуя платоновскую теорию идей, как-то сказал ее создателю: «Я видел огромное количество лошадей, Платон, но я никогда не видел идею лошади, о которой ты так настойчиво говоришь». Платон ответил ему: «У тебя, Антисфен, есть глаза, чтобы увидеть каждую конкретную лошадь, но, видимо, у тебя нет разума, с помощью которого ты бы мог усмотреть идею лошади».

Прокомментируйте эти платоновские слова. Каким образом в них выражена основная мысль его учения?

С3. В одном из сочинений Эпикура есть такое рассуждение: «Когда мы говорим, что удовольствие — это конечная цель, то, что мы разумеем не удовольствия распутников и не удовольствия, заключающиеся в чувственном наслаждении, как думают некоторые, но мы разумеем свободу от телесных страданий и от душевных тревог. Нет, не попойки и кутежи непрерывные, не наслаждения женщинами, не наслаждения всякими яствами, которые доставляет роскошный стол, рождают приятную жизнь, но трезвое рассуждение, исследующее причины всякого выбора и избегания и изгоняющее лживые мнения, которые производят в душе величайшее смятение».

В чем заключается специфика эпикурейского учения об удовольствиях (необычность эпикурейского понимания удовольствий)?

С4. Объясните принцип сомнения Рене Декарта: «Я сомневаюсь, следовательно я мыслю, я мыслю, следовательно, существую». Раскройте философскую позицию автора данного суждения.

С5. Кому принадлежит высказывание: «Правовые отношения, как и формы государства, не могут быть поняты ни из самих себя, ни из так называемого общего развития человеческого духа, что, наоборот, они коренятся в материальных жизненных отношениях. Анатомию гражданского общества следует искать по политической экономии»

К какому направлению относятся философские взгляды автора?

Б1.Б.02 История (1 вариант, 25 заданий) **КИМы**

Часть А

А 1. Кто из перечисленных исторических личностей был историком?

1. Г.Р. Державин
2. С.П. Дягилев
3. В.О. Ключевский
4. П.С. Нахимов

А 2. Культура социальной группы, которая проявляет себя в особых чертах поведения и сознания людей называется:

1. обычаем
2. субкультурой
3. цивилизацией
4. традицией

А 3. Выдающимся представителем русской культуры второй половины XIX века был:

1. А.С. Пушкин
2. И.А. Бунин
3. А.П. Чехов
4. М.И. Глинка

А 4. Какое достижение русской культуры относится к XVI в.?

1. начало книгопечатания
2. начало портретной живописи
3. обмирщение русской культуры
4. возникновение университетов

А 5. Русский художник, для творчества которого был характерен бытовой жанр:

1. И.К. Айвазовский
2. А.И. Корзухин
3. В.В. Пукирев
4. В.Г. Перов

А 6. Какая форма исторического знания присуща каждому человеку?

1. школьная
2. обыденная
3. научная
4. религиозная

А 7. Российская императрица, при которой был построен Зимний дворец Ф.Б. Растрелли:

1. Анна Иоанновна
2. Елизавета Петровна
3. Екатерина I
4. Екатерина II

А 8. Указ о Заповедных летах 1581 г. предусматривал:

1. ослабление закрепощения крестьян
2. запрет на переход крестьян в Юрьев день
3. закабаление черносошных крестьян
4. выход крестьян из общин

А 9. Какого русского царя спас Иван Сусанин, совершив свой знаменитый подвиг?

1. Василия Шуйского
2. Бориса Годунова
3. Алексея Романова
4. Михаила Романова

А 10. Какое из перечисленных ниже положений характеризует период «оттепели» в советской культуре?

1. Введение многопартийности
2. Внутрипартийная борьба за власть
3. Политика десталинизации
4. Сокращение количества издаваемых газет и журналов

Часть В

В 1. Установите соответствие между именами современников:

- | | |
|-----------------------|-------------------|
| А) Василий Шуйский | 1) Борис Годунов |
| Б) Иван III | 2) Симеон Гордый |
| В) Иван Калита | 3) Софья Палеолог |
| Г) Алексей Михайлович | 4) Патриарх Никон |

В 2. Установите соответствие между событиями и именами исторических деятелей:

- | | |
|-------------------------------------|----------------------|
| А) Ливонская война | 1) Александр Суворов |
| Б) Куликовская битва | 2) Петр Великий |
| В) Северная война | 3) Иван Грозный |
| Г) Итальянский и швейцарский походы | 4) Дмитрий Донской |

В 3. Установите соответствие между именами правителей и документами, появившимися в их царствование:

- | | |
|-----------------------|--------------------------------------|
| А) Алексей Михайлович | 1) «Наказ» Уложенной комиссии |
| Б) Петр I | 2) «Указ о престолонаследии» |
| В) Петр III | 3) «Соборное Уложение» |
| Г) Екатерина II | 4) «Манифест о вольности дворянства» |

В 4. Соотнесите исторические события с датами:

- | | |
|--------------------------|------------|
| А) Восстание декабристов | 1) 1240 г. |
|--------------------------|------------|

- Б) Бородинское сражение 2) 1825 г.
В) Невская битва 3) 1709 г.
Г) Полтавская битва 4) 1812 г.

В 5. Установите соответствие между фамилиями советских государственных деятелей и их деятельностью:

- А) Ю.В. Андропов 1) политика «разрядки» в международных отношениях
Б) М.С. Горбачев 2) курс на укрепление производственной дисциплины
В) Л.И. Брежнев 3) начало массового жилищного строительства
Г) Н.С. Хрущев 4) курс на демократизацию советского общества

В 6. Установите соответствие между именами исторических деятелей и событиями:

1. Хлодвиг а) Верденский раздел империи франков
2. Лотарь б) Третий крестовый поход
3. Эдуард III в) Принятие христианства франками
4. Фридрих Барбаросса г) Столетняя война

В 7. Соотнесите исторические события с датами:

1. Принятие Судебника Ивана III а) 1453 г.
2. Открытие Америки б) 1492 г.
3. Падение Византии в) 1497 г.
4. Свержение монгольского ига на Руси г) 1480 г.

В 8. Установите соответствие между автором и произведением:

1. Денис Фонвизин а) «Кавказский пленник»
2. Томас Мор б) «Похвала глупости»
3. Эразм Роттердамский в) «Недоросль»
4. Михаил Лермонтов г) «Остров Утопия»

В 9. Установите соответствие между фамилиями поэтов, писателей и названиями их произведений:

- А) Б.Л. Пастернак 1) «Один день Ивана Денисовича»
Б) А.И. Солженицын 2) «Оттепель»
В) И.Г. Эренбург 3) «Василий Теркин»
Г) А.Т. Твардовский 4) «Доктор Живаго»

В 10. Установите соответствие между фамилиями деятелей культуры и их характеристиками:

- А) М.М. Зощенко 1) писатель
Б) И.С. Глазунов 2) скульптор
В) Э.И. Неизвестный 3) композитор
Г) С.С. Прокофьев 4) художник

С 1. Прочтите отрывок из исторического источника и кратко выполните задания 1-2. Ответы предполагают использование информации из источника, а также применение исторических знаний по курсу истории соответствующего периода.

Задание 1. Назовите автора письма, событие и год, в котором ему пришлось делать изложенный в письме выбор.

Задание 2. На основе текста и знаний по истории приведите не менее четырёх реформ и действий («уступок»), на которые вынужден был согласиться автор письма.

Из письма государственного деятеля начала XX в.:

«Милая мама, сколько я перемучился до этого, ты себе представить не можешь! ...Представлялось избрать один из двух путей: назначить энергичного человека и всеми силами постараться раздавить крамолу, затем была бы передышка, и снова пришлось бы через несколько месяцев действовать силой; но это бы стоило потоков крови и в конце концов привело бы к теперешнему положению, т. е. авторитет власти был бы показан, но результат оставался бы тот же самый и реформы вперёд не могли осуществляться бы. Другой путь – предоставление гражданских прав населению – свободы слова, печати, собраний и союзов и неприкосновенности личности; кроме того, обязательство проводить всякий законопроект через Государственную думу – это в сущности и есть конституция... Немного нас было, которые боролись против неё. Но поддержки в этой борьбе ниоткуда не пришло, всякий день от нас отворачивалось всё большее количество людей, и в конце концов случилось неизбежное. Тем не менее, по совести я предпочитаю давать всё сразу, нежели быть вынужденным в ближайшем будущем уступать по мелочам и всё-таки прийти к тому же».

С 2. Прочтите отрывок из исторического источника и кратко выполните следующее задание: объясните, почему писатель, говоря о некоторых своих произведениях, проводит параллель с романом «Война и мир». Ответ предполагает использование информации из источника, а также применение исторических знаний по курсу истории соответствующего периода.

Из письма советского писателя в Правительство СССР (письмо датировано 1930 г.):

«...Борьба с цензурой, какая бы она ни была и при какой бы власти она ни существовала — мой писательский долг, так же как и призывы к свободе печати... Вот одна из черт моего творчества, и ее одной совершенно достаточно, чтобы мои произведения не существовали в СССР. Но с первой чертой в связи все остальные, выступающие в моих сатирических повестях: черные и мистические краски... в которых изображены бесчисленные уродства нашего быта, яд, которым пропитан мой язык, глубокий скептицизм в отношении революционного процесса, происходившего в моей отсталой стране... И, наконец, последние мои черты в погубленных пьесах «Дни Турбиных», «Бег» и в романе «Белая гвардия»: упорное изображение русской интеллигенции как лучшего слоя в нашей стране. В частности, изображение интеллигентско-дворянской семьи, волею непреложной исторической судьбы брошенной в годы гражданской войны в лагерь белой гвардии, в традициях «Войны и мира»... Но такого рода изображения приводят к тому, что автор их в СССР, наравне со своими героями, получает — несмотря на свои усилия стать бесстрастно над красными и белыми — аттестат белогвардейца-врага, получив его, как всякий понимает, может считать себя конченным человеком в СССР...».

С 3. Прочтите отрывок из мемуаров Г.К. Жукова и кратко ответьте на следующие вопросы: О какой военной операции идет речь? Какое значение для общего хода войны имела описываемая операция? Укажите её военные и политические результаты. Ответы предполагают использование информации из источника, а также применение исторических знаний по курсу истории соответствующего периода.

«В воздух взметнулись тысячи разноцветных ракет. По этому сигналу вспыхнули 140 прожекторов, расположенных через каждые 200 метров. Более 100 миллиардов свечей освещали поле боя, ослепляя противника и выхватывая из темноты объекты атаки для наших танков и пехоты. Это была картина огромной впечатляющей силы...

Гитлеровские войска были буквально потоплены в сплошном море огня и металла. Сплошная стена пыли и дыма висела в воздухе, и местами даже мощные лучи зенитных прожекторов не могли её пробить.

Наша авиация шла над полем боя волнами... Однако противник, придя в себя, начал оказывать противодействие со стороны Зееловских высот своей артиллерией, миномётами... появилась группа бомбардировщиков... И чем ближе подходили наши войска к Зееловским высотам, тем сильнее нарастало сопротивление врага...

20 апреля, на пятый день операции, дальнобойная артиллерия открыла огонь... Начался исторический штурм...».

С 4. Прочтите отрывок из исторического источника. На основе текста и знаний по истории назовите не менее двух причин принятия данного постановления. Ответы предполагают использование информации из источника, а также применение исторических знаний по курсу истории соответствующего периода.

Из Постановления ЦК ВКП(б) о журналах «Звезда» и «Ленинград»:

«В журнале «Звезда» за последнее время... появилось много безыдейных, идеологически вредных произведений. Грубой ошибкой «Звезды» является предоставление литературной трибуны писателю Зощенко, произведения которого чужды советской литературе... Известно, что Зощенко давно специализировался на писании пустых, бессодержательных и пошлых вещей, на проповеди гнилой безыдейности, пошлости и аполитичности, рассчитанных на то, чтобы дезориентировать нашу молодежь и отравить ее сознание.

...Плохо ведется журнал «Ленинград», который постоянно предоставлял свои страницы для пошлых и клеветнических выступлений Зощенко, для пустых и аполитических стихотворений Ахматовой. Как и редакция «Звезды», редакция «Ленинграда» допустила крупные ошибки, опубликовав ряд произведений, проникнутых духом низкопоклонства по отношению ко всему иностранному».

С 5. В исторической науке существуют дискуссионные проблемы, по которым высказываются различные, часто противоречивые, точки зрения. Ниже приведена одна из спорных точек зрения, существующих в исторической науке:

«Период руководства страной Л.И. Брежнева был одним из самых благоприятных, лучших для её населения».

Используя исторические знания, приведите два аргумента, которыми можно подтвердить данную точку зрения, и два аргумента, которыми можно опровергнуть её. При изложении аргументов обязательно используйте исторические факты.

Ответ запишите в следующем виде.

1) Аргументы в подтверждение:

а) ...

б) ...

2) Аргументы в опровержение:

а) ...

б) ...

Б1.Б.03 Иностранный язык

(1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

Выберите правильный ответ

A 1. to the theatre for ages.

A) I haven't been Б) I haven't gone В) I didn't been Г) I didn't gone

A 2. Latin ____ compulsory in Irish schools.

A) used to be Б) would be В) has Г) has been

A 3. More and more people ____ divorced every year.

A) are wanting Б) wanting В) getting Г) are getting

A 4. _____ Florida State University is smaller than _____ University of Florida.

A) the, the Б) -, - В) the, - Г) -, the

A 5. ____ a good time last time?

A) Did you have Б) Were you having В) Will you have Г) Are you having

A 6. I will have a bath ____ I go to bed.

A) when Б) if В) before Г) until

A 7. We expect you ____ on time.

A) arrive Б) arriving В) arrived Г) to arrive

A 8. I'm small. If only I _____ taller.

A) were Б) wasn't В) am Г) have

A 9. The more we looked at the abstract painting, _____.

A) we liked it less Б) better we liked it В) the less we liked it

Г) it looked better

A 10. _____ them, she didn't answer.

A) Not having heard Б) Not having been heard В) Not to have heard

Г) Not being heard

Часть В

Вставьте подходящий по смыслу модальный глагол: could, might, should, would

B1. Donna: If I won the ten million dollar lottery jackpot, I afford to quit my job and travel the world.

B2. Sam: Where you go if you had that much money?

B3. Donna: I don't know, I choose to spend a year in Paris - or perhaps I go to Kenya.

Вставьте подходящий по смыслу модальный глагол: can't, might or must

B4. 1. Your mother be a great cook. You are always so keen to get back home to eat!

B5. I don't know why I am so tired these days. I ... be working too hard. Or maybe I am not sleeping too well.

B6. Do you know where Carl is? He ... be out - his car keys are on the table.

B7. You seem to know everything about the theatre. You ... go every week.

Употребите правильную форму глагола в пассивном залоге

B8. The Pyramids (build) in Egypt.

B9. Where is your car? – It (mend) at the moment.

B10. The books already (pack).

Часть С.

Перепишите предложения из косвенной речи в прямую

C 1. He said that his bus hadn't come in time the day before.

Определите, к какому типу условных предложений относится следующее предложение. Раскройте скобки.

C 2. If Rebecca ... (learn) his phone number before, she would have called him.

Перепишите следующее предложение, используя *had better* или *would rather*

C 3. I don't want to play chess. Let's play poker.

Раскройте скобки, употребив герундий/инфинитив.

C 4. Polly can't (go) to the cinema today. She's busy ... (study) for her exam, which is next week, but she's decided ... (take) a break and ... (phone) Megan.

Используйте верную форму инфинитива, употребляя сложное подлежащее.

C 5. Two climbers are reported to ____ (die) during the storm last night.

Б1.Б.04 Безопасность жизнедеятельности

(1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

А1. Безопасность жизнедеятельности:

1. область научных знаний, изучающая опасности и способы защиты от них человека в любых условиях его обитания
2. состояние деятельности, при котором с определенной вероятностью исключено проявление опасностей, или отсутствие чрезмерной опасности
3. процесс распознавания образа опасности, установления возможных причин, пространственных и временных координат, вероятности проявления, величины и последствий опасности
4. совокупность факторов среды обитания, воздействующих на человека

А2. Факторы, которые приводят в определенных условиях к травматическим повреждениям или внезапным и резким нарушениям здоровья называют:

1. критическими;
2. потенциальными;
3. опасными;
4. вредным.

А3 К химически опасным и вредным факторам относятся:

1. вредные вещества используемые в технологических процессах; промышленные яды, используемые в сельском хозяйстве и в быту ядохимикаты
2. лекарственные средства, применяемые не по назначению
3. боевые отравляющие вещества

4. все перечисленное

А4 Факторы, обусловленные особенностями характера и организации труда, параметров рабочего места и оборудования:

1. производственные факторы
2. психофизиологические производственные факторы
3. физически опасные и вредные факторы
4. химически опасные и вредные факторы

А5 В зависимости от нормируемого фактора окружающей среды различают:

1. ориентировочные безопасные уровни воздействия (ОБУВ)
2. предельно допустимые выбросы (ПДВ)
3. предельно допустимые сбросы (ПДС)
4. все перечисленные

А6

Нейтрофилы, эозинофилы и базофилы относятся к

- 1) гранулоцитам
- 2) агранулоцитам

А7 Структурной единицей кости является

- 1) остеон
- 2) остеоцит
- 3) остеокласт

А8 Когда следует начинать сердечно-легочную реанимацию пострадавшего?

1. при наличии болей в области сердца и затрудненного дыхания
2. при потере пострадавшим сознания, независимо от наличия пульса на сонной артерии, и признаков дыхания
3. при потере пострадавшим сознания и отсутствии пульса на сонной артерии, а также признаков дыхания
4. при потере пострадавшим сознания но при наличии пульса на сонной артерии, а также признаков дыхания

А9 В каком порядке проводятся мероприятия первой помощи при ранении?

1. остановка кровотечения, наложение повязки
2. обеззараживание раны, наложение повязки, остановка кровотечения
3. остановка кровотечения, обеззараживание раны, наложение повязки
4. обеззараживание раны, наложение повязки

А10 Основным принципом в оказании медицинской помощи в очаге чрезвычайной ситуации является

1. преемственность
2. непрерывность

3. своевременность и полнота первой медицинской помощи
4. последовательность

Часть В

В1 Опишите последовательность этапов первой помощи при проникающем ранении грудной клетки

1. наложить герметичную повязку
2. транспортировать в сидячем положении
3. прижать ладонь к ране закрывая доступ воздуха

В2 Действия в случае длительного сдавливания конечностей

1. наложить жгут
2. освободить конечность от сдавления
3. выполнить тугое бинтованные конечности

В3 Действия в случае отравления ядовитыми газами

1. вызвать скорую помощь
2. в случае отсутствия сознания и пульса на сонной артерии приступить к комплексу реанимации
3. вынести на свежий воздух
4. в случае потери сознания более 4 минут - повернуть на живот и приложить холод к голове

В4 Стадия действия остаточных и вторичных поражающих факторов называется стадией _____ чрезвычайной ситуации (ЧС).

В5 Соединение костей, в котором между костями после рождения остается соединительная ткань. называется _____

В6 Средство индивидуальной защиты, предназначенное для оказания самопомощи и взаимопомощи при ранениях и ожогах, для предупреждения или ослабления поражения радиоактивными, отравляющими веществами, для профилактики инфекционных заболеваний, называется _____ индивидуальной.

В7 К действиям человека, оказавшегося в зоне степного пожара, относится ...

1. попытка покинуть место пожара перпендикулярно направлению ветра;
2. ожидание помощи;
3. попытка покинуть место пожара и дышать через мокрый платок (шарф);
4. попытка обойти зону пожара, если её обойти невозможно, то преодолеть границу огня против направления ветра.

В8 Опишите алгоритм действий при разливе в помещении ртути:

1. наложить карантин на 7 дней;
2. максимально собрать ртуть в банку с водой;
3. вывести лишних людей из помещения;
4. сообщить в центр демеркуризации;
5. надеть средства защиты органов дыхания.

В9 Во внутриутробном периоде различают _____ фазу (первые 8 недель), когда происходит начальное развитие зародыша и закладка органов, и _____ фазу (3-9 месяцев), в течение которой идет дальнейшее развитие плода

В10 Определите по следующим признакам, каким АХОВ произошло отравление: ощущение удушья, кашель, раздражение кожи, насморк, слезы, резь в глазах, боли в желудке

Часть С

С1 Молодой человек получил ножевое ранение в грудь. Под ключицей справа резаная рана размером 3*1,5 см, из которой вытекает пеннистая кровь. В распоряжении оказывающего помощь имеются флакон со спиртовым раствором йода, нестерильный целлофановый мешочек, нестерильный бинт.

1. Какое осложнение возникло при данном ранении?
2. Опишите алгоритм оказания первой помощи.

С2 Педиатр на приеме обследовал состояние родничков у годовалого ребенка и сделал заключение, что развитие головки ребенка идет нормально. На чем основывалось заключение педиатра?

С3 Новорожденный имеет прямой позвоночный столб, но у 3 летнего ребенка он принимает S--образную форму. С чем это связано?

С4 Пострадавший доставлен из очага массовых санитарных потерь с жалобами на затруднение вдоха, подёргивание мышц лица, ухудшение зрения. Обращает на себя внимание наличие сужение зрачков у пострадавшего, сильная одышка.

1. Предположительно из какого очага (какого вида оружия) доставлен пострадавший?
2. Предположительно каким ОВ поражён пострадавший?

С5 Аварийно-спасательная команда направлена в очаг радиационной аварии для проведения аварийно-спасательных и других неотложных работ.

1. Какими средствами защиты органов дыхания фильтрующего типа должны быть обеспечены спасатели?

2. Какими медицинскими средствами защиты должны быть обеспечены спасатели?

Б1.Б.05 Русский язык и культура речи

(1 вариант, 25 заданий)

КИМы

Часть А

А.1. Основные функции языка:

- 1) коммуникативная;
- 2) информативная;
- 3) воздействующая;
- 4) историческая.

А.2. Нормы литературного языка характеризуются:

- 1) относительной устойчивостью;
- 2) общеупотребительностью;
- 3) динамичностью;
- 4) необязательностью

А.3. Нормы произношения называются...

- 1) орфоэпическими;
- 2) орфографическими;
- 3) фонетическими;
- 4) словообразовательными.

А.4. В состав грамматических норм входят...

- 1) морфологические и синтаксические
- 2) лексические и фразеологические
- 3) орфоэпические и акцентологические
- 4) пунктуационные и орфографические

А.5. В каком предложении нарушена норма словоупотребления:

- 1) Приборы помогают установить, какие детали являются бракованными.
- 2) Шуба стала ей недорого.
- 3) Ему предоставили великолепную возможность.
- 4) Памятный мемориал на кладбище.

А.6. Выберите предложения с правильным употреблением деепричастного оборота.

- 1) Сергей Эфрон, вернувшись на Родину, продолжил творческую деятельность.
- 2) Читая этот рассказ, создается впечатление, что Куприн сам был шахтером.
- 3) Прочитав о боях, мне сразу же представилась вся эта картина.

- 4) Переходя дорогу, будьте внимательны.
- 5) Встретившись с Хлебниковым, в душе Романова наступил перелом.

A7. Чтобы усилить коммуникативную позицию, говорящий...

- 1) приближается к собеседнику;
- 2) увеличивает дистанцию между собой и собеседником;
- 3) отклоняется назад при разговоре;
- 4) называет собеседника по имени.

A.8. Кратко сформулированные положения текста называются...

- 1) тезисами;
- 2) аннотацией;
- 3) конспектом;
- 4) номинативным планом.

A9. Укажите сферу употребления научного стиля:

- 1) общественно-экономические, политические, культурные отношения;
- 2) законодательство, делопроизводство;
- 3) официальная обстановка;
- 4) художественная литература, мемуары;
- 5) бытовые отношения, частные письма, записки.

A10. Укажите функции научного стиля:

- 1) сообщение сведений, объяснение фактов;
- 2) сообщение + воздействие;
- 3) сообщение;
- 4) изображение и воздействие;

5)общение.

Часть В

B1. Установите соответствие жанра и стиля:

А. Договор	1) публицистический
Б. Монография	2) учебно-научный
В. Учебник	3) художественный
Г. Сонет	4) научный
Д. Репортаж с места события	5) официально - деловой

В 2. Установите соответствие:

А. Кратко сформулированные основные положения научного произведения	1) реферат
Б. Изложение основного содержания первоисточника	2) аннотация
В. Сжатый, но связный и последовательный вариант научного первоисточника с максимальным сохранением его смысла	3) тезисы
Г. Официальный письменный отзыв, содержащий критический разбор научного первоисточника	4) рецензия
Д. Краткий разъяснительный материал по содержанию и назначению научного первоисточника	5) конспект

В 3. Установите соответствие между нормами и сферами языка, в которых они действуют:

А. Орфоэпические	1) Употребление речевых средств в соответствии с речевой ситуацией
Б. Орфографические	2) Правильное формобразование и употребление форм слова
В. Словообразовательные	3) Правильное построение словосочетаний, предложений, текста
Г. Лексические	4) Употребление слов в соответствии с их значениями
Д. Морфологические	5) Правописание слов
Е. Синтаксические	6) Постановка знаков препинания
Ж. Стилистические	7) Правильное образование слов
З. Пунктуационные	8) Произношение слов и ударение

В 4. Установите соответствие между научным изданием и его оформлением:

А. Тимофеева Е.С. Современные аббревиатуры // Актуальные проблемы филологии. – Воронеж: ВГУ, 1987. – С.17-19	1) Статья периодического издания
Б. Петров П.С. Разберемся в игре/Под ред. Иванова С.Н. – М.: Наука, 1993.	2) Авторское исследование

В. Красников С. Ф Цветообозначение в художественном тексте//Филология. – 2011. №5. С.19-45	3) Статья в научном сборнике
Г. Солганик Г.А.Стилистика русского языка. – М.: Наука, 1994.– 32с.	4) Статья, выпущенная под чьей – либо редакцией

В 5. Соотнесите слова из левого столбика с их толкованием в правом:

А. Адресат	1) торжественное открытие выставки
Б. Вернисаж	2) создатель текста
В. Адресант	3) получатель текста

В 6. Укажите вид слов ограниченного употребления в предложениях:

А. Мой друг недавно купил себе байк	1) термин
Б. Задача правительства – сдержать, инфляцию	2) жаргонизм
В. Когда покупаешь импортную вещь, обязательно изучи лейбл	3) иностранное слово

В 7. Установите соответствие между языковыми средствами связи в тексте и их видами:

А. Средства, обеспечивающие грамматическую связь	1) оглавление
Б. Средства, обеспечивающие логическую связь	2) соответствие между грамматическими формами в предложении
В. Средства, обеспечивающие тематическую связь	3) союзы, частицы
Г. Средства, обеспечивающие синтаксическую связь	4) лексические повторы

В 8. Установите связь между функцией и видами текста:

А. Когнитивная	1) диалоги при знакомстве, встрече
Б. Эстетическая	2) текст учебника
В. Коммуникативная	3) роман, повесть

В 9. Словарь, которым можно воспользоваться, чтобы:

1) ... продолжить ряд: <i>красный, алый, рубиновый</i>	А. Орфоэпический словарь
2) ... узнать варианты произношения слова	Б. Словарь иностранных слов
3) ... узнать значения слов: <i>релятивный, пролонгировать</i>	В. Словарь синонимов

4) ... к слову <i>вакуум</i> подобрать слово с противоположным значением	Г. Словарь антонимов
--	----------------------

В 10. Соотнесите коммуникативные намерения с речевыми средствами:

А. Просьба	1) Всего хорошего!
Б. Представление	2) Передайте, пожалуйста, Ивану Ивановичу, что звонили из «Конти» по вопросу текущих платежей
В. Ответы на слова благодарности	3) С вами говорит Зайцев Иван Петрович, представитель журнала...
Г. Пожелание в конце беседы	4) Это моя обязанность!

Часть С

Прочитайте высказывания лингвистов, а также фрагменты комментариев к ним. Определите, в каких *фрагментах* допущены фактические ошибки, связанные с пониманием высказывания. Предложите правильный вариант (3-5 предложений).

С1. «Каждая грамматическая форма является одновременно и средством изображения» (М.М.

М.М. Бахтин утверждает, что в русском языке есть множество средств выразительности (эпитетов, сравнений, метафор), которые позволяют сделать текст ярким и образным.

Высказывание И.Б. Голуб можно объяснить так: способность слова иметь несколько значений позволяет не только назвать все окружающие нас предметы, но и с помощью переносных значений создать яркие образы, придающие выразительность речи.

С2. «Многозначность лексики – неисчерпаемый источник обновления значений слов, необычного, неожиданного их переосмысления (И.Б. Голуб).

Я думаю, данная фраза означает, что слова – это самое важное в языке. Без слов невозможен ни один разговор, невозможно общение людей.

Метафоричное высказывание Л.В. Успенского ярко характеризует значимость имени существительного в языке. Как без хлеба невозможно представить жизнь человека, так и без имени существительного, важнейшей части речи, называющей предметы, нельзя представить язык, общение людей.

Р. И. Альбеткова размышляет о том, как создаётся художественный образ: в литературном произведении каждое языковое средство, отобранное автором, подчинено особой задаче – созданию художественных образов.

С4. «Имя существительное – хлеб языка» (Л.В. Успенский).
С3. «Разговорные слова, являясь ярким средством выразительности и важнейшим художественным объектом поэтического творчества, характеризуются тем, что в речи они выступают как средство формирования языковых средств и организуют их в текст для выражения своей мысли» (Р.И. Альбеткова).

Б1.Б.06 **Стилистика русского языка** (1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

А 1. Стилистика – это лингвистическая дисциплина, изучающая:

1. Уровневую структуру языка;
2. Употребление языковых единиц в речи, принципы выбора и организации языковых единиц в единое целое (текст), а также функциональные разновидности употребления языка;
3. Взаимодействие и взаимосвязь разноуровневых средств языка при выражении функционально-семантических категорий;
4. Различные просодические и паралингвистические свойства высказываний, которые характеризуются той или иной степенью субъективности.

А 2. Стилистика ресурсов изучает:

1. Имеющиеся в языке соотношения нейтральных и маркированных средств выражения, стилистическую окраску отдельных единиц и соотносительные синонимические, антонимические, омонимические и др. ряды единиц;
2. Соотношение литературного языка и нелитературных разновидностей общенационального русского языка;
3. Различные типы отклонений (лексических, морфологических синтаксических) от литературной нормы;
4. Разные формы и типы устной и письменной речи, способы построения текстов в функциональных стилях и жанровых подстилях.

А 3. Укажите определения, которые отражают понятийные характеристики термина «стилистика»:

1. Совокупность знаний, умений и навыков, обеспечивающих автору речи незатрудненное построение речевых высказываний для оптимального решения задач общения;
2. Теория искусства воздействующей, убеждающей (прежде всего ораторской) речи;
3. Совокупность и система свойств и качеств речи, говорящих о ее совершенстве;
4. Раздел лингвистики, изучающий закономерности функционирования языка в зависимости от условий общения.

А 4. Какие факторы, обуславливающие стилистические различия языка, интересуют лингвистическую стилистику?

1. Социальный статус говорящих;
2. Половозрастные различия между говорящими;
3. Условия общения;
4. Психологические особенности коммуникантов.

А 5. Мотивируйте предыдущий ответ.

1. Стилистика рассматривает только коллективные особенности употребления языка;
2. Стилистический анализ осуществляется в полном отвлечении от тех, кто употребляет язык;
3. Стилистическое находится только в пределах индивидуального использования языка;
4. Стилистическое в языке определяется субъективным отношением к предмету речи.

А 6. Эмоционально-экспрессивная окраска это:

1. Информация, которая свидетельствует о формальной связи языковых единиц;
2. Информация, которая свидетельствует о семантической связи языковых единиц;
3. Информации, которая свидетельствует об обычной для данной языковой единице сфере употребления;
4. Информация, которая свидетельствует о субъективной оценке говорящим предмета речи

А 7. Какой разновидности стилистической окраски соответствует стилистическая помета *Обл.* (областное)

1. Функционально-стилевая;
2. Эмоционально-экспрессивная;
3. Нейтральная;
4. Ни одной из перечисленных.

А 8. Нейтральные средства языка это

1. Группы окрашенных языковых средств, обладающих стилистическими коннотациями в системе языка;

2. Группы языковых средств, у которых совмещены функциональная и эмоциональная стилистические окраски;
3. Группы языковых средств, которые не приносят в высказывание особые стилистические признаки;
4. Группы языковых средств, меняющие свою окраску в зависимости от условий употребления.

А 9. В стилистическом фонде языковой системы содержатся языковые средства

1. Константного плана;
2. Дистантного плана;
3. Диффузного плана;
4. Модального плана.

А 10. Стилистическая окраска языковых единиц отражена

1. В толковых словарях;
2. В орфографических словарях;
3. В словарях лингвистических терминов;
4. В лингвистических энциклопедических словарях.

Часть В

В 1. Определите стилевую окраску слова *лик*

1. Функционально-стилевая;
2. Эмоционально-экспрессивная;
3. Двуплановая;
4. Нейтральная;

В 2. Определите стилевую окраску слова *рвач*

1. Функционально-стилевая;
2. Эмоционально экспрессивная;
3. Двуплановая;
4. Нейтральная;

В 3. Определите стилевую окраску слова *равновеликий*

1. Функционально-стилевая;
2. Эмоционально экспрессивная;
3. Двуплановая;
4. Нейтральная;

В 4. Определите стилевую окраску фразеологизма *ломать голову*

1. Функционально-стилевая;
2. Эмоционально экспрессивная;
3. Двуплановая;
4. Нейтральная;

В 5. Какое положение доказывает, что стилевая окраска и эмоционально-экспрессивная окраска взаимосвязаны?

1. Одна и та же языковая единица может получать разную стилистическую окраску.
2. Одна и та же языковая единица может быть и функционально и экспрессивно окрашенной.
3. Все языковые единицы, обладающие эмоционально-экспрессивной окраской, являются одновременно книжными.
4. Все языковые единицы, обладающие разговорной окраской, являются эмоционально-экспрессивными.

В 6. Какое языковое средство иллюстрирует правильный ответ на предыдущий вопрос:

1. *Сыны отчизны;*
2. *Сущность явления;*
3. *Военный парад;*
4. *Рассыпчатая картошка.*

В 7. Правомерно ли ставить вопрос о наличии речевых штампов в официально-деловом стиле?

1. Да;
2. Нет;
3. Нет, потому что официальный стиль не характеризуется выразительностью;
4. Да, потому что официально-деловой стиль содержит оценочные средства выражения.

В 8. Мотивируйте ответ на предыдущий вопрос, указав, какое из фразеологизированных словосочетаний нельзя рассматривать как штамп

1. Урожайный год;
2. Мастера полей;
3. Денежное довольствие;
4. Виновники торжества.

В 9. Какой вид стилистической характеристики используется для описания слова *манна* (по библейской легенде)

1. Стилистическая помета;
2. Ремарка;
3. Отсылочное определение;
4. Словарное толкование.

В 10. Определите основание стилистической роли выделенного слова: *Григорий Иванович, широко улыбаясь, трясся на волглом сене.*

1. С точки зрения употребления в том или ином стиле языка.
2. С точки зрения принадлежности к лексике, находящейся за пределами ЛЯ.
3. С точки зрения отношения к современному языку.

4. С эмоционально-экспрессивной точки зрения.

Часть С

С 1. Определите стилевую принадлежность текста *Три вечера я пытался решить эту задачу и только сегодня понял, что неправильно составил чертеж. Изменил его, и сразу получилось. Проверил по ответу – все правильно*

1. Газетно-публицистический;
2. Обиходно-разговорный;
3. Художественный;
4. Научный.

С 2. Какая форма отражения действительности реализуется в вышеприведенном тексте

1. Идеологическая догма;
2. Конкретное индивидуальное представление;
3. Художественный образ;
4. Научное понятие.

С 3. За счет каких стилистических средств создается стилистическая окраска в вышеприведенном тексте

1. Лексические;
2. Грамматические;
3. Словообразовательные;
4. Фонетические.

С 4. Определите типы синонимов.

Прискучить, приестся, надоест, опостылет, осточертеть, осатанеть, сидеть в печенках, набить оскомину, настрясть в зубах, опаскудеть

1. Стилистические;
2. Семантические;
3. Семантико-стилистические;
4. Абсолютные.

С 5. Определите тип ошибки

Особняком среди конкурсных испытаний значилась работа с микроскопом

1. Лексическая;
2. Стилистическая;
3. Грамматическая;
4. Логическая.

Б1.Б.07 Информационные технологии
(1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

А1. Выберите верное утверждение:

1. информация – содержание знаний, сообщение – форма представления информации в виде речи, звуков, жестов, цифровых данных и т.д.;
2. информация – теоретический факт, сообщение – практический результат;
3. сообщение – данные о способе хранения информации;
4. Информация – это сведения уже известные ранее.

А2. В каком случае сообщение содержит информацию для человека?

1. если сведения на русском языке;
2. если сведения новые для человека;
3. если сведения являются новыми и понятными;
4. если они уже известны ранее.

А3. Под информационными технологиями понимают:

1. совокупность средств и методов сбора, обработки и передачи данных (первичной информации) для получения информации нового качества о состоянии объекта, процесса или явления (информационного продукта);
2. процессы переработки разрозненных исходных данных в надежную и оперативную информацию;
3. совокупность средств и методов обработки, изготовления, изменения состояния, свойств, формы сырья или материала;
4. процессы сбора, обработки, накопления, хранения, поиска и распространения информации.

А4. Под информационной системой понимают:

1. систему, в которой постоянно хранится информация;
2. систему, которая может изменять свои параметры в зависимости от состояния внешней среды;
3. человеко-компьютерная система для поддержки принятия решений и производства информационных продуктом, использующих компьютерную информационную технологию;
- 4 систему автоматизации проектирования.

А5. Изобретение микропроцессорной технологии и появление персонального компьютера привели к новой _____ революции.

1. культурной;
2. общественной;
3. технической;
4. информационной.

А6. В состав персонального компьютера входит?

1. Сканер, принтер, монитор;
2. Видеокарта, системная шина, устройство бесперебойного питания;
3. Монитор, системный блок, клавиатура, мышь;
4. Винчестер, мышь, монитор, клавиатура;

А7. Что означает, если отдельные слова в документе Word подчеркнуты красной волнистой линией?

1. это означает, что шрифтовое оформление этих слов отличается от принятых в документе;
2. это означает, что эти слова занесены в буфер обмена и могут использоваться при наборе текста;
3. это означает, что в этих словах необходимо изменить регистр их написания;
4. это означает, что по мнению Word в этих словах допущены ошибки.

А8. Как сделать так, что компьютер самостоятельно создал оглавление (содержание) в документе Microsoft Word?

1. разметка страницы → оглавление и указатели;
2. ссылки → оглавление;
3. главная → оглавление;
4. вид → оглавление и указатели.

А9. Что такое табличный процессор Excel, его назначение?

1. Excel – это приложение MS Windows, которое позволяет редактировать текст, рисовать различные картинки и выполнять расчеты;
2. Excel – это программа, предназначенная для работы с электронными таблицами, которая позволяет хранить, организовывать и анализировать информацию;
3. Excel – программное средство, предназначенное для редактирования данных наблюдений;
4. Процессор, устанавливаемый в компьютере и предназначенный для обработки данных, представленных в виде таблицы.

А10. Назовите одну из простейших систем управления реляционными базами данных, которая входит в пакет Microsoft Office?

1. Microsoft Access;
2. Microsoft Word;
3. Microsoft Excel;
4. Microsoft Power Point;

Часть В

В1. Установите соответствие между программой и логотипом:

- 1. Microsoft Excel а. 
- 2. Microsoft PowerPoint б. 
- 3. Microsoft Word в. 
- 4. Microsoft Access г. 

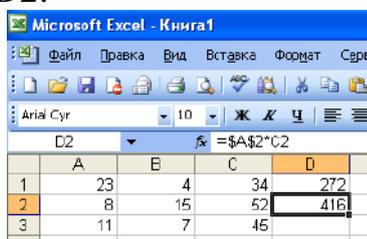
V2. Установите соответствие между границами таблицы Microsoft Word и логотипами:

- 1. включение внешних границ таблицы а. 
- 2. включение всех границ таблицы б. 
- 3. включение левой границы таблицы в. 
- 4. включение верхней границы таблицы г. 

V3. Установите соответствие между действиями над рабочей книгой Microsoft Excel и логотипами:

- 1. закрыть рабочую книгу Microsoft Excel а. 
- 2. создать новую рабочую книгу Microsoft Excel б. 
- 3. открыть рабочую книгу Microsoft Excel в. 
- 4. сохранить рабочую книгу Microsoft Excel г. 

V4. Какая формула будет получена при копировании в ячейку D3, формулы из ячейки D2:



	A	B	C	D
1	23	4	34	272
2	8	15	52	416
3	11	7	45	

- 1. =A2*C2;
- 2. =\$A\$2*C3;
- 3. =\$A\$2*\$C\$3;
- 4. = A2*C3.

V5. Что означает запись =СУММ(B2:B4) в строке формул в электронных таблицах?

- 1. вычисляется сумма ячеек B2 и B4;
- 2. вычисляется сумма ячеек B2, B3 и B4;

3. вычисляется частное от деления ячеек В2 и В4;
4. вычисляется сумма ячеек В3 и В4.

В6. При вводе в ячейку табличного процессора ошибки допущены в формуле?

1. =A1+\$B\$2;
2. =18/3;
3. A1+B2;
4. =2^2.

В7. Какая из ссылок в Microsoft Excel является абсолютной?

1. C22;
2. R1C2;
3. \$A\$5;
4. #A#5.

В8. Какой кнопкой или их сочетанием прекратить показ слайдов и вернуться в режим редактирования в программе Microsoft PowerPoint?

1. Tab;
2. Alt + Shift;
3. Enter;
4. Esc.

В9. Выберите вариант, в котором объемы памяти расположены в порядке возрастания.

1. 1 бит, 20 бит, 2 байта, 1 Кбайт, 1010 байт;
2. 10 бит, 2 байта, 20 бит, 1 Кбайт, 1010 байт;
3. 10 бит, 2 байта, 20 бит, 1010 байт, 1 Кбайт;
4. 10 бит, 20 бит, 2 байта, 1010 байт, 1 Кбайт.

В10. В каком списке перечислены равные объемы информации:

1. 0.25 Килобайт, 256 байт, 2048 бит;
2. 0.01 Килобайт, 32 байт, 512 бит;
3. 0.1 Мегабайт, 100 Килобайт, 256 бит;
4. 1.5 Килобайт, 256 бит, 128 байт.

Часть С

С1. Как будет выглядеть условие на значения в Конструкторе запросов для запроса-выборки, позволяющего отфильтровать сотрудников, принятых на работу после 1 января 2004 года по полю, Дата приема, если данные заданы в кратком формате даты в Microsoft Access:

1. <1 января 2004 года;
2. 01.01.2004;
3. >1 января 2004 года;

4. >01.01.2004.

С2. Необходимо создать запрос-выборку в Microsoft Access на получение информации из таблицы Сотрудники (Ф.И.О., должность, дату приема) о сотрудниках, принятых на работу до 2002 года. В полученном списке фамилии должны быть расположены по алфавиту. Для этого в Конструкторе запросов нужно назначить поля Фамилия, Имя Отчество, Должность, Дата приема таблицы Сотрудники. По полю:

1. Фамилия в строке Сортировка установить: по возрастанию. По полю Дата приема в строке Условие запроса формы запроса ввести следующее выражение: «до 2002 года»;

2. Дата приема в строке Условие запроса формы запроса ввести следующее выражение: «< 2002 года»;

3. Фамилия в строке Сортировка установить: по возрастанию. По полю Дата приема в строке Условие запроса формы запроса ввести следующее выражение: <01.01.2002;

4. Фамилия в строке Сортировка установить: по возрастанию. По полю Дата приема в строке Условие запроса формы запроса ввести следующее выражение: >01.01.2002.

С3. Информационный объем одного сообщения составляет 0,5 Кбайт, а другого – 500 байтов. На сколько байтов информационный объем первого сообщения больше второго сообщения?

1. на 12 байтов;

2. на 36 байта;

3. на 8 байтов;

4. на 120 байтов.

С4. Информационное сообщение объемом 450 битов состоит из 150 символов. Какой информационный вес каждого символа этого сообщения?

1. 6 битов;

2. 12 битов;

3. 3 бита;

4. 18 битов.

С5. Некоторый алфавит содержит 128 символов. Сообщение состоит из 10 символов. Определите информационный объем сообщения.

1. 1280 битов;

2. 70 битов;

3. 1280 байтов;

4. 70 байтов.

Б1.Б.08 Информационные технологии в лингвистике

(1 вариант, 25 заданий)

КИМы

Часть А

А1. На чём базируется понятие «информационные технологии»?

1. на понятии технология;
2. на понятии сфера;
3. на понятии ресурс;
4. на понятии производство

А2. Что выступает объектом ИТ?

1. методы;
2. общество;
3. информация;
4. цель

А3. Информация – это

1. конечный результат, на который преднамеренно направлен процесс;
2. любые сведения, являющиеся объектом хранения, передачи и преобразования;
3. образное осмысление действительности;
4. совокупность средств и методов их применения для целенаправленного изменения свойств информации, определяемого содержанием решаемой задачи или проблемы

А4. Текстовый редактор – это

1. прикладная программа, позволяющая создавать текстовые документы, редактировать их, просматривать содержимое документа на экране, распечатывать документ.
2. совокупность средств и методов их применения для целенаправленного изменения свойств информации, определяемого содержанием решаемой задачи или проблемы
3. верно только Б
4. все ответы правильные

А5. Текстовый процессор – это

1. текстовый редактор с более широкими возможностями
2. несколько предложений, связанных по смыслу
3. внесение любых изменений в набранный текст
4. символьные последовательности, отделяемые друг от друга пробелами или знаками препинания

А6. Свойствами какой геометрической фигуры обладает интернет пространство?

1. треугольник
2. фрактал
3. многоугольник
4. квадрат

А7. С точки зрения обновляемости информации, все Интернет-пространство можно условно разделить на две составляющие:

1. стабильную и подвижную
2. постоянную и динамическую
3. старую и новую
4. стабильную и динамическую

A8. Топология Web-пространства соответствует модели ...

1. «галстука-бабочки»
2. «молекулы»
3. «пирамиды»
4. «костюма - тройки»

A9. Процесс перевода текстов с одного естественного языка на другой с помощью специальной компьютерной программы называют

1. электронным переводом
2. механическим переводом
3. автоматическим переводом
4. машинным переводом

A10. Целью ИТ является:

1. бесконечное хранение данных
2. целенаправленное изменение свойств информации, определяемое содержанием решаемой задачи или проблемы
3. обеспечение доступности информации

Часть В

B1. Установите соответствие фигур и функций, которые они выполняют в ходе алгоритма:

1. параллелограмм	А) обозначает начало и конец алгоритма;
2. прямоугольник	Б) используется для проверки различных условий;
3. ромб	В) обозначает действия ввода информации в компьютер и вывода из него;
4. овал	Г) указывает на те блоки, на которые передаётся управление от блоков первых трёх типов
5. круг	Д) используется для записи вычислительных и некоторых других действий

B2. Установите соответствие между видами грамотности.

1. бытовая	А) Умение решать специфический круг задач для определённой профессиональной сферы
2. профессиональная	Б) Навыки обращения с бытовыми устройствами нового типа

В3. С точки зрения видов инструментария технологии расположите в правильной последовательности этапы:

- А) ручной, механический, электрический, электронный, компьютерный, информационных технологий;
 Б) механический, электронный, электрический, ручной, информационных обществ, компьютерный;
 В) ручной, электрический, механический, информационный, компьютерный, электронный;
 Г) информационный, электронный, компьютерный, механический, электрический, ручной

В4. Установите соответствие между понятием и его определением.

1. Коммуникационная сеть	А) коммуникационная сеть, в которой продуктом генерирования, переработки, хранения и использования является информация.
2. Информационная сеть	Б) информационная сеть, в состав которой входит вычислительное оборудование.
3. Вычислительная сеть	В) система, состоящая из объектов, осуществляющих функции генерации, преобразования, хранения и потребления продукта, называемых пунктами сети, и линий передачи, осуществляющих передачу продукта между пунктами.

В5. Установите соответствие между видами анализа и их задачами.

1. Морфологический анализ	А) Отбор нужных для данного предложения морфосемантических альтернатив и связывание слов в единую структуру
2. Синтаксический анализ	Б) Приведение всех слов к каноническому виду
3. Семантический анализ	В) Представление предложения в качестве синтаксической структуры

В6. Назовите последовательность этапов поиска информации в Интернете.

- А) извлечение информации из выявленных информационных массивов
 Б) определение совокупности возможных держателей информационных массивов
 В) определение информационной потребности
 Г) формулировка информационного запроса

Д) ознакомление с полученной информацией и оценка результатов поиска

В7. Установите соответствие между программой и примерами

1. Текстовый редактор	А) Notepad, Vim, EditPlus
2. Текстовый процессор	Б) Déjà vu, Trados, Metatexis, Star Transit
3. Система памяти переводов (translation memory)	В) AbiWord, Microsoft Word, WordPad

В8. Соотнесите названия современных систем автоматизации перевода (Computer-Assisted Translation tools) на русском и английском языках

1. Память (или база) переводов	А) Terminology Management
2. Управление терминологией	Б) Translation Memory, ТМ
3. Управление проектами	В) Project Management, Translation Management System, TMS

В9. Соотнесите название и определение моделей, используемых в лингвистике.

1. Структурные модели	А) создаются при необходимости найти объяснения процессов в их времена развития
2. Функциональные модели	Б) позволяют изучать поведение объекта, этапы реализации явления
3. Динамические модели	В) служат для изучения и описания внутреннего строения объекта

В10. Соотнесите этапы развития машинного перевода и годы.

1. 40-е годы	А) низкий старт
2. 50-е годы	Б) развитие систем МП
3. 60-е годы	В) первые шаги
4. 70 – 80-е годы	Г) первое разочарование
5. от 90-х к XXI веку	Д) новый импульс

Часть С

- С1. Дайте определение понятию «информационные технологии» .
- С2. Назовите компоненты, из которых состоит модель Web-пространства.
- С3. Назовите преимущества автоматизированного перевода.
- С4. Назовите основные способы организации виртуального словаря.
- С5. Дайте определение дистанционному обучению.

Б1.Б.09 Основы языкознания

(1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

А1. Общие законы организации, развития и функционирования языков являются предметом изучения:

- А) общего языкознания
- Б) частного языкознания
- В) сравнительно-исторического языкознания
- Г) лексикологии

А 2. Какая дисциплина не является дисциплиной языкознания?

- А) семасиология
- Б) антропология
- В) лексикология
- Г) лексикография

А3. К основным функциям языка не относится:

- А) суггестивная
- Б) коммуникативная
- В) когнитивная
- Г) эмотивная

А 4. Единица фонемного уровня языка:

- А) фонема
- Б) морфема
- В) звук
- Г) лексема

А 5. Что является основным языковым знаком?

- А) фонема
- Б) слово
- В) морфема
- Г) предложение

А 6. Наука о языке, его происхождении, свойствах и функциях:

- А) этимология
- Б) антропология
- В) языкознание
- Г) семасиология

А 7. Какие лингвистические дисциплины изучают лексемный уровень языка?

- А) ономазиология
- Б) морфонология

- В) лексикология
- Г) синтаксис

А 8. Раздел языкознания, занимающийся изучением состояния языковой системы в какой-либо момент его истории:

- А) диахроническое языкознание
- Б) общее языкознание
- В) синхроническое языкознание
- Г) частное языкознание

А 9. Предмет языкознания:

- А) сущность языка, его происхождение, основные функции, соотношения языка и мышления, типы языков и пр.
- Б) функционирование языка в обществах разных типов
- В) происхождение человека и ранние этапы развития языка
- Г) прикладные аспекты использования языка

А10. Отдельные языки или группы родственных языков являются предметом изучения:

- А) общего языкознания
- Б) частного языкознания
- В) прикладного языкознания
- Г) синхронического языкознания

Часть В

В1 – В4. Соотнесите термины и определения!

- | | |
|---------------------------------|---|
| В 1) семантические отношения | А) отношение знака к обозначаемому объекту/денотату |
| В 2) синтагматические отношения | Б) отношения к мысленному образу денотата |
| В 3) денотативные отношения | В) отношение к человеку |
| В 4) прагматические отношения | Г) отношения к другому знаку |

В5 – В6. Соотнесите определение и термин!

- | | |
|------------------------------|---|
| В 5) идеографическое письмо | А) вид письма, знаки которого – это схематические рисунки, изображающие предметы и явления действительности |
| В 6) пиктографическое письмо | Б) вид письма, знаки которого передают последовательность звуков в слове |
| В 7) фонографическое письмо | В) вид письма, знаки которого обозначают целые слова или части слов |
| В 8) силлабическое письмо | Г) вид письма, в котором отдельный знак передает, как правило, один звук |

В 9 – В 10. Решите парадигматические пропорции:

В 9. близкий:далекий = темный: А = Б: старый;

В 10. глаза:очи:зенки = лицо: В, Г:

Часть С

С 1. Перечислите дисциплины,

- 1) связанные с изучением внутренней организации языка – ...
- 2) связанные с изучением исторического развития языка – ...
- 3) описывающие функционирование языка в обществе – ...
- 4) возникшие на стыке наук – ...
- 5) прикладные лингвистические дисциплины – ...

С 2. Определите тип следующих фразеологизмов (фразеологическое сращение, фразеологическое сочетание, фразеологическое единство)?

- 1) неровен час
- 2) из пальца высосать
- 3) щекотливый вопрос
- 4) семь пятниц на неделе
- 5) бить баклуши

С 3. Можно ли считать знаками следующие предметы. Обоснуйте свой ответ с точки зрения знаковой ситуации.

- 1) программка, лежащая в антракте на кресле в театре
- 2) денежная купюра
- 3) кольцо на пальце
- 4) афиша
- 5) цветок на окне

С 4. Назовите по производные слова, образованных по следующим семантическим образцам:

1) существительные со значением лица по принадлежности к учреждению, профессии, определенному общественному направлению

2) существительные со значением предмета (орудия, приспособления, машины), который производит действие

3) прилагательные со значением постоянного свойства, качества, склонности к чему-нибудь, обладания каким-нибудь качеством в большой степени

4) глаголы со значением «осуществлять что-либо, находиться в каком-нибудь состоянии или предаваться какой-нибудь деятельности»

5) глаголы со значением мгновенности, моментальности

С 5. Определите, какие принципы орфографии служат для написания слов:

- 1) здоровье
- 2) город-города-городской
- 3) овес
- 4) раздать-растащить
- 5) собака

Б1.Б.10 Практический курс первого иностранного языка (английский)
(1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

A 1. Nowadays most British children go to

- A) comprehensive schools Б) grammar schools В) secondary modern schools

A 2. He won't listen to people who haven't gone to university. He's so ___ .

- A) arrogant Б) assertive В) argumentative

A 3. We've _____ sugar. Can you go and get some?

- A) run in Б) run out of В) run off

A 4. A fence formed by a row of closely planted shrubs or bushes

- A) hedge Б) rubbish В) shed

A 5. Tony is such a ___ eater. He refuses to eat most vegetables.

- A) curious Б) delinquent В) fussy

A 6. The legislative power in the UK is exercised by the

- A) Queen Б) President В) Houses of Parliament

A 7. These books about imaginary characters and events, produced in large quantities and intended to be read by many people but not considered to be of very good quality

- A) fiction Б) non-fiction В) pulp fiction

A 8. The colonel's face was cleanly shaven showing a bronzed

- A) complexion Б) countenance В) moustache

A 9. A girl or woman who during the marriage ceremony helps the woman who is getting married

- A) best man Б) widow В) bridesmaid

A 10. Meat, often mutton cooked in water with onions, potatoes, etc.

- A) Scottish stew Б) Irish stew В) English stew

Часть В

Сопоставьте слово с его значением

- | | |
|----------------|--|
| B 1. Murder | A) To use force to take control of a plane, ship, train, etc. |
| B 2. Burglary | Б) Unlawfully and deliberately killing someone |
| B 3. Arson | В) To bring illegal goods, like drugs, into a country without paying taxes. |
| B 4. Smuggling | Г) To set fire to a building illegally. |
| B 5. Hijacking | Д) To enter a building, often while no one is in it, and steal money or object |

Сопоставьте слово с его значением

- | | |
|--------------------------|--|
| B 6. Postgraduate | A) a teacher of high rank in a college or university who has a lower rank than a professor |
| B 7. Master's degree | Б) a student who is doing advanced studies after already obtaining one degree |
| B 8. Department | В) a college building where students live |
| B 9. Associate professor | Г) an advanced college or university degree |
| B 10. Hall of residence | Д) one part of a large organization, such as a company or university, that deals with a particular area of work, business, study, etc. |

Часть С

Ответьте на вопросы

1. What is your favourite dish? How do you cook it?
2. What is the peculiarity of higher education in the UK?
3. How can parents and teenagers overcome the generation gap problem?
4. What is the role of Mass Media in our life?
5. Are you fond of reading books? Who is your favourite writer?

Б1.Б.11 Практический курс второго иностранного языка (немецкий)

(1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

Выберите правильный ответ

- A 1. Die Katze ist ____ Haustier.
a) - b) ein c) das
- A 2. Sein Großvater ist ____ berühmter Regisseur.
a) - b) ein c) der
- A 3. Manfred ist ____ beste Schüler in der Klasse.
a) - b) ein c) der
- A 4. Die Puppe sieht wie ____ Kind aus.
a) - b) ein c) das
- A 5. Dortmund und Düsseldorf sind große ____
a) Stadte b) Städte c) Städten
- A 6. Sie hat zwei hübsche ____
a) Tochter b) Töchter c) Töchtern
- A 7. Welche Bücher ____ du gern?
a) lest b) lies c) liest
- A 8. Welcher Film __ jetzt im Kino?
a) läuft b) laufe c) läuft
- A 9. ____ du heute Zeit?
a) Hast b) Hat c) Habe
- A 10. ____ ihr mit euren Ergebnissen zufrieden?
a) seid b) sind c) bist

Часть В

В 1 – В 5. Определите временную форму глагола-сказуемого.

- В 1. Dieses schöne Haus wird meiner Familie gehören.
a) Präsens Passiv; b) Futurum Aktiv; c) Perfekt Aktiv.
- В 2. Die Mathematik wird heute überall gebraucht.
a) Präsens Aktiv; b) Präsens Passiv; c) Futurum Aktiv.
- В 3. Ich werde von meinen Eltern zu Hause erwartet.

a) Futurum Passiv; b) Futurum Aktiv; c) Präsens Passiv.

B 4. Titan wird immer breitere Anwendung finden.

a) Präsens Passiv; b) Futurum Aktiv; c) Präsens Aktiv.

B 5. Die ausländischen Gäste werden im Institut begrüsst.

a) Präsens Aktiv; b) Präsens Passiv; c) Futurum Aktiv.

B 6 – B 10. Подберите подходящий по смыслу союз.

B 6. Schade, ... ihr nicht kommen könnt.

a) wann; b) dass; c) was.

B 7. Ich komme mit, ... du nichts dagegen hast.

a) wenn; b) wann; c) ob.

B 8. Kennen Sie ein Flugzeug, ... wie ein Hubschrauber startet?

a) das; b) was; c) der.

B 9. Er soll mich anrufen, ... er losfährt.

a) als; b) bevor c) solange.

B 10. Ich rufe solange an, ... ich ihn erreiche.

a) wenn; b) bis; c) bevor.

Часть С

Найдите правильный перевод.

C 1. Der Dichter, dessen Romane immer große Erfolge hatten, lebt jetzt in der Schweiz.

A. Писатель, который успешно писал романы, живет сейчас в Швейцарии.

B. Писатель, романы которого всегда пользовались большим успехом, живет сейчас в Швейцарии.

C 2. Die Delegation, auf deren Besuch wir schon lange gewartet haben, kommt heute Nachmittag.

A. Делегация, которая хочет нас посетить, прибывает сегодня во второй половине дня.

B. Делегация, посещение которой мы уже давно ждали, прибывает сегодня во второй половине дня.

C 3. Die Staatsbibliothek, deren Gebäude Sie sehen, befindet sich neben dem Museum für Deutsche Geschichte.

A. Вы видите здание Государственной библиотеки, которое находится рядом с музеем

немецкой истории.

В. Государственная библиотека, здание которой Вы видите, находится рядом с музеем немецкой истории.

С 4. Er half ihm, indem er ihm Geld gibt.

А. Он поможет ему, если даст ему деньги.

В. Он помогал ему, давая деньги.

С 5. Sie gewöhnte ihm das Rauchen ab, indem sie seine Zigaretten versteckte.

А. Он перестал курить, когда она спрятала его сигареты.

В. Она отучила его от курения, пряча его сигареты.

Б1.Б.12 Основы экономики

(1 вариант, 25 заданий)

КИМы

Часть А

А1. Экономические категории представляют собой:

- а. Теоретические выражения, т. е. сформулированные мысли, выражающие суть экономических отношений, явлений и процессов, которые реально существуют
- б. Научно доказанные тезисы
- в. Научные тезисы, которые следует принимать верными без доказательств
- г. Нет верного ответа

А2. Кривая рыночного спроса показывает:

- а. Количество блага, которое потребители желают и могут купить в единицу времени при различных ценах
- б. Какие товары покупатели более склонны покупать в данный момент времени
- в. Как будет снижаться цена блага при снижении реальных доходов населения
- г. Нет верного ответа

А3. Если два товара взаимозаменяемы, то рост цены на первый вызовет:

- а. Снижение цены на второй товар
- б. Рост цены на второй товар
- в. Рост цен на взаимно дополняемые товары
- г. Нет верного ответа

А4. Сдельная оплата труда целесообразна, если:

- а. Выработка напрямую зависит от квалификации и заинтересованности рабочего
- б. Рабочий хочет иметь свободный график
- в. Рабочий выполняет слаботочные работы

г. Рабочий имеет оклад

A5. Экономические законы отражают:

- а. Необходимые, причинно-обусловленные взаимосвязи и взаимозависимости между экономическими явлениями и процессами
- б. Объективные закономерности функционирования экономики
- в. Общепринятые обществом правила функционирования экономики
- г. Закономерности развития экономической системы

A6. Олигополия сформируется, скорее всего на рынке:

- а. Яблок
- б. Медицинской техники
- в. Детской косметики
- г. Продуктов питания

A7. Складочный капитал формируется при создании:

- а. Открытого акционерного общества
- б. Закрытого акционерного общества
- в. Полного товарищества
- г. Товарищества на вере

A8. Закон предложения «Если цены растут, а прочие условия неизменны» проявляется:

- а. В росте объема предложения
- б. В снижении объема предложения
- в. В росте объема спроса
- г. Формируется равновесие

A9. Эффект дохода имеет место в случае, если:

- а. Доходы людей падают, они покупают меньше данного продукта
- б. Объем покупок некоторых товаров сокращается по мере сокращения доходов людей
- в. Удешевление товаров приводит к тому, что потребитель может купить больше данного товара, не сокращая объема приобретения других товаров
- г. Нет верного ответа

A10. Явные издержки:

- а. Обязательно находят место в расчетах с контрагентами и отражаются в бухгалтерской отчетности
- б. Могут быть дополнительно вменены контрагентами в расчетах с ними
- в. Отражают основные затраты на весь производственный цикл
- г. Нет верного ответа

Часть В

В1 . Установите соответствие между видами конкуренции и их особенностями.

1. Индивидуальная конкуренция
2. Местная конкуренция
3. Отраслевая конкуренция
4. Межотраслевая конкуренция
5. Национальная конкуренция

Варианты ответа:

- 1 высшая степень лидерства над всем мировым рынком определенных товаров или услуг
- 2 конкурентами являются похожие фирмы, которые производят один и тот же товар
- 3 борьба на всем рынке одной страны
- 4 предприятие может предложить гораздо больше услуг высокого качества по доступной цене, чем внутренние фирмы
- 5 несколько компаний на одной небольшой территории соперничают одна с другой и соперничают за доминирование в отрасли
- 6 предприятие развивается вне зависимости от успехов других компаний
- 7 фирмы соперничают в разных сферах, которые ориентированы на удовлетворение одной потребности человека

В2. Установите соответствие между экономической теорией и ее классификацией факторов производства.

1. Марксистская теория
2. Маржиналистская теория
3. Теория постиндустриального общества
4. Классическая теория

Варианты ответа:

- 1 средства производства и рабочая сила
- 2 земля, труд, капитал, информационный фактор, экологический фактор, время
- 3 средства производства, рабочая сила, время
- 4 земля, труд, капитал
- 5 земля, труд, капитал, предпринимательская деятельность, время
- 6 вещественные факторы, личный фактор, экологический фактор
- 7 информационный фактор, природный фактор, личный фактор
- 8 земля, труд, капитал, предпринимательская деятельность

В3. Установите соответствие между видом общественного разделения труда и его содержанием.

1. Отраслевое разделение труда
2. Территориальное разделение труда
3. Общее разделение труда
4. Частное разделение труда
5. Единичное разделение труда

Варианты ответа:

- 1 пространственное размещение различных видов трудовой деятельности, которое базируется на различиях в природно-климатических условиях, а также на факторах экономического порядка
- 2 обособление отдельных отраслей и производств в рамках крупных родов, сфер общественного производства, выпуск готовых однородных или однотипных продуктов, объединенных технико-технологическим единством
- 3 обособление производства отдельных составных компонентов готовых продуктов, а также выделение отдельных технологических операций
- 4 обособление крупных сфер хозяйственной деятельности, которые отличаются друг от друга формообразованием продукта
- 5 втягивание различных видов трудовой деятельности, связанных между собой или обмен непосредственно трудовой деятельностью или ее результатами (продуктами), в единый общественный процесс труда
- 6 предопределяется характером используемых сырья, технологии, техники, выпускаемого продукта и условиями производства

В4. Рынок продаж товара описывается системой уравнений:

$$Q_d = 5000 - 7P;$$

$$Q_s = 1000 + 13P.$$

Установите соответствие между значением цены и наблюдаемой для данного значения ситуаций на рынке продаж.

1. 250
2. 160
3. 200

Варианты ответа:

- 1 Профицит
- 2 Исходное состояние
- 3 Дефицит
- 4 Максимум прибыли от реализации
- 5 Равновесное состояние
- 6 Минимум прибыли от реализации

В5. Закрытая экономика страны характеризуется следующими данными: ВВП – 10000, валовые инвестиции – 1000, чистые инвестиции – 500, государственные расходы на товары и услуги — 900, косвенные налога на бизнес – 2000. Установите соответствие между показателями и их значениями.

1. Чистый национальный продукт (ЧНП)

2. Национальный доход (НД)
3. Потребительские расходы (С)

Варианты ответа:

- 1 7500
- 2 9000
- 3 8600
- 4 8100
- 5 9500

В6. Дополните определение: «Экстраполяция – это метод принятия управленческих решений, основанный на _____».

1. Приближенном вычислении отсутствующих данных внутри исследуемого интервала.
2. Прогнозировании развития объектов в будущем по тенденциям его поведения в настоящем.
3. Определении показателей энтропии.
4. Расчете величины удельной маржинальной прибыли.

В7. Установите соответствие:

1. Монополия
2. Олигополия
3. Монопосония
4. Олигопсония

1. Ситуация на рынке товаров и услуг, когда имеется только один покупатель и много продавцов.
 2. Исключительное право на осуществление какого –либо вида деятельности, предоставляемое только определенному лицу, группе лиц, государству.
 3. Господство небольшого количества фирм и компаний в производстве определенных товаров и на рынке этих товаров.
- Рыночная ситуация, для которой характерно значительное превышение количества продавцов товара над ограниченным числом покупателей

В8. Установите соответствие

1. бюджетное финансирование
2. бюджетный дефицит
3. бюджетный процесс
4. бюджетная система

1. Бюдж финанс-предоставленное в безвозвратном порядке денежное обеспечение, выделение денежных средств из государственного бюджета на расходы, связанные с осуществлением госзаказов, госпрограмм, содержанием государственных организаций.

2.бюдж система-совокупность всех бюджетов государства, распределенная по уровням, а также организация их разработки и принятия.

3.бюдж процесс-регламентированный законом порядок разработки, рассмотрения, утверждения, исполнения бюджета.

4.бюдж дефицит-превышение расходной части бюджета над доходной.

В9. Установите соответствие.

1.кредитное страхование

2.кредитная система

3.кредитная политика

4.кредитный рейтинг

1.проводимая государством. правительством, банками политика кредитования, включающая: условия и методы предоставления внешних и внутренних кредитов, масштабы кредитования, взимание платы за кредит, предоставление льготных кредитов.

2. оценка платежеспособности заемщика с позиций надежности его обязательств, вероятности возвращения им кредита.

3.совокупность кредитных отношений, форм и методов кредитования, а также система кредитных учреждений

4. особый вид страхования на случай смерти, при котором банк , выдавая кредит, одновременно страхует лиц, получивших ссуду.

В10. Установите соответствие.

1.налоги номинальные

2.налоги пропорциональные

3.налоги прогрессивные

4. налоги регрессивные

1. налоги, ставка которых увеличивается ступенчато при росте величины облагаемого налога

2.налоги, ставка которых уменьшается с ростом величины облагаемого налога

3.величина налогов, которая должна взиматься согласно установленным законами видам налогов и ставок налогообложения

4.налоги с неизменной ставкой, не зависящей от объёма облагаемого налога, величина их прямо пропорциональны величине облагаемого налога

Часть С

С1. При цене билета на футбол 500 руб. на стадион придут 20000 болельщиков. Если цена поднимется до 1000 руб. на стадион придут 17000 болельщиков. Следовательно, при цене билета 700 руб. на стадион придут _____ болельщиков.

С2.Спрос на труд и его предложение выражены формулами: $L_d = 100 - 20W$; $L_s = -60 + 80W$. Уровень вынужденной безработицы при ставке минимальной заработной платы 2 ед. в 1 ч. будет равен _____.

С3. Сотруднику фирмы предстоит деловая поездка в соседний город. До места назначения можно добраться двумя способами – самолетом либо поездом. Стоимость билета: на самолет – 100 у.е., на поезд – 30 у.е. Время нахождения в пути: на самолете – 2 часа, на поезде – 15 часов. Каким видом транспорта отправит руководство фирмы своего сотрудника, если его средняя доходность оценивается в 5 у.е. в час? (Поездка осуществляется в рабочее время, и возможность полноценной работы в пути исключена).

С4. Фирма выпускает товар в условиях совершенной конкуренции и продает его по цене 20 ден. ед. Функция полных издержек фирмы определяется по формуле $TC = 4Q + Q^2$, Прибыль фирмы будет максимальной при объеме _____ ед.

С5. На участке цеха работают 15 станков; мощность двигателя каждого станка – 2,2 кВт; коэффициент использования мощности – 0,8; цена 1 кВт · ч электроэнергии – 3 р.; станки работают в две смены, прерывная рабочая неделя; плановые простои оборудования в ремонте – 5 % номинального фонда времени.

Определите годовые затраты производства по статье «Электроэнергия на технологические цели».

Б1.Б.13 Правоведение

(1 вариант, 25 заданий)

КИМы

Часть А

А.1. Функции государства – это:

- а) основные направления внутренней и внешней деятельности государства.
- б) решение экономических, финансовых задач в период мирового кризиса.
- в) подготовка населения страны к отражению угрозы внешней агрессии.
- г) отличительные признаки государства от негосударственных организаций.

А.2. Носителем суверенитета и единственным источником власти в Российской Федерации является:

- а) глава государства;
- б) многонациональный народ;
- в) правительство;
- г) исполнительная власть.

А.3. Организация, которая имеет обособленное имущество и отвечает по своим обязательствам – это:

- а) юридическое лицо;
- б) банк;
- в) ассоциация;
- г) кооператив.

А.4. Сумма налога или сбора, неуплаченная в установленный законодательством о налогах и сборах срок – это:

- а) задаток;

- б) недоимка;
- в) залог;
- г) неустойка.

А.5. Работа по должности в соответствии со штатным расписанием, профессии, специальности с указанием квалификации – это:

- а) место работы;
- б) трудовая функция;
- в) условия работы;
- г) требования к работе.

А.6. Брак признается недействительным:

- а) со дня вынесения решения суда;
- б) со дня вступления решения суда в законную силу;
- в) со дня его заключения;
- г) со дня его расторжения.

А.7. Лицо, привлекаемое к административной ответственности:

- а) не обязано доказывать свою невиновность;
- б) должно явиться в суд для дачи показаний;
- в) должно быть совершеннолетним;
- г) должно быть дееспособным.

А.8. Временем совершения преступления признается время:

- а) получения травмы;
- б) в течение, которого совершалось преступление;
- в) совершения общественно опасного действия (бездействия) независимо от времени наступления последствий;
- г) наступления общественно опасных последствий.

А.9. Уголовный закон, устраняющий преступность деяния, смягчающий наказание или иным образом улучшающий положение лица, совершившего преступление:

- а) не имеет обратную силу;
- б) имеет обратную силу;
- в) применяется в отношении женщин;
- г) применяется только в отношении несовершеннолетних.

А.10. Виновно совершенное общественно опасное деяние – это:

- а) действие;
- б) бездействие;
- в) преступление;
- г) наказание.

Часть В

В.1. Установите соответствие между видом административного производства и его сущностью

Вид административного производства

Обычное производство (А)

Ускоренное производство (В)

Упрощенное производство (С)
Усложненное производство (D)
Сущность

делу предусмотрено применительно к правонарушениям, совершение которых влечет административный арест, административное приостановление деятельности либо административные наказания за нарушения требований законодательства о выборах и референдумах. Оно характеризуется сокращенными сроками рассмотрения дела, подачи жалобы или принесения протеста на постановление о назначении наказания, рассмотрения жалобы или протеста, а также последующего пересмотра решения (ст. 29.6, 30.2, 30.5, 30.9 КоАП РФ) (1)

осуществляется в случаях, когда предупреждение оформляется, а административный штраф налагается и взимается на месте совершения нарушения без составления протокола (ст. 28.6 КоАП РФ). При этом три стадии (за исключением пересмотра постановления и решения по делу) как бы слиты воедино (2)

имеет место при применении комплекса мер обеспечения производства по делам об административных правонарушениях, при проведении административного расследования (ст. 27.1, 28.7 КоАП РФ), а также при наличии третьей стадии — пересмотра постановления и решения по делу (3)

наиболее часто встречающийся вид производства, содержащий, как правило, три стадии (исключение составляет пересмотр постановления и решения по делу) (4)

В.2. Установите соответствие между видом закона и направлением его действия:

Вид закона
конституция (А)
федеральный конституционный закон (В)
федеральный закон (С)
закон субъекта федерации (D)

Направление действия
акт текущего законодательства (1)
закон законов (2)
издается представительным органом субъекта (3)
связан с конституцией (4)

В.3. Установите соответствие между нормативным актом и временем вступления его в силу:

Нормативный акт
Постановления Правительства (А)
Указы Президента (В)
федеральный закон (С)
Время вступления
10 дней с момента опубликования (1)
с момента подписания (2)
с момента утверждения (3)

В.4. Установите соответствие между избирательной системой и ее характеристикой:

Избирательная система

мажоритарная избирательная система (А)

пропорциональная избирательная система (В)

смешанная избирательная система (С)

Сущность

принцип пропорционального представительства (1)

применение различных систем (2)

принцип большинства (3)

В.5. Установите соответствие между правоотношениями и отраслями права, которые их регулируют: к каждой позиции, данной в первом столбце, подберите соответствующую позицию из второго столбца.

Правоотношения

гражданин был принят на работу в должности механика (А)

суд установил опеку над несовершеннолетним (В)

суд признал, что деяние было совершено в состоянии необходимой обороны (С)

гражданину был предоставлен ежегодный отпуск (D)

гражданин был признан виновным и приговорен к лишению свободы (Е)

Отрасли права

трудовое право (1)

семейное право (2)

уголовное право (3)

В.6. Установите соответствие между функцией Конституции РФ и ее содержанием:

Название функции

Правовая (А)

Политическая (В)

Гуманистическая (С)

Учредительная (D)

Мировоззренческая (Е)

Содержание функции

устанавливает определенный порядок в государстве (1)

способствует формированию правового сознания населения (2)

выступает гарантом правовой системы (3)

определяет устройство государственной власти (4)

воплощает общечеловеческие ценности (5)

В.7. Соотнесите форму реорганизации юридического лица и действия, которые при этом выполняются:

Форма реорганизации юридического лица

Слияние (А)

Присоединение (В)

Разделение (С)

Выделение (D)

Преобразование (Е)

Действия

Из состава юридического лица выходит одно или несколько с переходом каждому из них прав и обязанностей (1)

Права и обязанности каждого юридического лица переходят к новому юридическому лицу (2)

Изменяется организационная форма юридического лица без изменения прав и обязанностей (3)

Права и обязанности каждого юридического лица переходят к вновь возникшему юридическому лицу (4)

Права и обязанности каждого юридического лица переходят к присоединенному юридическому лицу (5)

В.8. Соотнесите вид договора и его предмет:

Вид договора

Договор купли-продажи (А)

Договор контрактации (В)

Договор мены (С)

Договор дарения (D)

Договор ренты (Е)

Договор аренды (F)

Договор проката (G)

Договор подряда (H)

Предмет

Производитель сельскохозяйственной продукции обязуется передать выращенную им продукцию (1)

Лицо безвозмездно передает или обязуется передать другой стороне вещь в собственность либо имущественное право к себе или к третьему лицу либо освобождает или обязуется освободить ее от имущественной обязанности перед собой или перед третьим лицом (2)

Одна сторона передает другой стороне в собственность имущество, на основании которого другое лицо обязуется в обмен на полученное имущество периодически выплачивать получателю в виде определенной денежной суммы либо предоставления средств на его содержание в иной форме (3)

Одна сторона обязуется выполнить по заданию другой стороны определенную работу и сдать ее результат, а другая сторона обязуется принять результат работы и оплатить его (4)

Каждая из сторон обязуется передать в собственность другой стороны один товар в обмен на другой (5)

Сдача имущества в аренду в качестве постоянной предпринимательской деятельности (6)

Передача имущества за плату во временное владение и пользование или во временное пользование (7)

Одна сторона обязуется передать вещь в собственность другой стороне, которая обязана принять эту вещь и уплатить за него определенную денежную сумму (8)

В.9. Соотнесите размер взыскания алиментов к количеству детей:

Размер платы

25% (или 1/4 дохода плательщика алиментов) (А)

33% (или 1/3 дохода плательщика алиментов) (В)

50% (или 1/2 дохода плательщика алиментов) (С)

Количество детей

2 (1)

3 и более (2)

1 (3)

В.10. Установите соответствие между примерами и видами преступлений: к каждой позиции, данной в первом столбце, подберите соответствующую позицию из второго столбца.

Примеры

Убийство (А)

Вымогательство (В)

Похищение человека (С)

Клевета (D)

Мошенничество (Е)

Виды преступлений

преступления против свободы, чести и достоинства личности (1)

преступления против собственности (2)

преступления против жизни и здоровья (3)

Часть С

С.1. Проживающий в России индонезиец Д., имеющий статус лица без гражданства, подал в установленном законом порядке заявление о приеме в гражданство РФ.

Какое решение должно быть принято по данному заявлению, если известно, что индонезиец Д. дееспособен, достиг 18 лет и является законопослушным гражданином?

С.2. Евгений Р., когда ему исполнилось шестнадцати лет, вступил в брак с Надеждой Д. На момент вступления в брак Николай находился на попечительстве своей тети Марины Михайловны.

Остается ли Евгений на попечительстве Марины Михайловны после вступления в брак? Ответ обоснуйте.

С.3. Гражданке Обуховой было отказано в приеме на работу секретарем-референтом на том основании, что ей уже исполнилось 47 лет, а фирма-работодатель предпочитает иметь дело с молодыми, активными и перспективными работниками. Обухова обратилась в суд. Правомерны ли действия работодателя? Каковы основания обращения Обуховой в суд?

С.4. Долганов, работник электростанции, оградил свой огород проволокой и подключил ее к электросети с напряжением 220 вольт. При этом по всему периметру он развесил плакаты, оповещающие о том, что проволока под напряжением,

«опасно для жизни». Сергеев подошел к проволоке, когда она была под напряжением, и, проигнорировав плакаты, коснулся ее рукой и был смертельно травмирован током.

Виновен ли Долганов в смерти Сергеева? Если да, то каковы формы и вид вины?

С.5. Два автора создали рисунки, которые были использованы при выпуске головных платков. Авторы потребовали от администрации предприятия заключения с ними договора на использование их рисунков, ссылаясь на то, что на все произведения, в том числе и созданные в порядке служебного задания, авторское право принадлежит самим авторам.

Администрация предприятия отвергла требования авторов, указывая на то, что в трудовом договоре прямо записано, что право на использование всех творческих результатов труда авторов принадлежит работодателю.

Кто прав в этом споре? Ответ обоснуйте.

Б1.Б.14 Физическая культура и спорт

(1 вариант, 25 заданий)

КИМы

Часть А

А1. Физическая культура – это:

1. восстановление здоровья средствами физической реабилитации;
2. часть общечеловеческой культуры, совокупность материальных и духовных ценностей создаваемых и используемых обществом в целях физического развития человека, укрепления его здоровья, совершенствования двигательных качеств и формирования двигательных умений и навыков;
3. педагогический процесс, направленный на обучение двигательным действиям и воспитание физических качеств;
4. занятия физическими упражнениями.

А2. Спорт – это:

1. вид социальной деятельности, направленный на оздоровление человека и развитие его физических способностей;
2. собственно соревновательная деятельность, специальная подготовка к ней, а также специфические отношения, нормы и достижения в сфере этой деятельности;
3. Олимпийские игры;
4. педагогический процесс, направленный на морфологическое и функциональное совершенствование организма человека.

А3. Что такое физическое воспитание?

1. процесс развития физических качеств человека;
2. педагогический процесс, направленный на формирование физической культуры личности;

3. процесс изменения и становления морфологических и функциональных свойств организма человека;

4. обучение человека двигательным умениям и навыкам.

А4. Основные средства физической культуры:

1. гимнастика;
2. физические упражнения;
3. спортивные игры;
4. тренировка.

А5. Величина нагрузки физических упражнений обусловлена:

1. сочетанием объема и интенсивности двигательных действий;
2. степенью преодолеваемых при их выполнении трудностей;
3. утомлением, возникающим в результате их выполнения;
4. частотой сердечных сокращений.

А6. Что такое закаливание?

1. повышение устойчивости организма к факторам среды, путем систематического их воздействия на организм;
2. длительное пребывание на холоде с целью привыкания к низким температурам;
3. купание в зимнее время;
4. перечень процедур для воздействия на организм человека.

А7. Под общей физической подготовкой понимают тренировочный процесс направленный:

1. на формирование правильной осанки;
2. на всестороннее и гармоничное физическое развитие человека;
3. на укрепление здоровья;
4. на достижение высоких спортивных результатов.

А8. Для достижения тренировочного эффекта необходимо выполнять упражнения с ЧСС (частота сердечных сокращений):

1. 100-110 уд/мин;
- б) 90-100 уд/мин;
- в) 110-120 уд/мин;
- г) 130-150 уд/мин.

А9. Какое физическое качество является наиболее важным для здоровья человека?

1. сила;
2. ловкость;
3. выносливость;
4. гибкость.

A10. Как называется система физических упражнений (преимущественно силовых) для женщин, направленная на коррекцию фигуры и улучшение функционального состояния организма?

1. калланетика;
2. шейпинг;
3. ритмическая гимнастика;
4. аквааэробика.

Часть В

Б1. Опишите последовательность проведения комплекса ОРУ:

4. упражнения для мышц туловища;
5. упражнения для мышц рук;
3. упражнения для мышц ног;
4. упражнения для мышц шеи.

Б2. К объективным показателям самоконтроля относятся:

1. артериальное давление;
2. скорость мыслительных процессов;
3. частота сердечных сокращений;
4. спирометрия;
5. лабильность нервных процессов.

Б3. Что из перечисленного относится к субъективным данным самоконтроля?

1. масса тела;
2. самочувствие;
3. ортостатическая проба;
4. пульс;
5. настроение.

Б4. Силовые упражнения рекомендуется сочетать с упражнениями на _____.

Б5. Способность человека к продолжительному эффективному выполнению мышечной работы умеренной интенсивности, требующей функционирования подавляющего большинства скелетных мышц называется _____.

Б6. Для развития общей выносливости наиболее эффективны:

1. спортивные игры;
2. циклические виды спорта;
3. единоборства.
4. пеший туризм.

Б7. При выполнении, каких упражнений решающее значение имеет относительная сила:

1. жим штанги лежа;
2. подтягивание в висе на перекладине;
3. прыжок в длину с места;
4. отжимания в упоре лежа.

Б8. Чем является динамическая физкультурная минутка для работников умственного труда?

1. средством развития физических качеств;
2. средством, способствующим снижению возбудимости ЦНС и анализаторных систем, снятию резко выраженных нервно-эмоциональных состояний;
3. средством повышения работоспособности;
4. средством, способствующим нормализации мозгового и периферического кровообращения.

Б9. Укажите правильное соответствие средства для воспитания физических качеств:

1. плавание – сила;
2. челночный бег – ловкость;
3. бег на лыжах – выносливость;
4. прыжки на скакалке - быстрота;
5. приседания – сила.

Б10. Умственное утомление это _____ человека.

Часть С

- С1. Составьте комплекс из 3-4 упражнений силовой направленности.
- С2. Составьте комплекс из 3-4 упражнений скоростно-силовой направленности.
- С3. Составьте комплекс из 3-4 упражнений для развития гибкости.
- С4. Составьте комплекс физкультурминутки для работника умственного труда.
- С5. Составьте комплекс упражнений для круговой тренировки по ОФП.

Б1.В.01 Древние языки и культуры

(1 вариант, 25 заданий)

КИМы

Часть А

А 1. На сколько периодов делится история Древней Греции?

- А) 5
- Б) 6
- В) 4
- Г) 7

А 2. Какие годы ознаменованы Пелопонесской войной?

- А) 432-405 гг. до н. э

- Б) 434-402 гг. до н. э
- В) 430-410 гг. до н. э
- Г) 431—404 гг. до н. э

А 3. Кто после обрушения моста в гневе приказал казнить строителей, а море - высечь?

- А) Дарий
- Б) Ксеркс
- В) Леонид
- Г) Эфиальт

А 4. Какой период древнегреческого искусства характеризуется пышностью и эффектностью сооружений; преобладанием коринфского стиля; строительством зданий гражданского характера - театры, дворцы и пр.

- А) Ранне-классический период
- Б) Классический период
- В) Архаический период
- Г) Период Эллинизма

А 5. Кто является создателем знаменитой скульптуры «Дискобол», для которой характерна тщательная, но несколько обобщенная передача анатомии человеческого тела, холодная красота линий фигуры?

- А) Фидий
- Б) Мирон
- В) Поликлет
- Г) Плутарх

А 6. Как называли вазы, у которых на обожженную красную поверхность глины наносили черным лаком силуэты людей и животных, процарапывали иглой очертания деталей, которые проступали в виде тонкой красной линии?

- А) Краснофигурные
- Б) Белофигурные
- В) Чернофигурные
- Г) Серофигурные

А 7. Кто создал теоретический трактат о законах литературного творчества — «Поэтику» (до наших дней она дошла не полностью)?

- А) Аристотель
- Б) Платон
- В) Сократ
- Г) Овидий

А 8. В основу древнегреческого литературного языка был положен диалект:

- А) аттический

- Б) микенский
- В) аркадский
- Г) милетский

А 9. Согласно мифу, Кипр — это место рождения ...

- А) Афродиты
- Б) Геракла
- В) Зевса
- Г) Геры

А 10. Рим, согласно легенде, был основан в:

- А) 753 г. до н.э
- Б) 751 г. до н.э
- В) 750 г. до н.э
- Г) 752 г. до н.э

Часть В

Сопоставьте термин с подходящим определением

- | | |
|------------------|--|
| В1. Ордер - это | А) архитектурный мотив в виде спиралевидного завитка с кружком в центре |
| В2. Волюты - это | Б) войска прикрытия при отступлении в период боевых действий. |
| В3. Арьергард - | В) тип архитектурной композиции из вертикальных и горизонтальных элементов |

Сопоставьте термин с подходящим определением

- | | |
|---------------------|---|
| В4. Триера - это | А) город-государство, форма социально-экономической и политической организации общества и государство в Древней Греции и Древней Италии |
| В5. Полис - это | Б) статуя одетой женщины, заменявшая собой колонну |
| В6. Кариатида - это | В) боевой корабль, который использовался античными цивилизациями |

Соотнесите латинское изречение с переводом

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| В7. «Per aspera ad astra» | А) «Истина в вине» |
| В8. «Memento mori» | Б) «Через тернии к звездам» |
| В9. «In vino veritas» | В) «Пока дышу – надеюсь» |
| В10. «Dum Spiro, Spero» | Г) «Помни о смерти» |

Часть С

Дайте развернутый ответ

1. Исходя из истоков древнегреческих легенд, почему расстояние в 42 км и 195 м считается марафонской дистанцией в легкой атлетике?
2. Что такое "парабаза" в античной поэтике?
3. Какой университетский гимн появился в 13 или 14 веке, и сегодня он продолжает торжественно звучать на Всемирных университетских играх (универсиадах)?
4. Сколько падежей у имен существительных в латинском языке?
5. Что в переводе с латинского обозначает «Nota bene»?

Б1.В.02 Литература Великобритании

(1 вариант, 25 заданий)

КИМы

Часть А

A1. Whose book gave the name to the Sentimental trend in European literature?

1. the book by S. Richardson.
2. the book by O. Goldsmith.
3. the book by L. Sterne.
4. the book by H. Fielding.

A2. A draft of an unfinished *Romance in Letters* by A.S. Pushkin was made under the influence of the English book

1. *Moll Flanders* by D. Defoe.
2. *Clarissa* by S. Richardson.
3. *School for Scandal* by R.B. Sheridan.
4. *Romeo and Juliet* by W. Shakespeare.

A3. Romanticism as the trend of Literature reached its prime in

1. the end of XVIII century.
2. in the 30th of XIX century.
3. the 1st decade of XIX century.
4. in the middle of XIX century.

A4. A poem from the collection of "Hebrew Melodies" by G. Byron was translated into Russian by

1. A. S. Pushkin.
2. A.A. Fet.
3. M.Y. Lermontov.
4. F. I. Tyutchev.

A5. The author who devoted his book to such an English phenomenon as *snobbishness* was...

1. W.M. Thackeray .
2. A. Trollope.
3. Ch. Dickens.
4. Th. Hardy.

A6. Limerick as a literature genre has its origin in the

1. Scottish humorous Song.
2. Welsh Workers' Song .
3. Scottish Farmers' Song.
4. Irish Sailors' Song.

A7. Which of these English writers is the 2008 Nobel Prize winner ?

1. Doris Lessing.
2. Iris Murdoch.
3. Joanne Rowling.
4. Muriel Spark.

A8. The last novel of the series about Harry Potter by J. Rowling is titled...

1. *Harry Potter and the Order of Phoenix*.
2. *Harry Potter and the Half-Blood Prince*.
3. *Harry Potter and the Deathly Hallows*.
4. *Harry Potter and the Prisoner of Azkaban*.

A9. The book *Magpie* by Jill Dawson is about the...

1. present-day life in England.
2. The war in Iraq.
3. the Victorian Age.
4. the war in Pakistan.

A10. J.R. Tolkien had a hobby.

1. musical...
2. mathematical...
3. linguistic...
4. sports...

Часть B

B1. The real case of Natascha Kampusch has much in common with the plot of the novel.

1. *Pygmalion* by B. Shaw.
2. *A Severed Head* by I. Murdoch.
3. *Collector* by J. Fowles.
4. *Helena* by E. Waugh.

B2. Find out in what context does A.S. Pushkin mention the name of S. Richardson and the main character of his third novel in *Eugeny Onegin*?

1. positive.
2. indifferent.
3. negative.
4. ironic.

B3. Define which of those writers gave start to a literary term malapropism.

1. T. Stoppard.
2. B Shaw.
3. O. Wilde.
4. R.B. Sheridan.

B4. Choose the word denoting a Scottish headgear by which R. Burns titled one of his poems?

1. Tam o'Shanter .
2. Old Lang Syne .
3. the Jolly Beggars.
4. the Holy Fair.

B5. Find out when the word *spleen* appeared in Russian poetry if we speak about the historical periods of literature.

1. Renaissance.
2. Enlightenment.
3. Romanticism.
4. Decadence.

B6. Which of those women writers you would exclude from the list below if we speak about realistic literature in the middle of the XIX century?

1. Charlotte Bronte.
2. Elizabeth Gaskell.
3. George Eliot.
4. Jane Austen.

B7. What phonetic stylistic device did the authors use in the titles of their novels: *Pride and Prejudice* (J. Austen), *The Posthumous Papers of the Pickwick Club* (Ch. Dickens)?

1. assonance.
2. alliteration.
3. onomatopoeia.
4. paronomasia.

B8. Define what stylistic device is used by Th. Hood in closing lines of his poem *November*:

“No shade, no shine, no butterflies. No bees. November!”

1. defeated expectancy.
2. inversion.
3. metonymy.
4. aposiopesis .

B9. Find a specifically English genre of literature among those below.

1. Nonsense literature.
2. Travelogue literature.
3. Science fiction literature.
4. Detective literature.

B10. Choose the name of the English writer who was not a humorist in his works.

1. Ch. Dickens.
2. W.M. Thackeray.
3. J. Galsworthy.
4. J.K. Jerome.

Часть С

C1. Translate into English these mottoes from “1984” and “Animal Farm” by G. Orwell to get the author’s aphorisms of Newspeak

1. *Война – это мир.*
2. *Незнание – сила.*
3. *Свобода – это рабство.*
4. *Все животные равны, но некоторые из них более равны, чем другие.*
5. *Старший брат наблюдает за тобой.*
6. *Если соблюдать много мелких правил, можно нарушить одно большое.*

C2. Arrange in the right chronological/historical order (put figures before the word) a few literary movements of Britain between XV and XX centuries and name one author representing each artistic method.

Sentimentalism, Magic Realism, Critical realism, Romanticism, Renaissance, Modernism.

C3. In the book *Magpie* by Jill Dawson the author entitles the chapters of the novel by the lines of a children’s jocular counting-out rhyme. Can you continue it with necessary words?

<i>One for Sorrow,</i>	<i>Five for silver,</i>	<i>Eight for a wish,</i>
<i>Two for(1),</i>	<i>Six for.....(3),</i>	<i>Nine’s a(5),</i>
<i>Three for a girl,</i>	<i>Seven for a secret</i>	<i>Ten for a(6)</i>
<i>Four for a.....(2),</i>	<i>Never to be (4),</i>	<i>You must not miss.</i>

C4. Match the non-equivalent lexis taken from the novel “1984” by G. Orwell with the Russian translation.

- | | |
|---------------|---------------------------------|
| 1. newspeak | a) министерство правды |
| 2. minitruе | b) полиция мысли |
| 3. crimethink | c) новояз |
| 4. oldspeak | d) мыслепреступление |
| 5. thinkpol | e) стандартный английский |
| 6. joycamp | f) лагерь принудительного труда |

C5. Correlate the characters with the titles of Shakespearian plays

- | | |
|----------------------|--------------------------------------|
| 1. Ophelia | a) <i>The 12-th night</i> |
| 2. Sir Malvolio | b) <i>Othello</i> |
| 3. Desdemona | c) <i>The Taming of the Shrew</i> |
| 4. Shyloch | d) <i>Hamlet</i> |
| 5. Petraccio | e) <i>The Merry Wives of Windsor</i> |
| 6. Sir John Falstaff | f) <i>The Merchant of Venice</i> |

Б1.В.03 Естественнонаучная картина мира

(1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

А1. Специфической особенностью научного познания является

- а) объективность
- б) абсолютность
- в) личностный характер знания
- г) авторитетность
- д) гипотетический характер знания

А2. Подведение явления, факта или события под некоторый общий закон, теорию или концепцию – это

- а) интерпретация
- б) понимание
- в) объяснение
- г) истолкование
- д) предсказание

А3. К общенаучным методам эмпирического познания относятся

- а) дедукция и индукция
- б) аналогия и моделирование
- в) эксперимент и наблюдение
- г) идеализация и формализация
- д) абстрагирование и обобщение

A4. Основоположник классической механики

- а) Аристотель
- б) Галилей
- в) Декарт
- г) Ньютон
- д) Эйнштейн

A5. Теорией структуры «пространства-времени» называют

- а) специальную теорию относительности
- б) общую теорию относительности
- в) классическую механику
- г) квантовую теорию поля
- д) волновую теорию света

A6. Наислабейшим из всех типов фундаментальных взаимодействий является

- а) электромагнитное
- б) слабое
- в) гравитационное
- г) сильное
- д) электромагнитное и слабое

A7. Частицы, переносчики электромагнитного взаимодействия

- а) адроны
- б) фотоны
- в) кварки
- г) нейтрино
- д) глюоны

A8. Химические элементы, составляющие основу живых систем, называют

- а) нуклеиновыми кислотами
- б) ферментами
- в) органеллами
- г) органогенами
- д) хромосомами

A9. Организмы, лишённые ядра

- а) эукариоты
- б) продуценты
- в) биофаги
- г) археобактерии
- д) прокариоты

A10. Основой концепции самоорганизации является

- а) классическая термодинамика
- б) нелинейная и неравновесная термодинамика
- в) классическая механика
- г) квантовая механика
- д) теория относительности

В1. Дополните определение:

Основные структурные элементы крупномасштабной структуры Вселенной это — ...

В2. Установите соответствие (метод-характеристика)

- | | |
|--------------------|--|
| 1) абстрагирование | а) мысленное выделение свойства или отношения |
| 2) идеализация | б) многократная опытная проверка данных |
| 3) верификация | в) мысленное отвлечение от несущественных свойств, связей, отношений объекта |

В3. Дополните определение:

Эволюционная теория Ч. Дарвина относится к ... научным теориям

В4. Установите соответствие между названием и определением концепции происхождения жизни на Земле:

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1) самопроизвольное зарождение | а) катастрофы на поверхности Земли в прошлом приводили к появлению живых существ |
| 2) креационизм | б) жизнь возникла неоднократно из неживого вещества |
| 3) биохимическая эволюция | в) жизнь на Земле – результат акта Божьего творения |
| | г) жизнь существовала всегда |

В5. Дополните определение:

Синергетика – наука о ...

В6. Дополните определение:

Креационизм это - ...

В7. Установите соответствие (метод познания - характеристика)

- | | |
|------------------|---|
| 1) анализ | а) разделение объектов на группы |
| 2) синтез | б) расчленение целого на части |
| 3) классификация | в) объединение отдельных частей объекта в целое |

В8. Дополните определение:

Конвергенция это - ...

В9. Установите соответствие

- | | |
|-------------------|--|
| 1) наука | а) основа научных знаний о природе |
| 2) естествознание | б) часть культуры человека |
| 3) физика | в) совокупность научных знаний о природе |

В10. Дополните определение:

Основой биосферы, ведущим геологическим фактором В.И. Вернадский считал.....

Часть С**С1. Ответьте на вопрос (да-нет) и обоснуйте свой выбор:**

Углекислый газ не участвует в регулировании температуры приземных слоёв атмосферы.

С2. Разбейте список на несколько групп ученых и поясните, почему Вы так сделали: Ньютон, Галилей, Архимед, Магеллан, Гарвей, Кант, Декарт, Дарвин, Бор, Максвелл, Павлов, Эйнштейн, Бутлеров, Дежнёв, Крузенштерн, Кук, Пири, Лазарев, Амундсен, ван Левенгук, Евклид, Менделеев, Рентген, Сеченов, Резерфорд, да Винчи, Коперник, Платон, Дизель, Колумб, Линней, Шмидт, Ломоносов, Мечников, Пастер, Тимирязев.

С3. Ответьте на вопрос (да-нет) и обоснуйте свой выбор:

Ежегодные естественные колебания концентрации одного из основных парниковых газов CO₂ определяются, главным образом растительностью средних (40-70 градусов) широт Северного полушария

С4. Ответьте на вопросы (с обоснованием)

В чем проявляется концентрационная функция живого вещества биосферы?

С 5. Ответьте на вопрос (да-нет) и аргументируйте свой выбор:

Можно ли считать, что концепция устойчивого развития – первая попытка человечества обеспечения ноосферного развития?

Б1.В.04 Конфликтология

(1 вариант, 25 заданий)

КИМы

Часть А

А1 (выберите один вариант ответа)

Медиация – это ...

- а) форма внесудебного разрешения споров с помощью третьей нейтральной беспристрастной стороны (посредника);
- б) участие в конфликте заинтересованного лица, который защищает выбранную сторону;
- в) дисциплина, изучающая закономерности зарождения, возникновения, развития, разрешения и завершения конфликтов любого уровня.

А2 (выберите один вариант ответа)

Кого называют медиатором:

- а) нейтральную, незаинтересованную в конфликте сторону, которая помогает выработать определенное соглашение по спору;
- б) непосредственного участника конфликта;
- в) человека, который защищает и отстаивает позицию выбранной стороны.

А3 (выберите один вариант ответа)

Срок проведения процедуры медиации, до обращения в суд, не должен превышать:

- А) тридцать дней;
- Б) шестидесяти дней;

В) ста восьмидесяти дней.

А4 (выберите один вариант ответа)

В случае принятия решения сторонами урегулировать спор с помощью медиатора после возбуждения дела в суде, суд должен:

- А) приостановить производство;
- Б) отложить производство;
- В) прервать производство;
- Г) прекратить производство.

А5 (выберите один вариант ответа)

Стратегия поведения в конфликтной ситуации это:

- А) пространственная граница конфликта;
- Б) позиция оппонента;
- В) силы и ресурсы субъектов конфликтного взаимодействия;
- Г) направления и особенности действия конфликтующей стороны, выдерживаемые до завершения конфликта.

А6 (выберите один вариант ответа)

Предупреждение конфликтов – это:

- А) система различных способов, приёмов воздействия и знаний, способствующих предотвращению открытого конфликта на стадии назревания противоречия;
- Б) воздействие и изменение взглядов и действий оппонента;
- В) профилактика стресса;
- Г) изменение поведения участников конфликта.

А7 (выберите один вариант ответа)

Управление конфликтами – это:

- А) завершение конфликтного столкновения по доброй воле его участников, достижение ими определенного согласия по спорной проблеме;
- Б) целенаправленные воздействия по устранению либо минимизации причин, породивших конфликт, коррекции поведения участников конфликта, поддержанию необходимого уровня конфликтности, не выходящего за контролируемые пределы;
- В) контролирование эмоций;
- Г) заблаговременное обнаружение социальных противоречий.

А8 (выберите один вариант ответа)

Автором классификации поведенческих стратегий в конфликте является:

- А) К. Томас;
- Б) А.В. Петровский;
- В) Э. Берн.

А9 (выберите один вариант ответа)

Процесс нахождения взаимоприемлемого решения проблемы, имеющей личностную значимость для участников конфликта и на этой основе гармонизация их взаимоотношений – это

- А) разрешение конфликта
- Б) прогнозирование конфликта
- В) предупреждение конфликта
- Г) профилактика конфликта

A10 (выберите один вариант ответа)

Медиативное соглашение, достигнутое без обращения в суд, имеет силу:

- А) исполнительного листа;
- Б) гражданско-правовой сделки;
- В) мирового соглашения.

Часть В

В1 Вставьте пропущенные слова

_____ – письменный договор между участвующими в процедуре медиации сторонами, содержащий сведения о них, предмете спора, проведенной процедуре посредничества, а также о согласованных сторонами обязательствах, условиях и сроках их выполнения.

В2 Найдите соответствие между понятием и его определением:

- 1) объективные причины конфликтов
 - 2) организационно- управленческие причины конфликтов
 - 3) социально – психологические причины конфликтов
 - 4) субъективные причины конфликтов
- А) обусловлены непосредственным взаимодействием людей, фактором их включённости в социальные группы;
 - Б) зависят от человека, его восприятия и формы поведения, обусловлены психологическими особенностями человека, которое приводят именно к выбору конфликтного поведения;
 - В) внешние обстоятельства, стереотипы поведения, социальное положение индивида, образ жизни;
 - Г) структура организации не соответствует предъявляемым требованиям, влияет на слабую функциональность коллектива или группы.

В3 Найдите соответствие между основанием для классификации конфликтов и их видами:

- 1) по сфере проявления:
 - 2) по субъектам конфликтного взаимодействия:
 - 3) по социальным последствиям:
 - 4) по предмету конфликта:
- А) деструктивные, конструктивные;

- Б) реалистичные и нереалистичные;
В) экономические, политические, идеологические, этнические, семейно-бытовые;
Г) внутриличностные, межличностные, межгрупповые и др.

В4

Основой всех конфликтов являются _____, возникающие между людьми или внутри структуры самой личности.

В5

_____ - это ключевая, самая напряженная стадия конфликта, когда происходит обострение всех противоречий между его участниками и используются все возможности для победы в противоборстве.

В6 Накопившиеся противоречия, связанные с деятельностью субъектов социального взаимодействия, которые создают почву для противоборства между ними – это _____

В7 Замораживание конфликта предполагает _____

В8 Найдите соответствие между понятием и его характеристикой:

1. Инициаторы конфликта
2. Организаторы конфликта
3. Пособники конфликта

А) лица, которые помогают участникам конфликта в его развязывании, организации и развитии

Б) те участники конфликта, которые берут на себя инициативу в развязывании конфликта между другими лицами или группами;

В) группа лиц (или отдельное лицо), разрабатывающая общий план противоборства с оппонентом с целью разрешения противоречия в свою пользу.

В9 Найдите соответствие между стилем поведения в конфликте и его характеристикой:

- 1) Противоборство
- 2) Уклонение
- 3) Приспособление
- 4) Компромисс
- 5) Сотрудничество

А) предполагает совместное выступление сторон для решения проблемы, считаются правомерными различные взгляды на проблему. Эта позиция дает возможность понять причины разногласий и найти выход из кризиса, приемлемый для противостоящих сторон без ущемления интересов каждой из них.

Б) предполагает готовность субъекта поступиться своими интересами с целью сохранения взаимоотношений, которые ставятся выше предмета и объекта разногласий.

В) требует уступок с обеих сторон до той степени, когда путем взаимных уступок находится приемлемое решение для противостоящих сторон

Г) связано с попыткой уйти от конфликта, не придавать ему большой ценности, возможно из-за недостатка условий для его разрешения

Д) характерно настойчивое, бескомпромиссное отстаивание своих интересов, для чего используются все доступные средства.

В10 Найдите соответствие между методом ведения переговоров и его характеристикой

1) Вариационный метод

2) Интеграционный метод

3) Метод уравнивания позиций

4) Метод поэтапного достижения соглашения

А) состоит в достижении соглашения в условиях полного или частичного пересмотра требований в зависимости от появления новых обстоятельств и открытия новых возможностей. Чаще всего его применение нацелено на достижение компромисса.

Б) основан на тщательном изучении взглядов партнера, и если они приемлемы, то на их основе разрабатывается рабочий вариант решения проблемы, предлагаемый партнеру.

В) во главу угла ставит общие интересы сторон, что должно подтолкнуть их к объединению, при этом упор делается на имеющиеся точки соприкосновения и получение взаимной выгоды при разумном объединении усилий.

Г) состоит в том, что партнерам предлагаются для обсуждения предварительно разработанные варианты соглашения, одновременно формируются представления о возможных доводах противоположной стороны, подбираются аргументы, необходимые для их опровержения, а также составляется список тех требований, от которых можно отказаться ради продолжения переговоров, и принципов, которыми нельзя поступить.

Часть С

С1 Проанализируйте конфликтную ситуацию по следующему алгоритму:

- участники конфликта,
- предмет конфликта,
- объект конфликта,
- предконфликтная ситуация,
- инцидент.

К директору школы обратилась мама девятиклассника с просьбой помочь урегулировать конфликт между классным руководителем (она же учитель иностранного языка) и ее сыном. Мама рассказала, что педагог всегда придиралась к ребенку, так как сын углубленно изучает с 7 лет английский язык, а в школе обучение иностранному языку проходит по обычной программе. Совсем недавно учитель объявила, что после уроков будет проходить беседа с инспектором центра занятости, но у мальчика в это время были назначены соревнования по футболу. Он озвучил, что ему нужно уйти, на что педагог ответила: «Ничего, пропустишь!» Девятиклассник встал и покинул класс со словами: «А я все равно уйду!» На

следующий день учитель не пустила мальчика на урок, сказав: «Ты вчера показал свое отношение ко мне, теперь я покажу...»

С2 Проанализируйте конфликтную ситуацию по следующему алгоритму:

- участники конфликта,
- предмет конфликта,
- объект конфликта,
- предконфликтная ситуация,
- инцидент.

Семейная пара обратилась к психологу с просьбой помочь разрешить конфликтную ситуацию. Муж: хочет на выходных поехать с друзьями покататься на лыжах. Жена: хочет провести все выходные с мужем.

Муж считает, что 3-4 часа в выходной день на природе – лучший отдых, и еще останется куча времени на супругу.

Жена не любит снег, холод и считает, что такой отдых опасен для здоровья, да и друг ей не очень нравится. И вообще муж должен хотя бы один день в неделю полностью посвятить ей.

С3 Проанализируйте ситуацию. Определите тип конфликта, установите его стадию. Подумайте, можно ли было избежать разногласий. Предложите пути выхода из конфликта.

Немолодая сотрудница постоянно говорила коллегам, что они неправильно одеваются. Ее раздражало все: юбки казались слишком короткими, брюки облегающими, а блузы прозрачными. Руководитель не выдержал и ввел дресс-код. Теперь все носили только то, что разрешено.

С4 Проанализируйте ситуацию. Определите тип конфликта, установите его стадию. Подумайте, можно ли было избежать разногласий. Предложите пути выхода из конфликта.

Две сотрудницы выполняли одни и те же функции, но получали разную зарплату. Когда об этом стало известно, та работница, что получала меньше, невзлюбила коллегу и начала холодную войну. У женщины начали исчезать важные документы в самый неподходящий момент. Руководитель не мог понять, что произошло, пока не обратился к охранникам и не просмотрел записи с камер видеонаблюдения.

С5 Проанализируйте ситуацию. Определите тип конфликта, установите его стадию. Подумайте, можно ли было избежать разногласий. Предложите пути выхода из конфликта.

В семье две дочери. Живут все вместе. Одна учится в университете, вторая уже работает. Младшая сестра учится в другом городе, и, сдав сессию досрочно, приехала на каникулы на полтора месяца. Старшая сестра считает, что раз младшая дома, то именно она должна взять на себя обязанности по дому (все же работают). Младшая считает, что она и так достаточно потрудилась, чтобы досрочно сдать сессию и сейчас имеет полное право отдыхать. Сестры в ссоре.

Б1.В.05.01 История английского языка

(1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

A 1. English belongs to the _____ group of languages.

1. East Germanic
2. West Germanic
3. North Germanic
4. South Germanic

A 2. The Old English period begins in the ____ century.

1. 1st
2. 5th
3. 7th
4. 8th

A 3. Grimm's law describes _____.

1. the system of vowels in Indo-European languages
2. the system of consonants in Germanic languages
3. correspondences between consonants of Indo-European and Germanic languages
4. the system of consonants in Indo-European languages

A 4. Before the Germanic tribes invaded the British Isles the islands were occupied by _____.

1. the Scandinavians
2. the Romans
3. the Goths
4. the Normans

A5. Ablaut was inherited by the Germanic languages from _____.

1. the Latin language
2. the Old Icelandic language
3. the common Indo-European period
4. the Old English language

A 6. English belongs to a group of related languages, which have descended from common Germanic, or Proto-Germanic as a distinct branch of ... family of languages.

1. English
2. Indo-European (IE)
3. Sanskrit
4. Romance

A 7. Regular correspondences between the consonants of Germanic Languages and Indo-European Languages were discovered and systemized by The law is called the 1st Consonant Shift or

1. Jacob Grimm, Grimm's Law;
2. Karl Verner, Verner's Law
3. Otto Jespersen. Jespersen's Law
4. Mark Bloch. Bloch's Law

A 8. There were ... types of Ablaut in old Germanic languages.

1. 2
2. 3
3. 4
4. 5

A 9. West Germanic group of languages is represented by ...

1. Gothic, Vandalic, Burgundian dialects;
2. German, Frisian, Afrikaans and others;
3. old Icelandic, old Norwegian, old Danish, old Swedish.
4. French, Italian, Spanish

A 10. The inscriptions on Franks Casket and Ruthwell Cross are written in ...

1. Latin
2. Old English
3. Runic alphabet
4. Celtic

Часть B

B1. The first alphabet used in Britain was _____.

B2. Fronting and raising of vowels is called _____.

B 3. The Germanic tribes founded their kingdoms on the territory of the country. Match the tribes and their kingdoms.

- | | |
|-------------|---|
| 1. Angles | a. Northumbria, Mercia, East Anglia |
| 2. Saxons | b. Kent |
| 3. Jutes | c. This tribe didn't form a separate kingdom. |
| 4. Frisians | d. Wessex, Sussex, Essex |

B 4. In Middle English some new letters were added into the alphabet. They are (more than one variant is possible)

B 5. One of the most important changes in the phonetic system of early New English which means a change in the long vowels is known as _____.

B 6. Which language were the following words borrowed from: balcony, corridor, gallery, parapet, cupola?

B 7. "Canterbury Tales" by Geoffrey Chaucer is written in _____ dialect.

B 8. Put the following events in their chronological order:

1. The Norman Conquest

2. The Roman Conquest
3. The Anglo-Saxon Conquest

Б 9. Which new verbal developed at the end of the Middle English Period?

Б 10. Match the words and the languages they were borrowed from:

- | | |
|-------------------------------|-----------------|
| 1. Sky, knife, egg | a. French |
| 2. Baron, duke, count | b. Russian |
| 3. Samovar, babushka, sputnik | c. Scandinavian |

Часть С

С 1. Приведите по 2 примера следующих терминов.

1. Язык аналитического строя (analytic language)
2. Язык синтетического строя (synthetic language),
3. Лингвистические дублиеты (doublets)

С 2. Найдите существительные в древнеанглийском тексте и переведите их:

On Fū ylcan zēre worhte sē foresprecena here zeweorc bē Lyzan twentiz mīla būfan Lundenbyriz.

С 3. Переведите древнеанглийские существительные в предложении, приведенном в предыдущем задании.

С 4. Найдите в следующем тексте среднеанглийского периода французские заимствования.

“Chess now,” quod she, “oon of these thinges tweye,
 To han me foul and old til, that I deye,
 And be to yow a trewe humble wyf.
 And never yow displease in al my lyf.
 Or elles ye wol han me yong and fair,
 And take your aventure of the repair
 That shal be to your hous, by-cause of me...”

(Geoffrey Chaucer. The Canterbury Tales. The Wife of Bath's Tale)

С 5. Дайте современные формы следующих древнеанглийских слов: fīsc, brōfor, nama, eald, stelan, macian.

Б1.В.05.02 Лексикология английского языка (1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

A. English is...

1. a synthetic language
2. an analytic language

3. an inflexional language
4. an agglunative language

A2. The suffix **-rix** is

1. diminishing
2. grammatical
3. temporal
4. comparative

A3. The words **cherry, pepper, butter, cheese** were borrowed from

1. Celtic
2. French
3. German
4. Latin

A4. The words **priest, bishop, school, magister** belong to the

1. first layer of Latin borrowings
2. second layer of Latin borrowings
3. third layer of Latin borrowings
4. native vocabulary stock

A5. Such borrowed words as **wonder child, masterpiece** represent a class of

1. synonymic pairs
2. etymological doublets
3. translation loans
4. clichés

A6. We call **a common semantic component**

1. an additional meaning of the word
2. a secondary meaning of the word
3. a common core meaning of a group of synonyms
4. a shade of meaning of synonyms

A7. We define the words **earthen-earthly** as

1. synonyms
2. paronyms
3. homonyms
4. antonyms

A8. Antonyms can demonstrate 2 types of opposition

1. binaric and conversional
2. binaric and connotational
3. conversional and connotational

4. binaric and controversial

A9. The system of word-building of English and Russian is studied

1. in grammar sections of both languages
2. in the section of lexicography
3. in lexicology and grammar correspondingly
4. in lexicology sections of both languages

A10. The proper English element of the vocabulary

1. does not have any cognates in other languages
2. has cognates in other languages
3. has cognates in all Germanic languages
4. has cognates in Indo-European languages

Часть B

B1. Choose a word of Scandinavian origin among the others

1. skirt
2. write
3. night
4. knife

B2. Define the type of transference of meaning in the word collocation **neck of the bottle**:

1. it is based on substitution
2. it is based on contiguity
3. it is based on opposition
4. it is based on resemblance

B3. Mark the class of these synonymic words according to the order: *infant – child – kid*

1. formal-informal-neutral
2. neutral-formal-informal
3. informal-formal-neutral
4. formal-neutral-informal

B4. The analysis of lexical meanings of the gender opposed terms **governor** (a man with territorial and administrative power) – **governess** (a woman-employee with limited authority over children) points to the existence of the in the language.

1. masculine implications
2. inadequate naming techniques
3. gender semantic asymmetry
4. maternal love for children

B5. What group do these words with prefix *a-* belong to: *afraid, aflame, asleep*?

1. Homonyms

2. Statives
3. Adverbs
4. Paronyms

B6. Define the function of the first word-building element of the following compounds: *lady-killer, boy-friend, school-boy, girl-friend?*

1. derivation affixes
2. reduplication affixes
3. semi-affixes
4. reverse affixes

B7. How do we identify the group of words from different languages: *maman* (French), *mother* (English), *Mutter* (German), *Modhar* (Sanskrit), *мама* (Russian)?

1. international words
2. cognates
3. homonyms
4. paronyms

B8. Make up a blend from two words: *obesity* and *global*: choose the best variant (one of them exists in reality)

1. globalesity
2. obesglobal
3. globesity
4. obesitobal

B9. Define which word group these three words belong to: *sent-cent- scent*

1. proper homonyms
2. homophones
3. homographs
4. homogeneous words

B10. Recollect the words from the English wedding oath and finish up the collocation: *for better....*

1. or for bad
2. or for worse
3. or for badder
4. or for worst

Часть С

C1. Add 3 synonyms to every word:

1. *mad*
2. *to die*

C2. Give American vocabulary variants to following British words:

1. *a tin*
2. *trousers*
3. *autumn*
4. *government*
5. *a dragon-fly*
6. *a lift*

C3. Demonstrate your knowledge of different registers of English speech by giving Cockney rhyming slang variants to following words:

1. *beer*
2. *telephone*
3. *nose*
4. *money*
5. *dole*
6. *feet*

C4. Classify these 6 words into 2 groups: 1) archaisms and 2) neologisms: *euro, damsel, genome, display, diligence, thee*.

C5. Bring into correlation the word and the place of its origin

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. to cog (to cheat, to copy out) | a. Scotland |
| 2. a smoko (a break in work for smoking) | b. America |
| 3. a purse (women handbag) | c. Ireland |
| 4. a judy (a girl) | d. Canada |
| 5. leid (language) | e. Australia |
| 6. a chesterfield (a sofa) | f. Lancashire (dial.) |

Б1.В.05.03 Теоретическая грамматика английского языка

(1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

A 1. The categorical meaning of the Noun is ...

1. indication
2. action or process
3. substance or thingness
4. property of some substance

A 2. In the combination “Anna's living room” the semantic type of the genitive is...

1. the genitive of agent
2. the genitive of possessor
3. the genitive of patient
4. the genitive of integer

A 3. _____ is a part of speech which points out objects and their qualities without naming them.

1. the Noun

2. the Pronoun
3. the Adjective
4. the Verb

A 4. One of the oppositional pairs of the nouns is...

1. proper and common nouns
2. proper and inanimate nouns
3. proper and human nouns
4. common and human

A5. From the point of view of their structure the verbs “go, take, read” are...

1. sound-replacive
2. compound
3. simple
4. transitive

A 6. According to the relation of the subject to the process all the notional verbs are divided into...

1. actional and statal
2. limitive and unlimitive
3. auxiliary and link verb
4. transitive and intransitive

A 7. Process presented dynamically is the general categorical meaning of ...

1. the Noun
2. the Pronoun
3. the Verb
4. the Numeral

A 8. English verbids include ... forms.

1. 2
2. 3
3. 4
4. 5

A 9. The verb “take” is ...

1. transitive
2. intransitive
3. compound
4. state

A 10. Which part of speech has neither morphological nor syntactic features?

1. the Noun
2. the Adjective

3. the Numeral
4. the Pronoun

Часть В

В1. Match the parts of speech and their categorical meanings.

- | | |
|------------------|--|
| 1. The Noun | a) thingness |
| 2. The Pronoun | б) property or quality |
| 3. The Adjective | в) a process |
| 4. The Verb | г) pointing to thing or properties without naming them |

В 2. The following definition «every combination of 2 or more words which is a grammatical unit but is not an analytical form of some word» defines _____.

В 3. Match the parts of speech and their grammatical categories:

- | | |
|------------------|---|
| 1. The Noun | a) number, case |
| 2. The Pronoun | б) number, case, gender |
| 3. The Adjective | в) mood, tense, aspect, number, person, voice |
| 4. The Verb | г) degrees of comparison |

В 4. Adjectives are subdivided into 2 large subclasses. They are _____.

В 5. The center of predication in a sentence is _____.

В 6. _____ studies the structure of a sentence.

В 7. _____ are syntagmatic connections between words and groups of words.

В 8. _____ is a word or group of words capable of expressing a complete thought or meaning.

В 9. Main parts of a simple sentence are _____.

В 10. One of the central notions of morphology is a _____.

Часть С

С 1. Определите части речи в следующем английском предложении «I have a dog called 'Genie'».

С 2. Напишите производные слова от английского слова «polite».

С 3. Определите грамматические формы сказуемого: the forms of the Passive voice and the compound nominal predicate.

- 1) The piano is not tuned.
- 2) The piano has not been tuned for years.
- 3) He came up to the door to discover it was locked.
- 4) After they set off the doors and the windows were locked.
- 5) She went round the house to see if everything was prepared for the ball.
- 6) The house was being prepared for the ball.

С 4. Выполните морфемный анализ слова «musicals».

С 5. Выполните грамматический анализ сказуемого в следующем предложении «I went directly to her office, eleven o'clock one morning».

Б1.В.05.04 Стилистика английского языка

(1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

A1. We call a style

1. the author's vocabulary.
2. the system of literature devices.
3. all the totality of the words in the text.
4. all the totality of the expressive means of the language.

A2. A scientific founder of Structural Stylistics is

1. V.V. Vinogradov.
2. M. Riffaterre.
3. Ch. Balli .
4. I.V. Arnold.

A3. The stylistic functions are realized in the discourse by means of

1. foregrounding and neutralization.
2. foregrounding and actualization.
3. actualization and neutralization.
4. accumulation and foregrounding .

A4. Tropes are mainly

1. syntagmatic means of the language.
2. paradigmatic means of the language.
3. thematic stylistic devices.
4. grammatical stylistic devices.

A5. Figures of Speech are mainly

1. syntagmatic means of the language.
2. paradigmatic means of the language.
3. thematic stylistic devices.
4. grammatical stylistic devices.

A6. The scientific style is represented mainly by

1. professionalisms and bookish words.
2. archaic and foreign words.
3. terminology and bookish words.
4. neologisms and foreign words.

A7. The list of most frequently-used words in English and Russian is led by

1. supercategorimatic words.
2. categorical words.
3. categorimatic words.
4. syncategorimatic words.

A8. Two disyllable meters in poetry are represented by

1. trocheé and dactyl.
2. dactyl and anapest.
3. trocheé and iambus.
4. iambus and dactyl.

A9. The four components of words semantics are:

1. emotive, evaluative, expressive and metaphoric.
2. expressive, stylistic, evaluative and emotive.
3. emotive, stylistic, evaluative and metaphoric.
4. emotive, expressive, evaluative and denotative.

A10. What do we call the device used in the utterance: "He took both: my advice and my wallet.

1. chiasmus.
2. zeugma.
3. anadiplosis.
4. onomatopoeia.

Часть B

B1. Render the meaning of the appeal "Grome and Wenche!" in stylistically neutral form.

1. Colleagues and friends!
2. Princes and Earls!
3. Men and Women!
4. Ladies and gentlemen!

B2. Define the functional sub-style of the utterance: "*And now we'll be good and wash our face and hands*".

1. formal.
2. academic .
3. publicist.
4. baby-talk.

B3. How are these word collocations marked in the explanatory dictionaries:

a vital issue, pillars of the society, to pave the way, astronomical figures

1. as colloquialisms.
2. as barbarisms.
3. as clichés.
4. as slang.

B4. Decipher the so called “5-W-and-H-pattern rule” in advertising and newspaper language.

1. Five-Water-and-Hamburger-pattern rule.
2. Five-When-and-How-pattern rule.
3. Who-what-when-where-why-and-How pattern rule.
4. Five-Whats-and-How-pattern rule.

B5. Organize the following groups of literary terms into two major classes of stylistic devices – 1) tropes; 2) figures of speech:
metaphor, synecdoche, asyndeton, aposiopesis, inversion, paronomasia, alliteration, anaphora, ellipsis, euphemism.

B6. Define an underlined stylistic device used in the sentence: In November a cold unseen stranger whom doctors called pneumonia stalked about the colony touching with his icy fingers....

1. metaphor.
2. simile.
3. metonymy.
4. synecdoche.

B7. Define a stylistic device in the sentence: We’ll wait till she clears away our lawn of the heap her dog has left on it.

1. litotes.
2. euphemism.
3. allegory.
4. antonomasia.

B8. What stylistic device is converted in Shakespearian lines:

*Grabbed Age and Youth cannot live together.
Youth is full of pleasure, Age is full of care,
Youth like summer morn, Age like winter weather...*

1. antithesis.
2. irony.
3. allegory.
4. antonomasia.

B9. Define the type of stylistic device: “Oh, my native land! How will you meet me after all these years?”

1. apostrophe.
2. allegory.
3. irony.
4. aposiopesis.

B10. Define a stylistic device used in the utterance: “He is the poorest millionaire on the list”.

1. euphemism.
2. oxymoron.
3. antonomasia.
4. apostrophe.

Часть С

C1. Choose 6 lexical units from the list of syn-categorimatic words below and place them according first six positions in the dictionary of frequency:

of	it	for	I	to (preposition)
in	be	that	have	not
on	with	the	he	as
and	a	you	do	at

C2. Distribute the words in italics given below into the classes of

1. colloquial words
2. bookish words
3. slang words
4. archaic words
5. nonce words
6. neological words

Seaography, kiddo, digital, diligence, chap, declaration.

C3. Decipher the abbreviations

1. UNO
2. UFO
3. 4U
4. U2
5. PM
6. MP

C4. Define the type of every pair of words

- | | |
|---|----------------|
| 1. to <i>tear</i> [tɛə] / <i>tear</i> [tiə] (порвать – слеза) | a) nonce-words |
| 2. throne/thrown | b) paronyms |
| 3. seaography/womanity | c) baby-talk |
| 4. former/latter | d) antonyms |
| 5. obsolete/absolute | e) homophones |
| 6. tummy ache/ a ninsect | f) homographs |

C5. Find these stylistic phenomena (only one example for each device) in the poetical discourse (an extract from sonnet 130 by W. Shakespeare):

1. simile
2. toponym
3. inversion
4. personification
5. transposition
6. archaism

My mistress' eyes are nothing like the sun,
Coral is far more red than her lips' red,
If snow be white, why then her breasts are dun,
If hairs be wires, black wires grow on her head.
I have seen roses damask'd, red and white,

But no such roses see I on her cheeks;
And in some perfumes is there more delight
Than in her breath that from my mistress reeks,
I love to hear her speak, yet well I know
That music hath a far more pleasing sound...

Б1.В.06 Введение в теорию межкультурной коммуникации
(1 вариант, 25 заданий)
КИМЫ

Часть А

А 1. Термин «Межкультурная коммуникация» был введён:

- а) З.Фрейдом
- б) Э.Холлом
- в) Л..С. Выготским
- г) А. Адлером

А 2. Цели коммуникации:

- а) сокрытие информации, её кодирование, обмен опытом
- б) не допущение раскрытия принимаемых решений
- в) обмен и передача информации, обмен эмоциями, обмен опытом
- г) средство, с помощью которого сообщение передаётся от источника к получателю

А 3. Межкультурная коммуникация - это:

- а) совокупность разнообразных форм отношений при проведении спортивных мероприятий
- б) совокупность методов и способов ведения бизнеса и воздействия на партнёров с целью получения прибыли
- в) отношение людей к событиям и фактам социальной действительности и их оценка
- г) совокупность разнообразных форм отношений и общения между индивидами и группами, принадлежащими к разным культурам

А 4. Для осуществления процесса коммуникации необходимо участие:

- а) по крайней мере, двух сторон
- б) хотя бы одной стороны
- в) более чем двух сторон
- г) нет правильного ответа

А 5. К каналам коммуникации относят:

- а) сокрытие информации, её кодирование, обмен опытом
- б) не допущение раскрытия принимаемых решений
- в) обмен и передача информации, обмен эмоциями, обмен опытом

г) средство, с помощью которого сообщение передаётся от источника к получателю

А 6. Вербальные средства общения:

- а) переписка, приказы, распоряжения, служебные записки
- б) использование речи, языка и слов
- в) жесты, мимика, телодвижения, одежда, взгляды, манера держать себя
- г) всё вышеперечисленное

А 7. Символы в межкультурной коммуникации:

- а) это условные знаки, обозначающие какие-то предметы, процессы, явления
- б) это информация в исходном виде, которую автор хочет передать получателю, идея
- в) это желание вступить в общение с другим человеком
- г) нет правильного ответа

А 8. Ожидаемые модели поведения и ценности, которые формально или неформально устанавливаются группой – это:

- А) групповая социализация
- Б) критерии воспитанности
- В) социальные нормы
- Г) методы образования

А 9. На основе, каких наук сформировалась дисциплина «Межкультурная коммуникация»?

- а) политология, экономика, политология, история, физика
- б) политология, коммуникативистика, математика, физика, лингвистика
- в) культурология, экономика, физика, математика, сопромат
- г) коммуникативистика, культурология, социальная психология, лингвистика

А 10. Невербальные средства общения:

- а) переписка, приказы, распоряжения, служебные записки
- б) жесты, мимика, телодвижения, одежда, взгляды, манера держать себя
- в) использование речи, языка и слов
- г) всё вышеперечисленное

Часть В

В 1 - В 5. Соотнесите национальность и особенность национального характера.

В1. Китаец	1. Щедрость, милосердие, гостеприимство, открытость, тяга к справедливости, Терпеливость, тяга к риску.
В2. Немец	2. Индивидуализм, самостоятельность и независимость, дух соперничества, Прямота и искренность, Жизнерадостность, Пунктуальность, Энергичность.

В3. Англичанин	3. Умеренность, практичность, вежливость, тщеславие, самообладание, гостеприимство и дружелюбие.
В4. Американец	4. Педантичность, честность, экономность, чистоплотность, пунктуальность.
В5. Русский	5. Хитрость, дипломатия, любопытство, невозмутимость, терпение, выносливость, трудолюбие.

В 6 – В 10. Соотнесите компоненты культуры с их определением:

В6. Компоненты культуры	1. Структурные элементы культуры, которые присущи всем культурам, независимо от географического места, исторического времени и социального устройства общества. К ним относятся знания, ценности, нормы, обряд, обычай, ритуал, традиции.
В7. Обычай	2. Проверенный общественно-исторической практикой результат процесса познания, зафиксированный в культуре в форме представлений, понятий, суждений и теорий.
В8. Обряд	3. Правила поведения, ожидания и стандарты, регулирующие поведение людей, общественную жизнь в соответствии с ценностями определенной культуры и обеспечивающие единство общества и стабильность его функционирования.
В9. Нормы	4. Совокупность символических стереотипных коллективных действий, воплощающих культурные идеи, представления, нормы и ценности и вызывающие определенные коллективные чувства.
В10. Знания	5. Воспринятая из прошлого форма социокультурной регуляции деятельности и отношений людей, которая воспроизводится в определенном обществе или социальной группе и является привычной для его членов.

Часть С

С 1. Объясните, какие виды коммуникаций вы знаете? Что включают понятия "вербальные коммуникации", "невербальные коммуникации", "паравербальные коммуникации"?

С 2. Какую роль в межкультурном общении играют коммуникации через практические действия?

С 3. Какова доля невербальных коммуникаций в объеме общения человека? Как вы оцените их роль при передаче чувственной информации?

С 4. Как информативность невербальных коммуникаций связана окружающей обстановкой (средой)?

С 5. Какая часть невербальных коммуникаций имеет социальное происхождение?

Б1.В.07 Общая теория перевода
(1 вариант, 25 заданий)
КИМЫ

Часть А

А1. Перевод – это ...

- 1) акт межъязыковой коммуникации
- 2) дословная передача информации
- 3) знание большого количества лексических единиц
- 4) сохранение синтаксической структуры на другом языке

А2. Элементы реальной действительности, отражаемые в знаках языка – это ...

- 1) объекты
- 2) денотаты
- 3) модели
- 4) слова

А3. Эквивалентность перевода заключается в ...

- 1) буквальном переводе с одного языка на другой
- 2) литературном переводе с одного языка на другой
- 3) максимальной идентичности уровней содержания текстов оригинала и перевода
- 4) сохранении структуры текста оригинала

А4. Редактирование текста в процессе перевода – это ...

- 1) исправление текста
- 2) приведение текста в соответствие с нормами родного языка
- 3) облегчение текста для понимания
- 4) сокращение и адаптирование текста

А5. Основное правило этики переводчика – это ...

- 1) сохранение конфиденциальности информации
- 2) высказывание собственного мнения
- 3) реагирование на реплики собеседников
- 4) коммуникативное поведение

А6. При переводе английского устойчивого словосочетания необходимо ...

- 1) целостное переосмысление
- 2) использование приема добавления
- 3) использование приема опущения
- 4) использование приема генерализации

А7. Добавления, опущения, замены – это виды ...

- 1)грамматических трансформаций
- 2)лексических трансформаций
- 3)синтаксических трансформаций
- 4)стилистических трансформаций

А8. Переводчик должен знать жанрово-стилистические особенности ...

- 1)родного языка
- 2)иностранного языка
- 3)не обязательно
- 4)родного и иностранного языков

А9. Какой член предложения нужно установить в первую очередь при переводе с английского языка?

- 1)сказуемое
- 2)подлежащее
- 3)дополнение
- 4)обстоятельство

А10. Главная причина неправильного перевода – это ...

- 1)нежелание искать слова в словаре
- 2)незнание значения многих слов
- 3)неумение определить структуру английского предложения
- 4)желание сохранить структуру исходного предложения

Часть В

Соотнесите высказывания из двух колонок:

В1. К какой отрасли лингвистики относится теория перевода?

1) абсолютной переводимости языков

В2. Проблемами перевода с одного языка на другой занимается ...

2) уровень семантики слов

В3. Проблемами перевода текстов разных типов и жанров занимается ...

3) уровень цели коммуникации

В4. В каких текстах минимальной единицей перевода может выступать целый текст?

4) макролингвистика и прикладная лингвистика

В5. Ситуативный контекст – это ...

5) частная теория перевода

В6. Степень семантической близости между оригиналом и переводом называется ...

6) специальная теория перевода

- | | |
|--|--|
| В7. Какому уровню эквивалентности характерна наибольшая семантическая близость между оригиналом и переводом? | 7) концепция формального соответствия |
| В8. Какому уровню эквивалентности характерна наименьшая семантическая близость между оригиналом и переводом? | 8) поэзия, реклама, общественные указатели |
| В9. В отношении какой исторической концепции эквивалентности применяется термин «рабский перевод»? | 9) переводческой эквивалентностью |
| В10. Теория языковых универсалий Хомского ется подтверждением высказывания | 10) обстановка, время и явля-
место |

Часть С

Определите понятия, которые подходят под следующие определения:

- С1. Логически обоснованная модель двуязычной коммуникации; теоретическая часть лингвистики перевода (раздела языкознания, изучающего перевод как лингвистическое явление).
- С2. Деятельность по интерпретации смысла текста на одном языке (исходном языке [ИЯ]) и созданию нового эквивалентного ему текста на другом языке (переводящем языке [ПЯ]).
- С3. Сохранение относительного равенства смысловой, семантической, стилистической и функциональной (коммуникативной) информации в процессе перевода.
- С4. Межъязыковые преобразования, перестройка элементов исходного текста, операции перевыражения смысла или перефразирование с целью достижения переводческого эквивалента.
- С5. Что традиционно считают пятым видом речевой деятельности?

Б1.В.08 Теория перевода первого иностранного языка (английский) (1 вариант, 25 заданий)

КИМы

Часть А

- А1. Перевод с точки зрения лингвистической теории это:

- а) процесс преобразования речевого произведения на одном языке в текст на другом языке, а также результат этого процесса
- б) процесс преобразования речевого произведения на одном языке в текст на другом языке
- в) результат процесса, т.е. сам переведенный текст
- г) текст, перекодированный знаками другой семиотической системы

А2. К какой отрасли лингвистики относится теория перевода?

- а) микролингвистика и теоретическая лингвистика
- б) макролингвистика и прикладная лингвистика
- в) макролингвистика и теоретическая лингвистика
- г) прагматика

А3. Проблемаами перевода с одного данного языка на другой данный язык занимается:

- а) общая теория перевода
- б) частная теория перевода
- в) процессуальная транслатология
- г) специальная теория перевода

А4. Проблемаами перевода текстов разных типов и жанров занимается:

- а) история перевода
- б) частная теория перевода
- в) общая теория перевода
- г) специальная теория перевода

А5. Основной единицей перевода выступает:

- а) морфема
- б) слово
- в) единица любого уровня языка
- г) предложение

А6. В каких типах текстов минимальной единицей перевода может выступать целый текст?

- а) юридические документы
- б) научные тексты
- в) поэзия, рекламный слоган, общественные указатели
- г) речи политиков

А7. Степень семантической близости между ИТ и ПТ называется:

- а) принципиальной переводимостью
- б) переводческой эквивалентностью
- в) адекватным переводом
- г) семантической идентификацией ИТ и ПТ

A8. Регулярные переводческие соответствия встречаются:

- а) только на уровне слов
- б) только на уровне морфем
- в) только на уровне фонем
- г) на всех уровнях языковой системы

A9. Назовите две основные тенденции в истории перевода.

- а) буквальный и свободный перевод
- б) письменный и устный перевод
- в) перевод религиозных текстов и перевод торговых документов
- г) художественный и технический перевод

A10. Какая из перечисленных ниже стратегий перевода является неверной?

- а) Всегда следует переводить отдельные слова, а не все высказывание.
- б) Понимание ИТ всегда должно предшествовать переводу и быть обязательным условием перевода.
- в) Следует переводить значение ИТ, избегая слепого копирования формы оригинала.
- г) Перевод должен полностью соответствовать нормам и правилам ПЯ.

Часть В

B1. “I saw him at the theatre. – Я видел его в театре”. На каком уровне эквивалентности выполнен данный перевод?

- а) на уровне цели коммуникации
- б) на уровне идентификации ситуации
- в) на уровне синтаксических значений
- г) на уровне семантики слов

B2. “piece – часть, обломок, штука, пьеса, образец”. Какое переводческое соответствие иллюстрирует приведенный пример:

- а) множественное
- б) единичное
- в) окказиональное
- г) лексическое

B3. Какой из нижеприведенных примеров иллюстрирует единичное переводческое соответствие:

- а) House of Commons – Палата общин
- б) landslide victory – победа на выборах подавляющим большинством голосов
- в) piece – часть, обломок, штука, пьеса, образец
- г) Do in Rome as the Romans do – В Риме поступай так, как римляне

B4. “He has friendly attitude towards all. – Он ко всем относится по-дружески”. Какой тип переводческого соответствия применяется в данном примере?

- а) множественное
- б) единичное
- в) регулярное
- г) окказиональное

В5. “He graduated from New Haven in 1915. – Он окончил Йельский университет в 1915 году”. Какой тип переводческого соответствия применяется в данном примере?

- а) множественное
- б) единичное
- в) регулярное
- г) окказиональное соответствие или контекстуальная замена

В6. “Birds of a feather flock together – Рыбак рыбака видит издалека”. В этом примере единицей перевода выступает:

- а) слово
- б) предложение
- в) текст
- г) словосочетание

В7. “teenager – тинэйджер”. В этом примере единицей перевода выступает:

- а) слово
- б) морфема
- в) фонема
- г) графема

В8. “H₂O – вода” – это пример:

- а) внутриязыкового перевода
- б) межъязыкового перевода
- в) межсемиотического перевода
- г) научного перевода

В9. «Can the leopard change his spots?» – «Горбатого могила исправит».

На каком уровне эквивалентности выполнен данный перевод?

- а) на уровне цели коммуникации
- б) на уровне идентификации ситуации
- в) на уровне способа описания ситуации
- г) на уровне синтаксических значений

В10. «Translatese» – это:

- а) искусственно созданный язык
- б) перевод, в котором нарушаются нормы ПЯ, особенно стилистическая норма
- в) адекватный перевод
- г) переводческое соответствие

Часть С

- С1. Какой уровень переводческой эквивалентности характеризуется наименьшей степенью семантической близости между ИТ и ПТ?
- С2. Какая концепция применялась при переводе Библии и других религиозных текстов в древности?
- С3. В какую историческую эпоху к переводу предъявлялось требование улучшать оригинал, так чтобы он соответствовал некоему эстетическому идеалу?
- С4. Что обычно используется при переводе имен собственных, терминов, географических названий, дней недели?
- С5. Как называется передача графической формы слова ИЯ при помощи другой графической системы ПЯ?

Б1.В.09 Практикум по культуре речевого общения по английскому языку (1 вариант, 25 заданий)

КИМы

Часть А

- A 1. "... you see her last night or ... you occupied with your composition?"
- Have, were
 - Did, did
 - Did, have been
 - Did, were
- A 2. Mary is in Paris. She ... modeling.
- is studying
 - studies
 - is being studying
 - studied
- A 3. The teacher made the children... the tests.
- to do
 - to have been done
 - did
 - do
- A4. He allowed his daughter... to the party.
- go
 - going

- c) to be going
- d) to go

A 5. The girl... I studied with became a popular singer.

- a) that
- b) whom
- c) which
- d) who

A 6. The population of the world ... very fast.

- a) rises
- b) rose
- c) is rising
- d) was rising

A 7. They didn't let their son... his friends when he wants.

- a) to visit
- b) had visited
- c) visit
- d) visiting

A 8. The witness ... testimony against the criminal so he is in prison now.

- a) gave
- b) is giving
- c) gives
- d) was giving

A 9. I ... the manager tomorrow morning at the airport. Can you come with me?

- a) see
- b) was seeing
- c) saw
- d) am seeing

A 10. In winter Mary ... skiing in Switzerland.

- a) is
- b) goes
- c) is going
- d) have been

Часть В

Поставьте слово в нужную форму

What I appreciate most about my grandfather is his B 1_____.	WISE
His advice is always B 2___and	HELP
B 3_____.	SENSE
Never go to Sue with a serious problem. She is very B 4_____	MATURE
and B 5_____.	SENSE
I think that boxing is a B 6_____sport. What is the point of trying	SENSE
to hit another person until they are B 7_____.	CONSCIOUS
We'd been walking along the B 8_____railway track for hours	USE
before we realized that the map was out-of-date and B 9_____.	USE
The only thing poverty leads to is B 10_____and illiteracy.	HAPPY

Часть С

Write an essay

C 1. What are values? Give your own classification.

C 2. Making an Ethical Decision.

C 3. If you want something said, ask a man; if you want something done, ask a woman.

C 4. The social environment, rather than biology, determines roles of men and women.

C 5. Women are not suited for jobs of great stress and responsibility.

Б1.В.10 Письменный перевод с первого иностранного языка (английский)

(1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

A1. Выражение “an unlicked cub” имеет в русском языке эквивалент:

- 1) паршивая овца
- 2) желторотый птенец
- 3) льстивый
- 4) льстец

A2. Выберите правильный ответ. Although maybe the service that you ultimately receive is no better than the service you might have received as ...

- 1) an NHS patient
- 2) an NHS's patient
- 3) a patient of NHS

4)a NHS' patient

A3. Выберите правильный ответ. The deadliest terrorist strikes to date were the September, 11 attacks in 2001, in which suicide terrorists associated with al-Qaeda ... four airplanes, crashing two of them into the twin towers of the World Trade Center complex in New York City.

- 1)stole
- 2)kidnapped
- 3)robbed
- 4)hijacked

A4. Руководствуясь грамматическими правилами и семантикой слов, дополните предложение: Shipping suffered far less in the first half of the twentieth ... from the competition of other models of transport than did the railway.

- 1)increase
- 2)century
- 3)year
- 4)day

A5. Определите из контекста значение выделенного слова: Mr. Blair is understood to have decided that legislation for full-scale reform of the Lords should not take place until after the next general elections.

- 1)lawyers
- 2)set of laws
- 3)changes
- 4)chamber

A6. Выберите правильный ответ: Most people are registered with a local doctor – a ... - who is increasingly likely to be part of a health centre which serves the community.

- 1)Local Practitioner
- 2)Experienced Practitioner
- 3)Public Practitioner
- 4)General Practitioner

A7. Выберите правильный ответ. The ... part of pension is guaranteed to everyone who has a work record; its size depends on the sum total of insurance premiums.

- 1)insured
- 2)additional
- 3)guaranteed
- 4)basic

A8. Выберите определение, подходящее по контексту к выделенному слову: A revolutionary improvement in the efficiency of transport was an essential element in the achievement of great productive expansion.

- 1) new
- 2) not necessary
- 3) crucial
- 4) minor

A9. Выберите правильный ответ. From the middle of the nineteenth century working people began to insure ... periods of illness by subscribing to provident and friendly societies and sick clubs.

- 1) from
- 2) against
- 3) by
- 4) for

A10. Выберите правильные предлоги: If you're ... first-name terms and you're introducing one first-name friend ... another, you may simply say their names.

- 1) on, to
- 2) at, with
- 3) in, with
- 4) of, to

Часть В

Подберите ответы к вопросам:

В1. Какая из риторических фигур может использоваться в публицистическом стиле?

В2. В каком из этих источников скорее всего встретится текст в публицистическом стиле?

В3. Что из нижеперечисленного обычно не используется в текстах публицистического стиля?

В4. Что общего у публицистического стиля с научным?

В5. В текстах публицистического стиля обычно много:

В6. Публицистический стиль -

В7. Публицистический стиль используется в жанре:

В8. Публицистический стиль характеризуется наличием такой лексики:

В9. Одна из функций публицистического стиля -

В10. Публицистику называют:

- 1) статья
- 2) газета
- 3) риторический вопрос
- 4) функциональный стиль речи
- 5) канцеляризм
- 6) апелляция к адресату
- 7) информационная
- 8) общественно-политической
- 9) летопись современности
- 10) использование терминов при необходимости

Часть С

Вставьте пропущенное слово, подходящее по смыслу:

- C1. The politician ... to say more when questioned by reporters this morning.
- C2. The most important information usually is ... in the newspapers editorially.
- C3. The ... involve print journalism, TV, radio and even electronic forms of communication such as the Internet.
- C4. They interrupted the TV programme to bring an urgent ... to the viewers .
- C5. Many people hate ... newspapers; they're just full of gossip, scandal and lies.

Б1.В.11 Письменный перевод со второго иностранного языка (немецкий) (1 вариант, 25 заданий)

КИМы

Часть А

A 1. Das ... ist unverbindlich.

- A. Angebot
- Б. Lieferzeit
- В. Katalog
- Г. Preisliste

A 2. Die ... kann Ende des nächsten Monats erfolgen.

- A. Angebot
- Б. Erwartungen
- В. Lieferung
- Г. Anfrage

A 3. Wir danken für Ihre obige ...

- A. Angebot
- Б. Lieferbedingungen
- B. Reklamation
- Г. Anfrage

A 4. Wir bitten unser Angebot zu

- A. erwidern
- Б. bestätigen
- B. erwarten
- Г. mitteilen

A 5. Bitte senden Sie ... für die beschädigten Waren.

- A. Ersatz
- Б. Angebot
- B. Lieferzeit
- Г. Anfrage

A 6. Die Preise sind ...

- A. Zwischenpreise
- Б. Festpreise
- B. Preisänderungen
- Г. Preiswechsel

A 7. Bitte ... Sie uns Ihre Lieferbedingungen

- A. ziehen ... um
- Б. fragen ... an
- B. bieten ... an
- Г. teilen ... mit

A 8. Ihre ... waren für uns sehr wichtig.

- A. Angebot
- Б. Unterlagen
- B. Ersatz
- Г. Anfrage

A 9. Unsere Preise sind ...

- A. konkurrenzfähig
- Б. unmöglich
- B. nötig
- Г. erforderlich

A 10. Gern ... wir Ihnen die gewünschten Muster.

- A. teilen
- B. liefern
- B. senden
- Г. verweisen

Часть В

В 1 – В 10. Соедините подходящие по смыслу части предложения (a-j).

В 1. Ihre Adresse teilte uns ...

В 2. Wir haben Ihre Adresse

В 3. Die IHR hat uns ...

В 4. Wir haben Ihre Anzeige ...

В 5. Wir beziehen uns ...

В 6. Wir interessieren uns ...

В 7. Wir sind interessiert ...

В 8. Wir benötigen laufend ...

В 9. Bitte senden Sie uns ...

В 10. Bitte nennen Sie uns ...

- a) Baumaschinen.
- b) durch IHK bekommen.
- c) Ihre Verkaufs- und Lieferbedingungen.
- d) im „Handelsblatt“ gelesen.
- e) für Ihre Baumaschinen.
- f) die IHK mit.
- g) an Sie verwiesen.
- h) an Ihren Baumaschinen.
- i) auf Ihre Anzeige im „Handelsblatt“.
- j) ein Angebot zu.

Часть С

Найдите соответствия следующим международным организациям:

С 1. BIZ: Bank für Internationalen Zahlungsausgleich „Bank der Zentralbanken“ -

C 2. IWF: Internationaler Währungsfonds –

C 3. Weltbank

C 4. IEA (Internationalen Energieagentur) –

C 5. ISAF, Isaf [‘Aisef] - internationale Schutztruppe (in Afghanistan)

Б1.В.12 Устный перевод с первого иностранного языка (английский)

(1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

Выберите правильный ответ:

A1. One of the most popular exhibits at the gallery is ...

- 1) Van Dyck’s portrait of King Charles’
- 2) Van Dyck’s King Charles’ portrait
- 3) portrait of Van Dyck of King Charles
- 4) portrait of King Charles by Van Dyck

A2. Many canvases by European artists were destroyed during ...

- 1)Second World War
- 2)the Second World War
- 3)Second World’s War
- 4)World War the Second

A3. It’s not seldom that lovers of art ... or ... by some experimental contemporary works.

- 1) are shocked, confused
- 2) are being shocked, confused
- 3) are shocked, are confused
- 4) shock, confuse

A4. When Salvador Dali was young some people ... that he ... glory to Spanish art.

- 1) predicted, will bring
- 2) predicted, was going to bring
- 3) were predicting, was going to bring
- 4) predicted, would have brought

A5. Thomas Gainsborough ... for the lyricism of his paintings which he ... both in portraits and landscapes.

- 1) has been noted, displayed

- 2) is being noted, displays
- 3) is noted, displayed
- 4) noted, displayed

A6. New trends in visual arts ... at the turn of the 20 century which later ... further development.

- 1) will have appeared, got
- 2) had appeared, got
- 3) were appearing, got
- 4) would have been appeared, got

A7. When my friend saw the *Mona Lisa* with his own eyes, he ... that he ... one of his life ambitions.

- 1) realized, had fulfilled
- 2) was realizing, was fulfilling
- 3) realized, fulfilled
- 4) had realized, fulfilled

A8. Michelangelo was successful ... many fields ... art and was recognized as a genius ... his contemporaries.

- 1) at/on/of
- 2) in/of/by
- 3) with/in/by
- 4) about/over/to

A9. ... Picasso depicted, the painting became a masterpiece.

- 1) Despite
- 2) Even though
- 3) In spite of
- 4) Whatever

A10. Not all people are aware of Chagall's contribution to art ... his talent is universally acknowledged.

- 1) yet
- 2) so
- 3) supposing
- 4) as if

Часть В

Подберите соответствия названий музеев и их мест нахождения:

- B1) the Prado Museum
- B2) the Tate Museum
- B3) the Guggenheim Museum

- B4) the Louvre Museum
- B5) the Hermitage Museum
- B6) the Metropolitan Museum
- B7) the Tretyakov Gallery
- B8) the Smithsonian
- B9) the Acropolis Museum
- B10) Uffizi Gallery

- 1. Washington
- 2. New York
- 3. Madrid
- 4. Moscow
- 5. Athens
- 6. Florence
- 7. Saint-Petersburg
- 8. Paris
- 9. London
- 10. Bilbao

Часть С

Вставьте пропущенное слово, подходящее по смыслу:

A new arts center was opened last week. It (C1) ... to be a farm and the new owners have (C2) ... clever use of some old barns, stables, and (C3) ... buildings. There are several small (C4) ... which can be rented cheaply by local painters, sculptors, potters and other artists. The barn has been turned (C5) ... a most attractive gallery. It holds exhibitions of local and foreign artists.

- C1: was used / had / would / used
- C2: done / made / performed / offered
- C3: another / others / the other / other
- C4: shops / rooms / cabinets / studios
- C5: into / in / out / over

Б1.В.13 Устный перевод со второго иностранного языка (немецкий) (1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

А 1. При переводе Библии и других религиозных текстов в древности применялась концепция:

- А) формального соответствия

- Б) эстетического соответствия
- В) динамической эквивалентности
- Г) трансформационная модель перевода

А 2. Какая из перечисленных ниже стратегий перевода является неверной:

- А) понимание ИТ (исходного текста) всегда должно предшествовать переводу и быть обязательным условием перевода
- Б) всегда следует переводить отдельные слова, а не все высказывание
- В) перевод должен полностью соответствовать нормам и правилам ПЯ (переводящего языка)
- Г) все верны

А 3. О каком виде текста идет речь?

В тексте наблюдается преобладание когнитивной информации, клишированность, модальные слова с предписывающей семантикой, сложный синтаксис, оформление, согласно строгим конвенциям.

- А) искусствоведческий текст
- Б) деловая корреспонденция
- В) газетно-журнальный информационный текст
- Г) договорной текст

А 4. О каком виде текста идет речь?

В информационный комплекс входят три вида информации: когнитивная, эмоциональная, эстетическая. Типичны термины, авторские слова, средства компрессии (сокращения), пассивные конструкции, сложные синтаксические структуры, основная временная форма – настоящее.

- А) искусствоведческий текст
- Б) деловая корреспонденция
- В) научно-технический текст
- Г) договорной текст

А 5. О каком виде текста идет речь?

В тексте когнитивная информация сочетается с эмоциональной, последняя формализована, передается в основном с помощью лексики с оценочной семантикой. Для текста характерны клишированность, наличие сокращений, имен собственных.

- А) искусствоведческий текст
- Б) деловая корреспонденция
- В) газетно-журнальный информационный текст
- Г) договорной текст

А 6. О каком виде текста идет речь?

В тексте явно доминирует когнитивная информация. Для текста характерно наличие специальной терминологии, реалий-меры, пассивных и безличных конструкций, сложного синтаксиса, вспомогательных знаковых систем (формул, схем, чертежей).

- А) искусствоведческий текст
- Б) деловая корреспонденция
- В) инструкция
- Г) договорной текст

А 7. Ситуативный контекст:

- А) языковое окружение, в котором употребляется та или иная единица языка в тексте
- Б) условия, в которых проходит процесс перевода
- В) обстановка, время и место, к которому относится данное высказывание
- Г) состояние окружающей среды

А 8. Регулярные переводческие соответствия встречаются:

- А) только на уровне морфем
- Б) на всех уровнях языковой системы
- В) только на уровне слов
- Г) только на уровне словосочетаний

А 9. Степень семантической близости между ИТ (исходным текстом) и ПТ (переводимым текстом) называется:

- А) адекватным переводом
- Б) переводческой эквивалентностью
- В) принципиальной переводимостью
- Г) безэквивалентностью

А 10. Пользующиеся переводом идентифицируют его с оригиналом функционально, структурно и семантически. Какая идентификация является самой важной:

- А) семантическая идентификация
- Б) структурная идентификация
- В) функциональная идентификация
- Г) все одинаково важны

Часть В

В 1. Какой прием использовался при переводе следующих слов?

(der) Bundestag – Бундестаг

- А) транслитерация
- Б) калькирование
- В) транскрипция
- Г) элиминация национально-культурной специфики

В 2. Какой прием использовался при переводе следующих слов?

Mitbestimmungsrecht – право рабочих и служащих принимать участие в управлении предприятием

- А) приближенный перевод

- Б) перераспределение значения
- В) описательный перевод
- Г) подстановка

В 3. Какой прием использовался при переводе следующих слов?

Er lässt sich vom Wunschdenken leiten.- В своих расчетах он принимает желаемое за действительное.

- А) приближенный перевод
- Б) перераспределение значения
- В) описательный перевод
- Г) подстановка

В 4. «*Teenager – тинэйджер*». В этом примере единицей перевода выступает:

- А) графема
- Б) фонема
- В) морфема
- Г) лексема

В 5. Какой вид БЭЛЕ иллюстрирует пример *Wunschdenken*?

- А) слова-реалии
- Б) временно безэквивалентные термины
- В) структурные экзотизмы
- Г) случайные безэквиваленты

В 6. Какой вид БЭЛЕ иллюстрирует пример *Spätnachmittag*?

- А) слова-реалии
- Б) временно безэквивалентные термины
- В) структурные экзотизмы
- Г) случайные безэквиваленты

В 7. Что не является приемом передачи безэквивалентной лексики?

- А) транслитерация
- Б) калькирование
- В) описательный перевод
- Г) антонимический перевод

В 8. Какая группа лексики, провоцирующая переводческие ошибки, получила название «ложные друзья переводчиков»?

- А) многозначные слова
- Б) интернационализмы, которые расходятся по значению
- В) несозвучные географические наименования
- Г) лексические иносказания

В 9. Что «провоцирует» переводчика, когда он переводит ЛЕ: *Eisbein*?

- А) многозначность ЛЕ
- Б) несозвучность с единицей ИЯ
- В) внутренняя форма ЛЕ
- Г) функционирование ЛЕ в качестве вторичной номинации

В 10. Назовите правильное соответствие аббревиатуры etc.:

- А) т.е.
- Б) т.д.
- В) напр.
- Г) гост

Часть С

С 1. Переведите термины на русский язык:

1. das Haushaltsgerät
2. den Netzstecker ziehen
3. der Kabelbaum
4. der Staubbeutel-Träger
5. der Dampfdrehknopf

С 2. Переведите термины на русский язык:

1. allgemeine Sicherheitshinweise
2. die 5-polige Netzanschlussklemmleiste
3. vor Inbetriebnahme
4. die Anwendung in der Stillzeit
5. das feste Angebot

С 3. Переведите названия следующих концернов:

1. Mercedes-Benz (Auto, Elektro, Rüstung)
2. BASF = Badische Anilin- und Sodafabrik (Chemie)
3. Thyssen AG (Stahl, Maschinenbau, Handel)
4. MAN = Maschinenfabrik Augsburg - Nürnberg (Maschinenbau).

С 4. Расшифруйте и переведите следующие сокращения:

1. etc.
2. bzw.
3. DIN
4. ggf.
5. exkl.

С 5. Выполните перевод текста.

TEXT AUFBAU EINER DREHMASCHINE

Werkzeugmaschinen haben die Aufgabe, metallische Werkstücke – aber auch solche aus Plasten und Holz – mit einem oder mehreren Werkzeugen zu bearbeiten.

Die Werkzeugmaschinenindustrie produziert viele Typen von Drehmaschinen, zu denen die Spitzendrehmaschinen, die Plandrehmaschinen, die Karusseldrehmaschinen, die Revolverdrehmaschinen und die Drehautomaten als die wichtigsten zählen.

Die wichtigsten Drehmaschinenteile sind: das Bett, der Spindelstock, der Reitstock, der Werkzeugschlitten (Support), Einspannvorrichtungen.

Der Träger aller Teile ist das Drehmaschinenbett. Es ist mit Rippen und besonderen Führungen versehen, um der Maschine die notwendige Steifigkeit zu geben und eine einwandfreie Führung des Werkzeugschlittens zu ermöglichen.

Б1.В.14 Элективные дисциплины по физической культуре и спорту

(1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

A1. Под физическим развитием понимается...

1. процесс изменения морфофункциональных свойств организма на протяжении жизни;
2. размеры мускулатуры, форма тела, функциональные возможности дыхания и кровообращения, физическая работоспособность;
3. процесс совершенствования физических качеств посредством физических упражнений;
4. уровень, обусловленный наследственностью и регулярностью занятий физической культурой и спортом.

A2. Способность человека выполнять двигательные действия с большой амплитудой движений называется:

1. гибкостью;
2. ловкостью;
3. выносливостью.

A3. На сколько зон условно разделена волейбольная площадка?

1. 4;
2. 7;
3. 5;
4. 6.

A4. С чего начинается игра в волейбол?

1. игра начинается вводом мяча в игру при помощи подачи согласно желанию судьи;
2. игра начинается вводом мяча в игру при помощи подачи с правой стороны площадки;
3. игра начинается вводом мяча в игру при помощи подачи согласно жребию.

A5. Техникой движений принято называть:

1. рациональную организацию двигательных действий;
2. состав и последовательность движений при выполнении упражнений;
3. способ организации движений при выполнении упражнений;
4. способ целесообразного решения двигательной задачи.

А6. С помощью какого теста не определяется физическое качество выносливость?

1. 6-ти минутный бег;
2. бег на 100 метров;
3. лыжная гонка на 3 километров;
4. плавание 800 метров.

А7. При развитии силовой выносливости интенсивность упражнений составляет...

1. 10-30%
2. 60-70%
3. 20-50%
4. 85-95%

А8. Под понятием «спорт» принято называть:

1. Исторически сложившуюся деятельность человека, направленную на физическое совершенствование и достижение высоких результатов при участии в соревнованиях;
2. Исторически сложившуюся систему организации и управления процессом физического воспитания;
3. Целенаправленный педагогический процесс в ходе, которого осуществляется прикладная направленность физического воспитания;
4. Наивысший уровень физического развития и физической подготовленности человека.

А9. Игровое время в баскетболе состоит...

1. Из 4 периодов по 10 минут;
2. Из 4 периодов по 5 минут;
4. Из 3 периодов по 8 минут;
5. Из 6 периодов по 10 минут.

А10. Под быстротой как физическим качеством понимают...

1. Способность быстро бегать;
2. Способность совершать двигательные действия за минимальное время;
3. Движения человека, обеспечивающие активное перемещение в пространстве;
4. Способность поддерживать высокий темп движения при очень быстром передвижении.

Часть В

В1. Установите последовательность решения задач в обучении технике физических упражнений ... 1) закрепление, 2) ознакомление, 3) разучивание, 4) совершенствование.

Б2. Дополните определение: «Сила – это способность преодолевать... или противостоять ему за счет.....».

1. Внутреннее сопротивление; мышечного напряжения;
2. Внешнее сопротивление; мышечного усилия;
3. Физические упражнения; внутреннего потенциала;
4. Физическую нагрузку; мышечного напряжения.

Б3. Какое из предложенных определений сформулировано некорректно:

1. быстрота является качеством, от которого зависят скоростные характеристики движений;
2. скорость передвижения в пространстве зависит от быстроты двигательной реакции;
3. сила проявляется в способности преодолевать сопротивление посредством мышечных напряжений;
4. все предложенные определения сформулированы корректно?

Б4. Совокупность естественных морфо-функциональных свойств в каждый момент жизни человека определяет его ...

1. телесность;
2. физическое образование;
3. физическое состояние;
4. физическое развитие.

Б5. Физическое качество выносливость развивается следующими упражнениями

1. Бег на 10 км
2. Бег на 400 м
3. Бег в равномерном темпе в течение 30-40 мин.
4. Подтягивание в течение 1 мин.

Б6. Результатом физической подготовки является:

1. физическое развитие;
2. физическое совершенство;
3. физическая подготовленность;
4. способность правильно выполнять двигательные действия.

Б7. Занятия физической культурой и спортом направлены на развитие физических качеств. Существует 5 основных физических качеств: сила, быстрота, координация, гибкость и выносливость. Внимательно прочитай определение и закончи его:

1. способность человека выполнять движения за счет максимального напряжения мышц это...
2. способность человека долго выполнять физические упражнения без сильного утомления это...

3. способность человека выполнять разнообразные движения телом легко и свободно (наклоняться назад или вперед, выполнять вращательные движения) это...
4. Способность человека выполнять движения с максимальной скоростью это...
5. способность человека совершать точные и сложные движения это...

Б8. Функциональные изменения в организме, обусловленные выполнением упражнений, обозначается как тренировочный _____.

Б9. Какой вид спорта наиболее эффективен для развития выносливости?

1. плавание;
2. стрельба;
3. баскетбол;
4. тяжелая атлетика.

Б10. Какая сила мышц человека имеет решающее значение для выполнения подтягивания в висячем положении на перекладине?

1. динамическая сила мышц;
2. относительная сила мышц;
3. абсолютная сила мышц;
4. статическая сила мышц.

Часть С

С1. Составьте комплекс из 3-4 упражнений силовой направленности.

С2. Составьте комплекс из 3-4 упражнений скоростно-силовой направленности.

С3. Составьте комплекс из 3-4 упражнений для развития гибкости.

С4. Составьте комплекс упражнений для круговой тренировки по ОФП. С5. Составьте комплекс упражнений для круговой тренировки по СФП в избранном виде спорта.

Б1.В.ДВ.01.01 Практический курс перевода (английский язык)

(1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

Выберите правильный ответ:

A1. The accusation has been disproved editorially.

(Обвинение было опровергнуто в передовой статье.)

- 1) лексическая трансформация
- 2) грамматическая трансформация
- 3) синтаксическая трансформация
- 4) стилистическая трансформация

A2. Dozens of examples.

- 1) Дюжины примеров.
- 2) Много примеров.
- 3) Десятки примеров.
- 4) Ряд примеров.

A3. Keep off the grass!

- 1) Не наступать на траву!
- 2) По газонам не ходить!
- 3) Держитесь подальше от травы!
- 4) Трава не для прогулок!

A4. Wet paint!

- 1) Сырая краска!
- 2) Мокрая стена!
- 3) Осторожно: окрашено!
- 4) Влажная краска!

A5. Well done!

- 1) Молодец!
- 2) Хорошо сделал!
- 3) Хорошо сделано!
- 4) Это сделано хорошо!

A6. She shrugged an indifferent shoulder.

- 1) Она пожала равнодушным плечом.
- 2) Она равнодушно пожала плечами.
- 3) Она пожала плечами с равнодушием.
- 4) Она стала равнодушной и пожала плечами.

A7. He waited for her to speak.

- 1) Он ждал ее разговора.
- 2) Он ждал ее слов.
- 3) Он ждал, когда она заговорит.
- 4) Он ожидал начала ее разговора.

A8. Pull / push.

- 1) Тянуть-тащить.
- 2) На себя – от себя.
- 3) Тяните – тащите.
- 4) Потянуть-потащить.

A9. This way, please.

- 1) Идите сюда.
- 2) Этот путь, пожалуйста.

- 3) Сюда, пожалуйста.
- 4) На эту дорогу, пожалуйста.

A10. It is necessary that trade barriers be abolished.

- 1) Необходимо устранить торговые барьеры.
- 2) Это необходимо – устранить торговые барьеры.
- 3) Нужно было устранить торговые барьеры.
- 4) Нужно будет устранить торговые барьеры.

Часть В

Подберите соответствия английским пословицам:

- B1. A cat in gloves catches no mice.
- B2. A friend in need is a friend indeed.
- B3. A good beginning makes a good ending.
- B4. Brevity is the soul of wit.
- B5. Charity begins at home.
- B6. Don't bite the hand that feeds you.
- B7. Haste makes waste.
- B8. Let bygones be bygones.
- B9. Let sleeping dogs lie.
- B10. There's no place like home.

1. Краткость – сестра таланта.
2. Своя рубашка ближе к телу.
3. Поспешишь – людей насмешишь.
4. Кто старое помянет, тому глаз вон.
5. Не буди лихо, пока оно тихо.
6. Без труда не вытащишь и рыбки из пруда.
7. В гостях хорошо, а дома лучше.
8. Не руби сук, на котором сидишь.
9. Друзья познаются в беде.
10. Лиха беда начало.

Часть С

Вставьте пропущенное слово, подходящее по смыслу:

- C1. The politician ... to say more when questioned by reporters this morning.
- C2. The most important information usually is ... in the newspapers editorially.

C3. The ... involve print journalism, TV, radio and even electronic forms of communication such as the Internet.

C4. They interrupted the TV programme to bring an urgent ... to the viewers .

C5. Many people hate ... newspapers; they're just full of gossip, scandal and lies.

**Б1.В.ДВ.01.02 Практикум по переводу специальных текстов
(английский язык)
(1 вариант, 25 заданий)
КИМы**

Часть А

А 1. Что не относится к особенностям экономических текстов?

1. Большая насыщенность материалов экономической лексикой, основную часть которой составляют экономические термины.
2. Наличие в текстах на экономические темы особых идиоматических выражений и фразеологических сочетаний, выражающих отношение автора к содержанию текста.
3. Наличие некоторых стилистических отклонений от общелитературных норм иногда довольно значительных.
4. Наличие сокращений, большинство из которых используются только в экономических текстах и документах.

А 2. К экономической документации относятся:

1. банковская документация;
2. бизнес-планы, проекты, документации;
3. договоры и контракты;
4. инструкции к бытовым приборам.

А 3. Термины бывают ...

1. Общенаучные
2. Отраслевые
3. Художественные
4. Узкоспециальные

А 4. По морфологическому составу термины делятся на:

1. простые
2. производные
3. термины-словосочетания
4. сложные

А5. Слово или словосочетание, обозначающее понятие, процесс или предмет какой-то специальной области знания, деятельности или отрасли производства – это ...

1. Предтермин
2. Термин
3. Аббревиатура
4. Профессиональный жаргонизм

А 6. Термин «high-voltage» - «высоковольтный выключатель» переведен способом...

1. Транскрипции
2. Транслитерации
3. Калькирования
4. Экспликации

А 7. Выберите термины, относящиеся к экономическому тексту:

1. Social Security payments
2. GDP
3. Company promoter
4. root canal filling instrument

А 8. Укажите способы формирования экономической терминологии:

1. аффиксация
2. конверсия
3. заимствование
4. перевод

А 9. По составу терминологические словосочетаний могут быть представлены схемами:

1. существительное + существительное
2. прилагательное + существительное
3. причастие + причастие
4. причастие + предложное словосочетание

А 10. Укажите термины, образованные способом конверсии:

1. database
2. power – to power
3. overdraft
4. clear – to clear

Часть В

В1. Установите соответствия:

1. бонусная эмиссия акций: выпуск новых акций, предлагаемых имеющимся акционерам компании (по цене ниже рыночной или бесплатно);
2. отношение заемного капитала компании к ее акционерному капиталу;
3. предложение новых акций акционерам пропорционально пакетам акций, которые они уже имеют (обычно по более низкой цене);
4. акционерный капитал;

a) equity capital б)gearing в) rights issue г) bonus issue

В2. Определите соответствия подчёркнутых терминологических групп и вариантов их перевода:

1. The long-running attempt to cushion the tumble of the British tyre company Dunlop is nearing its end.

2. Nobody, least of all the Bank of England, wanted the embarrassment of a blue-chip going bust.

3. The financial and management reconstruction, being drawn up by about 50 banks, led by Barclays and national Westminster (Dunlop's biggest creditors), and the Bank, is all over bar the question of who will run the company.

А) длительные усилия, направленные на смягчение падения;

Б) перестройка финансов и управления компании завершилась;

В) трудности в результате краха первоклассной компании;

В3. Установите соответствия:

5. unemployment

а) сложный/составной термин

6. actuals

б) простой термин

7. improved structural deficits

в) термин-словосочетание

8. leasehold

г) производный термин

В4. Установите соответствия терминов и сфер их употребления:

1. perfect competition, insider trading, raw material market.

2. bank deposit, exchange rates, settlement account.

3. income act, Value Added, tax-deductible.

4. financial statement, balance of payment, general ledger.

а) accountancy б) market economy в) taxes г) banking

В5. Установите соответствия терминов и их определений:

1) manager

а) a person of lower class or rank

2) outcome

б) to establish as the same or similar

3) subordinate

в) one in charge of managing enterprise

4) identify

г) a consequence or result

В6. Установите соответствия:

1. специалист по экономике труда;

а) international economist

2. специалист по экономике (электро) энергии;

б) monetary economist

3. специалист по монетарной экономике;

в) energy economist

4. специалист по международной экономике;

г) labour economist

В7. Установите соответствия:

1. the total value of a country's output of goods and services in a given year

2. an expert who gives advice and shares his opinion

3. a detailed examination and report

4. the study of behavior of people and organizations in particular markets
а) analysis б) gross national product в) consultant г) microeconomics

В8. Установите соответствия терминов и их перевода:

- | | |
|------------------|---|
| 1. quality firms | а) фирмы, выпускающие качественные товары |
| 2. tax evasion | б) обменный курс |
| 3. exchange rate | в) уклонение от налогов |
| 4. model range | г) ассортимент моделей |

В9. Установите соответствия терминов и их перевода:

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. gradual rise | а) местные налоги |
| 2. capable partners | б) постепенное увеличение |
| 3. mutual understanding | в) способные компаньоны |
| 4. local taxes | г) взаимопонимание |

В10. Установите соответствия терминов и их перевода:

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| 1. shipping charges | а) сокращающаяся доходность |
| 2. diminishing returns | б) отдел закупок |
| 3. buying department | в) расходы по транспортировке |
| 4. starting data | г) исходные данные |

Часть С

С 1. Найдите многочленные атрибутивные группы в следующих предложениях, предложите варианты их перевода.

1. A good Personnel Manager must be good at picking the right man for the right job and must be well trained in modern selection techniques.
2. I'd like to have a regional sales office on the new site.
3. 7 Could you just give some details about the method of direct expenditure accounting, please.

С 2. Переведите следующие «ложные друзья» переводчика:

1. Accurate
2. Receipt
3. Decade

С 3. Приведите по 1 примеру экономических терминов, состоящих из следующих атрибутивных групп:

1. Существительное+ Существительное
2. Прилагательное+существительное
3. Предложное словосочетание

С 4. Переведите следующие термины-сокращения:

1. BRICS

2. OPEC
3. SWIFT

С 5. Переведите подчеркнутые экономические термины:

Rival methods of accounting (1) are easily illustrated. Take Bob, the coconut salesman. His stock of 100 coconuts, bought for \$ 1 each, is 50 % financed by a loan from Bert. Over a month, say, Bob sells his coconut on to the unsuspecting public (2) for \$ 1.5 each. During this time, the replacement costs (3) of his coconuts rises to \$ 1.20. Inflation generally is 15 % per month.

Б1.В.ДВ.02.01 История и культура Великобритании

(1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

A1. Choose the name of the first English printer.

1. Johannes Gutenberg.
2. John Donne.
3. William Caxton.
4. Geoffrey Chaucer.

A2. Where did the Prime Minister of Britain W. Churchill give his famous speech using for the first time the words “ iron curtain”?

1. In Milan (Italy).
2. In Fulton (USA).
3. In London (Britain).
4. In Paris (France).

A3. When did Elizabeth II come to the throne?

- 1) in 1948.
- 2) in 1950.
- 3) in 1952.
- 4) in 1954.

A4. What is the oldest widely-known megalithic construction of Britain_?

1. Stonehenge.
2. Durham Cathedral.
3. Greenwich.
4. The Tower.

A5. Who was the first person to be named a Dandy?

1. G.N.G. Byron.
2. G. Brummell.

3. O. Wilde.
4. Prince Charles.

A6. What is the historical event demonstrated in the Bayeux Tapestry?

1. the crowning of William the Conqueror.
2. the battle by Bayeux.
3. the battle by Hastings.
4. the battle in the suburbs of London.

A7. Sarah Siddons was an outstanding British actress who was famous for her...

1. comical talent.
2. tragical parts.
3. dramatic singing.
4. ballet dancing.

A8. Chaplin's character, a tatted tramp in big shoes with a walking stick, appeared in his first full-length directed film...

1. The Circus.
2. City Lights.
3. The Gold Rush.
4. The Kid.

A9. The author of the world famous rock-operas "Jesus Christ super star", "Cats" and "The phantom of the Opera" is the English composer...

1. Benjamin Britten.
2. Edward Elgar.
3. George Gershwin.
4. Andrew Lloyd Webber.

A10. Which of the surnames does not belong to the famous musical group?

1. John Lennon.
2. George Harrison.
3. Paul McCartney.
4. Ringo Start.

Часть B

B1. Can you restore the chronological succession in developing the architectural styles of Britain?

1. Rococo, Gothic, Baroque.
2. Baroque, Gothic, Rococo.
3. Gothic, Rococo, Baroque.
4. Gothic, Baroque, Rococo.

B2. Explain the origin of the word "Gothic": it is the name of a/an...

1. Germanic tribe.
2. Arabic mosque.
3. Syrian minaret.
4. designer.

B3. Christopher Wren demonstrated his unusual talent in creating...

1. Whispering gallery.
2. Limning art.
3. Illuminated manuscripts.
4. Queen's crown.

B4. Can you choose the letter abbreviation or figure which is *not used* for the films rating by the BBFC (British Board of Film Classification)?

1. *PG*
2. *Uc*
3. *R18*
4. *ALL*

B5. Can you name the most popular practiced kind of sport in Britain both for men and women?

1. Tennis.
2. Jogging.
3. Golf.
4. Swimming.

B6. Can you define who is the head of the Anglican church?

1. The Archbishop of Canterbury.
2. The Dean of Westminster Abbey.
3. The English Monarch.
4. The Dean of St. Paul's Cathedral.

B7. What is the age restriction in Britain for buying tobacco and alcohol (drinking and smoking)?

1. 21
2. 19
3. 18
4. 17

B8. Can you explain the functions of the "whips" in the House of Commons?

1. To watch the discipline and quorum in their faction.
2. To whip guilty deputies of their faction.
3. To arrest criminal deputies of other factions.
4. To ransack the deputies for electronic bugs.

B9. If you are calling some British friend to London which code number of the country should be dialed?

1. + 24
2. + 34
3. + 54
4. + 44

B10. Only two constructions built on the Earth can be seen from space: they are the Great Chinese Wall and

1. The Millennium Dome.
2. The Pyramids of Egypt.
3. The Millennium Wheel (London Eye)
4. The Tower.

Часть С

C1. Which of the English citizens speak these dialects?

- | | |
|-----------------------------|--------------|
| 1 Newcastlels | a) Geordie |
| 2 London Cheapside dwellers | b) Brummy |
| 3 Liverpudlians | c) Cockney |
| 4 Manchester | d) Mancunian |
| 5 Birmingham | e) Estuary |
| 6 South-East of London | f) Scouse |

C2. Write in the corresponding numbers of the set word-collocations with the words British and English and their meaning

- | | |
|------------------------|--|
| 7. the British Lion | a) one of computer artificial languages |
| 8. the English salt | b) the Arthurian cycle of the Celtic history |
| 9. the British myth | c) the national coat of arms |
| 10. the English garden | d) literary/standard English |
| 11. the Basic English | e) the purgative |
| 12. the King's English | f) the landscape park |

C3. Connect corresponding dates and events.

- | | |
|------------------------|----------------|
| 13. Guy Fox Night | a) 1 March |
| 14. St.Valentine's Day | b) 23 April |
| 15. St.David's Day | c) 14 February |
| 16. St Patrick's Day | d) 30 November |
| 17. St.Andrew's Day | e) 5 November |
| 18. St.George's Day | f) 17 March |

C4. Can you find the connection between these symbols and their proprietors.

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 19. St. David's Day | a/ Ireland |
| 20. St. Patrick's Day | b/ Wales |
| 21. St. Andrew's Day | c/ Britain |
| 22. St. George's Day | d/ England |
| 23. Union Jack | e/ British Theatre |
| 24. Punch and Judy | f/ Scotland |

C5. Find out which architectural or sculptural constructions were designed by these famous Britons.

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 25. Richard George Rogers | a/ the Millennium Wheel (London Eye) |
| 26. Julia Barfield & David Marks | b/ the Chrystal Palace |
| 27. Norman Foster | c/ St. Paul's Cathedral |
| 28. Joseph Paxton | d/ the Millennium Bridge |
| 29. Antony Gormley | e/ the Angel of the North |
| 30. Christopher Wren | f/ the Millennium Dome |

Б1.В.ДВ.02.02 История и культура Германии

(1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

А 1. Что представляет собой искусство варварских племен?

- А) многочисленные архитектурные сооружения;
- Б) фрески;
- В) скульптурные сооружения;
- Г) оружейные и ювелирные изделия

А 2. Церкви, сооруженные франками, были построены ...

- А) в греческом стиле;
- Б) по образцу римских базилик;
- В) в стиле барокко;
- Г) в готическом стиле;

А 3. «Академия» Карла Великого – это ...

- А) первый вуз;
- Б) ученый кружок;
- В) придворная школа;
- Г) школа живописи

А 4. Строительство франками в VIII-IX веках укрепленного военного лагеря (бурга) с высокой башней привело к возникновению:

- А) кафедрального собора;

- Б) дворца;
- В) столицы;
- Г) средневекового замка

А 5. Термин «романский стиль», обозначающий искусство XI-XII веков, возник ...

- А) в XVI веке;
- Б) в XII веке;
- В) в XVIII веке;
- Г) в XIX веке

А 6. Шедевром романской архитектуры в Германии является ...

- А) Кельнский собор;
- Б) собор в Вормсе;
- В) резиденция Сан-Суси;
- Г) церковь Санкт Элизабет в Марбурге

А 7. Какой образ является центральным в романском рельефе?

- А) человека;
- Б) Мадонны;
- В) Адама и Евы;
- Г) Бога

А 8. На какие темы разыгрывали свои сценки шпильманы?

- А) на библейские;
- Б) мифические;
- В) бытовые;
- Г) исторические

А 9. Что являлось источником вдохновения и для немецкого художника эпохи Ренессанса?

- А) красота человеческого тела;
- Б) национальное самосознание;
- В) античность;
- Г) народное творчество

А 10. Автором гравюр «Пляски смерти» является ...

- А) Ганс Гольбейн Младший;
- Б) Лукас Кранах Старший;
- В) Альбрехт Альтдорфер;
- Г) Мартин Шонгауэр

Часть В

В 1 – В 4. О каком театральном стиле идет речь?

В 1	Сложные, запутанные сюжеты. На сцене торжествовали злые силы, главной стала идея vanitas. Сцена оформлялась в «кричащих» тонах.	А	романтизм
В 2	Строго соблюдали три правила: единство места (события пьесы происходят в одном месте), времени (действие не выходит за рамки суток) и действия (одна сюжетная линия).	Б	барокко
В 3	Укреплению этого стиля в театральном искусстве способствовал Веймарский эксперимент	В	Веймарский придворный театр
В 4	Руководителем этого театра в эпоху Просвещения был И.В. Гете	Г	классицизм

В 5 – В 8. Верно или неверно?

№	Aussage	+	-
В 5	Es gab keine Grenze zwischen Römern und Germanen.		
В 6	Ständige Kriege störten den Handel.		
В 7	Die Römer haben sehr stark das Leben der Germanen beeinflusst.		
В 8	In der deutschen Sprache kann man keine Spuren der lateinischen Wörter finden.		

В 9. О каком направлении в живописи 20 века идет речь? Представители этого направления предпринимают попытку показать внутренний мир человека, его переживания в момент предельного духовного напряжения. Художники отказываются от светотени, передачи пространства, краски наносят грубыми мазками. Цвет имеет символическое значение.

- А) экспрессионизм;
- Б) новая вещественность;
- В) дадаизм;
- Г) сюрреализм

В 10. О каком направлении в живописи 20 века идет речь? Художники стремятся вернуться к реальности. Четкость линий, ясность объемов. Главная тема – печальная судьба народа после Первой мировой войны и в период наступления фашизма. Часто изображались люди с болезненными настороженными лицами, пасмурные пейзажи.

- А) экспрессионизм;
- Б) новая вещественность;

- В) дадаизм;
- Г) сюрреализм

Часть С

С 1 – С 5. Назовите основные черты следующих направлений в искусстве:

- С 1. Стиль бидермейер в декоративно-прикладном искусстве
- С 2. Эпоха Возрождения, отличительные черты Северного Возрождения.
- С 3. Готика в Германии: архитектура, скульптура.
- С 4. Экспрессионизм в немецкой литературе
- С 5. Дадаизм

Б1.В.ДВ.03.01 Лингвострановедение и страноведение Великобритании (1 вариант, 25 заданий)

КИМы

Часть А

A 1. The first people of the British Isles were

- 1. the Iberians
- 2. the Celts
- 3. the Romans.
- 4. the Anglo-Saxons

A 2. The battle between King Harold Godwinson and duke William of Normandy took place at

- 1. Waterloo
- 2. Hastings
- 3. Brighton
- 4. Landon

A 3. The king who declared the Hundred Years' War on France was

- 1. Richard II
- 2. Edward I
- 3. Edward III
- 4. henry VIII

A 4. Who and when first used the term "cold war"?

- 1. the British Prime Minister A. Eden in his speech in 1955
- 2. W. Churchill in one of his post-war speeches in 1946
- 3. G. Orwell in one of his articles in 1945

A5. Wales is not represented in the Union Flag because _____.

1. it has no national flag.
2. when the first version of the flag appeared, Wales was already united with England.
3. the people of Wales did not want it.

A 6. The longest river of Great Britain is ...

1. the Severn
2. the Danube
3. the Thames
4. the Avon

A 7. ... is the commander-in-chief of all the armed forces of the Crown and the temporal governor of the established Church of England.

1. The Prime Minister
2. The Queen/King of Great Britain
3. Prince Philip, Duke of Edinburgh
4. Prince of Wales

A 8. Great Britain is separated from Ireland by ...

1. the Straits of Dover and the English Channel.
2. the Irish Sea and the North Channel.
3. the North Sea.
4. the Atlantic ocean

A 9. St. Paul's cathedral was designed in the English Baroque style by

1. Queen Victoria
2. Sir Thomas Graham Jackson
3. Sir Christopher Wren
4. Prince Albert

A 10. Choose the sentences which belong to formal style:

1. Things are getting better, pal.
2. Could you please show me the way to the library?
3. Sorry to bother you but would you mind my smoking here?
4. Hi, Ann. What's the news?

Часть B

B1. What is true/false about the Parliament of the UK?

1. Parliament in Britain was officially established in 1265.
2. British Parliament is the first oldest parliament in action in the world.
3. Parliament term is fixed at 4 years.

4. Parliament term is fixed at 5 years.

Б2. Put the invaders of the British Isles in their chronological order.

1. the Romans
2. the Vikings
3. the Normans
4. the Germanic tribes

Б 3. Which country is also called "the land of cakes"? _____

Б 4. Match the countries and their capitals.

- | | |
|---------------------|--------------|
| 1. England | a) Cardiff |
| 2. Scotland | б) London |
| 3. Wales | в) Belfast |
| 4. Northern Ireland | г) Edinburgh |

Б 5. Put the British monarchs in the chronological order.

1. Elizabeth II
2. Elizabeth I
3. William the Conqueror
4. Mary I or Bloody Mary

Б 6. British Parliament is composed of two houses - the House of Lords and the House of _____.

Б 7. Except English people in Wales speak _____. (Write the name of the national language of Wales)

Б 8. Match the British holidays and the days when they are celebrated.

- | | |
|----------------------|--------------------------------|
| 1. Christmas | a) March, 17 |
| 2. St. Patrick's Day | б) The day following Christmas |
| 3. Boxing day | в) Variable |
| 4. Easter | г) December, 25 |

Б 9. Match the following British culture-bound items and their explanations.

1. a large door-sized lattice light
 2. National Scottish dish traditionally encased in the animal's stomach
 3. a character in an English nursery rhyme typically portrayed as an anthropomorphic egg
 4. a giant Ferris wheel on the South Bank of the River Thames
- a) Humpty Dumpty б) a French window в) Haggis г) The London Eye

Б 10. Предположим, что у англичанина остановились часы, и он вынужден уточнить время. Обращаясь к прохожему, англичанин спросит _____

Часть С

С1. Назовите 3 причины существования безэквивалентной лексики.

- C2. Назовите основные способы передачи безэквивалентной лексики при переводе.
C 3. Дайте предметную классификацию реалий. Приведите по 2 примера реалий каждой группы в английском языке.
C 4. Дайте определение понятию «лингвострановедение».
C 5. Дайте определение понятию «семантические доли». Определите семантические доли понятия «книга».

Б1.В.ДВ.03.02 Лингвострановедение и страноведение Германии
(1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

A 1. Maria Theresia war

- A) Kaiserin des Heiligen Römischen Reiches
- Б) Königin von Preußen
- В) Erzherzogin von Österreich und Königin von Ungarn und Böhmen
- Г) Kaiserin von Österreich

A 2. In wie viele Territorien war das Heilige Römische Reich Deutscher Nation nach 1648 gespalten?

- A) 135
- Б) 350
- В) 35
- Г) 3

A 3. Welche russische Zarin erhielt den Beinamen „die Große“?

- A) Katharina II.
- Б) Elisabeth
- В) Anna
- Г) Katharina I.

A 4. Welches Musikinstrument spielte Friedrich II. von Preußen gerne?

- A) das Klavier
- Б) die Trompete
- В) das Schlagzeug
- Г) die Flöte

A 5. Friedrich der Große war aus dem Haus ...

- A) Hohenzollern
- Б) Habsburger
- В) Romanov
- Г) Karolinger

A 6. Welchen Tag feiert man als Reformationstag?

- A) 1. Januar
- Б) 25. Dezember
- В) 14. Juli
- Г) 31. Oktober

A 7. Was veröffentlichte Martin Luther im Jahr 1517?

- A) Tiroler Landesordnung
- Б) 95 Thesen gegen den Ablass
- В) 12 Artikel für die Bauern
- Г) Artikelbrief

A 8. Welchen Namen hat die Schlacht im Teutoburger Wald aus römischer Sicht?

- A) Varusschlacht
- Б) Völkerwanderung
- В) Fenstersturz
- Г) Völkerschlacht

A 9. Welches Volk war an der Völkerwanderung schuldig?

- A) die Slawen
- Б) die Araber
- В) die Hunnen
- Г) die Mongolen

A 10. Wann wurde das Deutsche Kaiserreich gegründet?

- A) am 18. Januar 1871
- Б) am 20. Dezember 1870
- В) am 26. März 1871
- Г) am 7. November 1871

Часть В

В 1 – В 4. Соотнесите термины с определениями

B1	der Ackerbau	A	sich ausdehnen
B2	regieren	Б	etwas bisher nicht Genutztes, Verschlussenes zugänglich machen
B3	unverbraucht	В	die Herrschaft ausüben; die Macht haben
B4	sich ausbreiten	Г	Bebauung, Bestellung des Ackers

В 5 – В 8. Верно или неверно?

№	Aussage	+	-
B5	Im Jahre 55 vor Christus überquerte Gaius Julius Caesar zum zweiten Mal die Donau.		
B6	In den 50er Jahren vor Christus eroberte Gaius Julius Caesar das ganze Afrika.		
B7	In der Schlacht im Teutoburger Wald erlitten die Römer eine Niederlage.		
B8	Der germanische Feldherr hieß Arminius.		

B 9 - B 10. Верно или неверно

№	Aussage	+	-
1.	In der Mitte des 16. Jahrhunderts war Deutschland überwiegend katholisch.		
4.	Als Anstoß zum Beginn des 30-jährigen Krieges diente der „Fenstersturz“ in Prag.		

Часть С

C 1. Erobern, gewinnen oder beides?

1. Wir haben in diesem Spiel
2. Napoleon hat viele europäische Staaten....
3. Er möchte Freundschaft seiner Mitstudierenden
4. Sie _..._ die Sympathien anderer Menschen sehr leicht.
5. Im vorigen Jahr hat er diesen Prozess ohne Schwierigkeiten

C 2 – C 5. Объясните следующие понятия

C 2. die Varusschlacht/ die Schlacht im Teutoburger Wald

C 3. der Limes

C 4. die Reformation

C 5. die Wiedervereinigung

Б1.В.ДВ.04.01 Практикум по культуре речевого общения по немецкому языку
(1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

Wählen Sie das richtige Wort aus!

A1. Wir reisen von Russland nach Amerika mit einem ...

a) Bus; b) Zug; c) Flugzeug; d) Weltraumschiff.

- A2. Nach Deutschland fahren wir dagegen mit einem ...
a) Vorortzug; b) Schnellzug; c) Güterzug; d) Pferdezug.
- A3. Wann läuft unser Schiff den Hafen ...?
a) an; b) ab; c) auf; d) aus.
- A4. Man soll sich den Anweisungen der Stewardess ...!
a) gehorchen; b) unterordnen; c) zuhören; d) horchen.
- A5. Die Stelle, wo Flugzeuge startbereit stehen, ist ...
a) ein Hafen; b) ein Parkplatz; c) ein Flughafen; d) ein Flugplatz.
- A6. Das Flugzeug ... in zwei Stunden.
a) landet; b) kommt; c) sinkt; d) senkt.
- A7. Das Gepäck gebe ich in der ... auf.
a) Kasse; b) Gaststätte; c) Wechselstelle; d) Aufbewahrung.
- A8. Er tauschte Rubel ... Dollars um.
a) auf; b) für; c) durch; d) in
- A9. Wie lange ... diese Fahrkarte?
a) wirkt; b) gilt; c) handelt; d) dauert.
- A10. Im Zug gab es genug leere ...
a) Raume; b) Abteilungen; c) Abteile; d) Zimmer.

Часть B

Wie heißt die richtige grammatische Form?

- B1. — Komm, gehen wir ins Cafe!
— Leider habe ich jetzt keine Zeit, ich ... mein Auto von der Werkstatt abholen,
a) kann; b) musstet; c) solltet; d) muss
- B2. Ich bin gerade auf dem Weg zu meinen Freunden, um mit ihnen Fußball zu spielen. ... du mitkommen? Ich ... dich mit einem guten Freund bekannt machen.
a) Darfst ... wolle; b) Willst ... möchte; c) Kannst... müsse; d) Sollst ... kann
- B3. Vielleicht wissen Sie, wo wir ein wenig sprechen.... ...Sie nicht ein nettes Cafe hier in der Nähe?
a) können ... Kennen; b) kennen ... Können; c) dürfen ... Kannten; d) sollen ... Mögen
- B4. Man ... ihn erst kennen lernen, er macht im ersten Augenblick keinen guten Eindruck.
a) soll; b) darf; c) muss; d) wollt
- B5. Wenn Sie zu Mittag essen.... ... ich Ihnen unseren Fisch aus dem See empfehlen.
a) dürfen ... kann; b) können ... darf; c) müssen ... soll; d) wollen ... möchte
- B6. ... wir an der Kasse bezahlen, oder kommt der Ober zu uns?
a) Müssen; b) Dürfen; c) Sollen; d) Können
- B7. Man ... dieses schöne Wetter benutzen und einen kleinen Ausflug machen.
a) kann; b) sollt; c) müsst; d) mag
- B8. Ich wurde gern meine Familie anrufen. ... ich Ihr Telefon benutzen?
a) Kann; b) Muss; c) Will; d) Darf
- B9. Sie sind zu schnell gefahren. ... ich bitte Ihren Führerschein sehen?
a) Soll; b) Kann; c) Muss; d) Darf
- B10. Die Zeitung meldete, dass der russische Außenminister an einer deutschen Regierungssitzung teilnehmen ...
a) wollet; b) wolle; c) will; d) wollen

Часть C

Bilden Sie irrealer Sätze.

- C1. Der Hals tat Irma weh, sonst ... sie uns ein Lied ...
a) würde ... gesungen sein; b) würde ... singen; c) würde .. gesungen haben;
d) sänge

- C2. ... ihr mit ihm in seiner Muttersprache sprechen!
 a) Könnte; b) Könntet; c) Konnten; d) Kann
- C3. Wenn er gestern einen Rucksack ..., würde er jetzt keine Mappe benötigen.
 a) gekauft hätte; b) kaufte; c) käufte; d) gekauft habe
- C4. ... ich ihren Vater damals im Flughafen noch ..., wäre er jetzt tot und ich auch.
 (F. Dürrenmatt)
 a) Hätte ... erreicht; b) Würde ... erreichen; c) Wäre ...erreicht; d) Könnte... erreichen
- C5. Wenn die Mutter mir voriges Wochenende etwas ...!
 a) empfiehlt hätte; b) empfohlen würde; c) empfohlen hätte; d) empfehlen würde

B1.В.ДВ.04.02 Основы теории второго иностранного языка (немецкий) (1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

Выберите правильный ответ

- A 1. Исторической основой немецкого языка являются: а) готский, сакский, фризский языки; б) алеманский, готский, бургундский языки; с) франкский, алеманский, баварский языки.
- A 2. В истории развития немецкого языка выделяют следующие периоды:
 а) индогерманский, общегерманский, древнегерманский, новонемецкий;
 б) общегерманский, древневерхненемецкий, нововверхненемецкий;
 с) древневерхненемецкий, средневерхненемецкий, ранневерхненемецкий, нововверхненемецкий.
- A 3. Произносительная норма немецкого языка именуется:
 а) deutsche Standardausprache, б) deutsche Umgangssprache, с) deutsche Hochsprache
- A 4. Характерной особенностью гласных немецкого языка, отличающей их от гласных русского языка, является:
 а) четкое различие долгих и кратких гласных, б) неоднозначное различие долгих и кратких гласных, с) долгота и краткость не имеет принципиального значения
- A 5. Для немецких согласных палатализация:
 а) не свойственна, б) свойственна, с) имеет смысловозначительную функцию
- A 6. Немецкое словесное ударение является: а) свободным, б) квантитативным, с) фиксированным.
- A 7. Немецкое ударение:
 а) квантитативное, б) динамическое, с) музыкальное
- A 8. В немецком языке происходит ассимиляция согласных:
 а) только по оглушению (регрессивная, прогрессивная ассимиляция), б) только по озвончению (регрессивная), с) по оглушению (прогрессивная ассимиляция), по озвончению (регрессивная).
- A 9. Особенностью немецкого словесного ударения в сложных словах является то, что в слове имеется:
 а) два ударения (главное и второстепенное), б) одно подвижное ударение, с) одно неподвижное ударение
- A 10. Имеются основные ... формы множественного числа существительного в немецком языке: а) суф. -e, -er, -(e)n, -, б) суф. -e, -er, -s, с) суф. -e, -er, -(e)n, -, -s

Часть В

В 1. Соотнесите данные глаголы с их морфологической категорией:

1. die starken Verben	a) wollen
2. die schwachen Verben	b) kennen
3. Präteritopräsentia	c) gehen
4. rückumlautende / gemischte Verben	d) spielen
5. unregelmäßige Verben	e) lesen

В 2. Соотнесите синтаксическую функцию с типом придаточного предложения:

1. Kausalsatz e	а) Adverbialbestimmung der Bedingung
------------------------	--------------------------------------

2. Bedingungssatz a	b) Adverbialbestimmung des Vergleichs
3. Konzessivsatz c	c) Adverbialbestimmung der Einräumung
4. Vergleichssatz b	d) Adverbialbestimmung der Folge
5. Konsekutivsatz d	e) Adverbialbestimmung des Grundes

В 3. Соотнесите Инфинитив I и II с примером в правой колонке:

1. Infinitiv I Aktiv e	a) gelesen sein
2. Infinitiv I Passiv d	b) gelesen haben
3. Infinitiv I Zustandspassiv a	c) gelesen worden sein
4. Infinitiv II Aktiv b	d) gelesen werden
5. Infinitiv II Passiv c	e) lesen

В. 4. Определите функцию инфинитива в предложении:

- Die Mutter schickt das Kind schlafen.
a) Subjekt b) Prädikat c) Objekt d) Adverbialbestimmung
- Sie macht ihn immer mit einem Blick schweigen.
a) Subjekt b) Prädikat c) Attribut d) Adverbialbestimmung
- Das heiße ich pünktlich sein.
a) Subjekt b) Prädikat c) Objekt d) Adverbialbestimmung
- Hast du Lust, mit mir ins Kino zu gehen?
a) Subjekt b) Prädikat c) Attribut d) Adverbialbestimmung

В. 5 Соотнесите перевод с соответствующим глаголом:

1. hören	a) прекращать
2. aufhören	b) принадлежать
3. gehören	c) услышать
4. erhören -	d) слушать

В. 6 Определите, какой перевод соответствует глаголу 'wiederholen'?

- 1) принести снова, забрать, вернуть, 2) повторять

В. 7 К какой группе диалектов относятся следующие диалекты:

1. NIEDERDEUTSCH	a) Thüringisch
2. MITTELDEUTSCH	b) Alemannisch
3. OBERDEUTSCH	c) Friesisch

В. 8

1. личный трехчленный пассив	a) Ein wichtiges Problem wird vom Professor N. gelöst.
2. личный двучленный пассив	b) Hier wird getanzt.
3. безличный пассив	c) Im Werk wird das Modell einer neuen Maschine geprüft.

В. 9 Соотнесите временные формы пассива состояния с примерами:

1. <i>Präsens:</i>	a) der Brief ist geschrieben gewesen.
2. <i>Präteritum:</i>	b) der Brief war geschrieben.
3. <i>Perfekt:</i>	c) der Brief wird geschrieben sein.

4. Plusquamperfekt:	d) der Brief war geschrieben gewesen.
5. Futur I:	e) der Brief ist geschrieben.

В. 10 Определите к какому виду омонимов относится имя собственное «Cecilienhof»?
 в) антропоним; б) топоним; с) зооним

Часть С

К каким типам устойчивых фраз относятся следующие единицы:

- C. 1. So was lebt nicht!
- C. 2. Das muss man ihm lassen.
- C. 3. Der Wind schlägt um.
- C. 4. Der und tapfer?
- C. 5. reinen Wein einschenken.

Б1.В.ДВ.05.01 Практикум по грамматике английского языка (1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

Выберите правильный ответ

A 1. Mark fly to London tomorrow.

- A) to going Б) goes to В) is going to Г) go to

A 2. He breakfast yesterday.

- A) hadn't Б) no had В) didn't have go Г) didn't have

A 3. The kitchen can't be dirty he

- A) is just clean it Б) have just cleaned it В) just clean it Г) has just cleaned it

A 4. He works at the theater, ?

- A) doesn't he Б) does he В) isn't he Г) didn't he

A 5. They.... in the park when it started to rain heavily.

- A) walked Б) were walking В) were walk Г) are walking

A 6. He doesn't smoke now, but he a lot when he was young.

- A) has smoked Б) smokes В) used to smoke Г) was smoked

A 7. I promise I ... you as soon as I've finished this cleaning.

- A) will help Б) am helping В) going to help Г) have helped

A 8. ... this great book and I can't wait to see how it ends.

- A) I don't read Б) I've read В) I've been reading Г) I read

A 9. She ...for her cat for two days when she finally found it in the garage.

- A) looked Б) had been looked В) had been looking Г) were looking

A 10. Her horse is lovely. She.... it since she was a teenager.

- A) had Б) has had В) had Г) is had

Часть В

Вставьте правильную форму глагола

B1. Ask hundreds of people what they (plan) to do on a certain day in August Б В2. next year, or the year after, and there (be) only one reply.

B3. Provided of course that the people you (ask)

B4. (belong) to the Elvis Presley Fan Club.

B5. Although the King of Rock and Roll ...(die) nearly two decades ago, his fans B6. (meet) every year since then outside his home in Memphis, Tennessee,

B7. to show respect for the singer they.... (love) so much.

B8. Jean (visit) Gracelands,

B9. the house where Elvis.... (suffer) his fatal heart attack, twice in the past five years.

B10. The first time I.... (borrow) the money from my Mum, as I.. (not/work) then.

Часть С

Исправьте выделенное слово/словосочетание, если оно неверно.

С 1. I had a great time in the Greek Islands. We **would rent** a small boat and **go** fishing every day.

С 2. Julie, hi! **I've been hoping** I'd see you. I've got some good news!

С 3. We had a terrible time looking after your dog. **It was constantly chasing** the cats next door

С 4. We had a lovely time in Madrid. Every day we **were exploring** the city, and in the evening we **were going** to exciting bars

С 5. The steam engine is usually thought of as a relatively modern invention, but the Greeks **had built** a kind of steam engine in ancient times

Б1.В.ДВ.05.02 Основы анализа текста

(1 вариант, 25 заданий)

КИМЫ

Часть А

Определите стилистический прием:

A1. As dead as a door nail

- a) simile b) metaphor c) metonymy d) personification
 A2. The young and the old rushed to him at once.
 a) antithesis b) allusion c) allegory d) litotes
 A3. Unmarried husband – that is what he has been.
 a) irony b) simile c) oxymoron d) personification
 A4. She does hate him.
 a) ellipsis b) inversion c) aposiopesis d) cohesion
 A5. It was the famous apple that he failed to award
 a) allegory b) metaphor c) irony d) allusion
 A6. She poured out an ocean of tears.
 a) oxymoron b) irony c) hyperbole d) metonymy
 A7. I decided to drink a drop of wine.
 a) litotes b) hyperbole c) metaphor d) metonymy
 A8. No wonder they were so cruel, no wonder.
 a) anadiplosis b) ellipsis c) ring repetition d) epiphora
 A9. He lost his hat and his temper.
 a) zeugma b) oxymoron c) irony d) anaphora
 A10. ...Pneumonia stalked about the colony, touching one here and one there with icy fingers.
 a) metaphor b) metonymy c) personification d) oxymoron

Часть В

Определите из контекста значение выделенного слова:

- B1. Dealing in the foreign exchange market reflect the willingness of individuals, firms and financial institutions to shift funds for financial gain.
 B2. From about the time of the first World War it had to meet stronger competition.
 B3. In some other countries railway development was more systematic partly because it was possible to benefit from British experience.
 B4. The movement of resources from lower — to higher-valued uses depends crucially on customer sovereignty.
 B5. Mr. Blair is understood to have decided that legislation for full-scale reform of the Lords should not take place until after the next general elections.
 B6. Mr. Blair is understood to have decided that legislation for full-scale reform of the Lords should not take place until after the next general elections.
 B7. Mr. Blair is understood to have decided that legislation for full-scale reform of the Lords should not take place until after the next general elections.
 B8. Tony Blair, the prime minister, is expected this week to confirm plans to set up joint committee of senior MPs and peers to determine the long-term future of the House of Lords, the unelected upper house of parliament.
 B9. Tony Blair, the prime minister, is expected this week to confirm plans to set up joint committee of senior MPs and peers to determine the long-term future of the House of Lords, the unelected upper house of parliament.

B10. In response of *the quickening* pace of technological and competitive change, companies in the 1990s are giving up the traditional model of the boss as someone who gives orders from some distant and front office.

Часть С

Literary analysis of the text

- C1. "Charles" (Sh. Jackson)
- C2. "Love" (R. Love)
- C3. "A Matter of Months" (A. Weed)
- C4. "The Unexpected" (K. Chopin)
- C5. "The Story of Hermione" (C. Hare)

Б1.В.ДВ.06.01 Практический курс перевода (немецкий язык)

(1 вариант, 25 заданий)

КИМы

Часть А

А 1 – А 4. Какой способ передачи использовался при переводе:

А 1. Goethe - Гёте

- А. транскрипция
- Б. транслитерация
- В. перевод
- Г. калькирование

А 2. Heinrich Heine – Генрих Гейне

- А. транскрипция
- Б. транслитерация
- В. перевод
- Г. калькирование

А 3. Marie die Blutige - Мария Кровавая

- А. транскрипция
- Б. транслитерация
- В. перевод
- Г. калькирование

А 4. Seghers - Зегерс

- А. транскрипция
- Б. транслитерация
- В. перевод
- Г. калькирование

A 5. das Erzgebirge - Рудные горы

- A. транскрипция
- Б. транслитерация
- В. перевод
- Г. калькирование

A 6. Cambridge - Кэмбридж

- A. транскрипция
- Б. транслитерация
- В. перевод
- Г. калькирование

A 7. Jungfrau - Юнгфрау

- A. транскрипция
- Б. транслитерация
- В. перевод
- Г. калькирование

A 8. Oktoberfest - октоберфест

- A. транскрипция
- Б. транслитерация
- В. перевод
- Г. калькирование

A 9. Staatsrat – Государственный совет

- A. транскрипция
- Б. транслитерация
- В. перевод
- Г. калькирование

A 10. Wehrmacht - вермахт

- A. транскрипция
- Б. транслитерация
- В. перевод
- Г. калькирование

Часть В

Formen Sie Sätze um, gebrauchen Sie Konstruktionen „haben+zu+Inf.“ oder „sein+zu+Inf.“

B 1. Die Frau muss die Fenster putzen.

B 2. Das kann man nicht gleich verstehen.

- B 3. Alle Problemfragen müssen in der Versammlung besprochen werden.
- B 4. Die Schüler sollen eine Kontrollarbeit schreiben.
- B 5. Nicht alles kann man im Leben ändern.
- B 6. Die Aufgaben sollen erledigt werden.
- B 7. Wir müssen diese Arbeit noch heute beenden.
- B 8. Der Kranke muss das Rauchen aufgeben.
- B 9. Das Geschirr muss gespült werden.
- B 10. Für den Frieden muss gekämpft werden.

Часть С

Переведите на русский язык названия министерств Германии или найдите их соответствия:

- C 1. Das Bundesministerium der Verteidigung (Bundesverteidigungsministerium, BMVg)
- C 2. Das Auswärtige Amt (AA)
- C 3. Das Bundesministerium des Innern (BMI), auch Bundesinnenministerium
- C 4. Das Bundesministerium der Justiz (BMJ)
- C 5. Das Bundesministerium der Finanzen (BMF, auch Bundesfinanzministerium)

**Б1.В.ДВ.06.02 Практикум по переводу специальных текстов
(немецкий язык)
(1 вариант, 25 заданий)
КИМЫ**

Часть А

Какой из вариантов перевода является адекватным?

A1. Achtung Ausfahrt!

- а. Осторожно, выезд! б. Осторожно. Может выехать машина! с. Берегись автомобиля!

A2. Frisch gestrichen.

- а. Осторожно, окрашено. б. Только что выкрашено. с. Только что вычеркнуто.

A3. Nicht berühren!

a. Не прикасаться! b. Осторожно, опасно! c. Руками не трогать!

A4. Wenn wir den Zug noch kriegen wollen, müssen wir aber die Beine unter die Arme nehmen.

a. Если мы еще хотим успеть на поезд, то должны бежать со всех ног. b. Если мы еще хотим успеть на поезд, то должны взять ноги в руки. c. Если мы еще хотим успеть на поезд, то следовало бы поторопиться.

A5. So hat das Buch ihn als Schüler stark und nachhaltig beeinflusst.

a. В его школьные годы эта книга оказала на него заметно глубокое влияние.
b. Так книга оказала на него, когда он был школьником, сильное и неизгладимое впечатление.
c. Так книга повлияла на него в школьном возрасте сильно и глубоко.

A6. Bis in seine letzten Lebensjahre ist Einstein ein leidenschaftlicher Raucher gewesen.

a. До самых последних дней жизни Эйнштейн оставался страстным курильщиком.
b. До самых последних дней жизни Эйнштейн оставался заядлым курильщиком.
c. Вплоть до последней минуты жизни курение оставалось страстью Эйнштейна.

A 7. Er schlägt vor, dass wir uns vertragen.

a. Он предлагает, чтобы мы поладили b. Он предложит нам пойти на мировую.
c. Он предложил нам поладить.

Какой прием использовался при переводе следующих слов?

A8. Hanswurst – Петрушка

a. приближенный перевод; b. перераспределение значения; c. описательный перевод;

A9. (der) Bundestag – Бундестаг

a. транслитерация; b. калькирование; c. транскрипция;

A10. Er läßt sich vom Wunschdenken leiten.- В своих расчетах он принимает желаемое за действительное.

a. приближенный перевод; b. перераспределение значения; c. описательный перевод.

Часть В

- а.искажение
- б.неточность

с.вольность

Уберите неправильный ответ:

В1. Ошибки, возникающие при передаче содержания исходного текста ...

В2. Причины, обуславливающие необходимость применения переводческих трансформаций:

- а.несовпадение узусов носителей ИЯ и ПЯ
- б.различие систем ИЯ и ПЯ
- с.несовпадение норм ИЯ и ПЯ
- а.генерализация б.конкретизация с. логическое развитие

В3. К лексическим трансформациям относятся ...

- а.«ложные друзья переводчика»
- б.слова-реалии
- с.«ловушки внутренней формы»

В4. Лексика, провоцирующая переводческие ошибки ...

- а.безэквивалентной лексики
- б.переводческих ошибок
- с.межъязыковых лакун

В5. По степени распространенности выделяют следующие виды формовых обозначений

- а.лингвистическим
- б.лексико-семантическим
- с.грамматическим

В6. Проблемы теории перевода занимают ...

- а.проблемами преобразования оригинала, транслитерация, калькирование, описательный перевод проблемами межкультурного посредничества
- а.модели процесса перевода
- б.специальные приёмы достижения адекватности перевода
- с.переводческие трансформации

В7. Проблемы теории перевода занимают ...

С1. Какой вид БЭЛЕ иллюстрируют примеры *Wunschdenken, erheiraten, wegloben*?

- а. слова-реалии; б. временно безэквивалентные термины; с. структурные экзотизмы;

С2. Какой вид БЭЛЕ иллюстрируют примеры *Schnapszahl, Spätnachmittag, Windei*?

- а. слова-реалии; б. временно безэквивалентные термины; с. случайные безэквиваленты

С3. Что не является приемом передачи безэквивалентной лексики?

- а. транслитерация; б. калькирование; с. антонимический перевод

С4. Какая группа лексики, провоцирующая

переводческие ошибки, получила название «ложные друзья переводчиков»?

- а. многозначные слова; б. интернационализмы, которые расходятся по значению; с. лексические иносказания

С5. Что «провоцирует» переводчика, когда он переводит ЛЕ: *Freistoß, Eisbein, spanische Reiter, leichtes Maschinengewehr*?

- а. многозначность ЛЕ; б. внутренняя форма ЛЕ;
- с. функционирование ЛЕ в качестве вторичной номинации

Блок 2. Практика

Оценочные средства по практикам являются структурным элементом рабочей программы практики.

Блок 3. Государственная итоговая аттестация

Оценочные средства по ГИА представлены ежегодно утверждаемой тематикой ВКР.

ФТД. Факультативы Вариативная часть

ФТД.В.01 Практикум по совершенствованию грамматических навыков английского языка

КИМы

(1 вариант, 25 заданий)

Часть А

A 1. Rose and Ted _____ be good players. They have won hundreds of cups !

1. have to
2. must
3. should
4. ought to

A 2. You _____ pay to use the library. It's free.

1. can't
2. mustn't
3. shouldn't
4. don't have to

A 3. You've got plenty of time. You _____ hurry.

1. needn't
2. didn't need to
3. mustn't
4. shouldn't

A 4. She _____ be 35. She looks older than that.

1. mustn't
2. can't have
3. can't
4. might

A 5. You don't have to shout. I _____ hear you very well.

1. may
2. could
3. can
4. can't

A 6. If the bus is late, I ____ late for school.

1. 'll be
2. 'd be
3. was
4. were

A 7. If you had three wishes, what ____ you wish for?

1. did
2. would
3. will
4. had

A 8. We are fed nothing all the weekend. (do)

1. up to do
2. doing
3. up with doing
4. to do

A 9. John can't cope unemployed. (be)

1. to be
2. with be
3. being
4. with being

A10. Have you seen the film? (to | look | forward | see)

No, I haven't. But I am it tonight.

1. looking forward to see
2. looking forward to seeing
3. look forward to see
4. look forward to seeing

Часть B

Fill in the blanks using MUST, MUSTN'T, DON'T HAVE TO, SHOULD, SHOULDN'T, MIGHT, CAN,CAN'T

B 1. You look pretty tired. I think you _____ go to bed early tonight.

B 2. Let me look. I _____ be able to help you.

- B 3. "Children, you _____ cross the street if the lights are red !"
- B 4. You _____ sit so near the TV. It's bad for your eyes.
- B 5. I'm sorry but I _____ give you a lift because my car is broken.
- B 6. I _____ stop and talk to you now. I have to get to the library.
- B 7. You _____ come to the party if you don't feel well.
- B 8. I don't know where Kelly is. She _____ be at her sister's .
- B 9. You have passed all your tests. You _____ be very pleased with yourself.
- B 10. You _____ work this evening. I can do the tasks for you.

Часть С

Answer the following questions using the Subjunctive Mood.

- C 1. If you had the chance to go anywhere you wanted, where might you go?
- C 2. If you were able to go back in time, which year or era would you choose? Why would you choose that time?
- C 3. If you were president of your country, what changes would you make there?
- C 4. If you had been able to choose, would you have grown up on a city or in the country?
- C 5. Where would you go if you were on holiday?

ФТД.В.02 Предпереводческий анализ текста

КИМы

(1 вариант, 25 заданий)

Часть А

Выберите правильный ответ:

А 1. Единицей перевода является ...

- 1) предложение
- 2) текст
- 3) абзац
- 4) слово

А 2. Какие единицы текста сохраняют качество единицы перевода в любых условиях?

- 1) предложения
- 2) пословицы и выражения
- 3) слова
- 4) морфемы

А 3. Кто из отечественных ученых рассматривал вопрос единицы перевода?

- 1) В.Н. Комиссаров

- 2) Кашкин
- 3) Федоров
- 4) В.С. Виноградов

А 4. В процессе предпереводческого анализа учитывают следующие компоненты:

- 1) экстралингвистические факторы
- 2) лингвистические факторы
- 3) коммуникативные факторы
- 4) лингвистические и экстралингвистические факторы

А 5. При сборе внешних сведений о тексте обращают внимание на:

- 1) автора оригинального текста
- 2) время создания и публикации текста
- 3) реципиента текста
- 4) все вышеперечисленное

А 6. При определении состава информации И.С. Алексеева выделяла следующие виды информации:

- 1) когнитивная
- 2) оперативная
- 3) эмоциональная
- 4) все вышеперечисленное

А 7. При предпереводческом анализе определяют следующие виды плотности информации:

- 1) высокую
- 2) среднюю
- 3) низкую
- 4) все вышеперечисленное

А 8. Нужно ли устанавливать коммуникативную цель при предпереводческом анализе текста?

- 1) всегда
- 2) иногда
- 3) никогда
- 4) не обязательно

А9. Нужно ли определять речевой жанр текста?

- 1) всегда
- 2) иногда
- 3) никогда
- 4) не обязательно

А 10. Сколько существует этапов процесса перевода текста?

- 1) 2
- 2) 3
- 3) 4
- 4) 5

Часть В

Подберите правильный вариант перевода терминов для предпереводческого анализа текста:

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| В 1) genre | 1) коммуникативное задание |
| В 2) source | 2) художественный стиль |
| В 3) recipient | 3) стратегия перевода |
| В 4) communicative task | 4) вид текста |
| В 5) belles-lettres style | 5) жанр |
| В 6) scientific style | 6) источник |
| В 7) text type | 7) научный стиль |
| В 8) composition structure | 8) реципиент |
| В 9) translation strategy | 9) библиографическая справка |
| В 10) bibliographic reference | 10) характер композиции |

Часть С

Напишите ответы к следующим вопросам и заданиям:

- С 1. Перечислите основные этапы процесса перевода текста.
- С 2. Кто из ученых изучал предпереводческий анализ текста?
- С 3. Дайте определение предпереводческого анализа текста.
- С 4. Что относится к экстралингвистическим факторам анализа текста?
- С 5. Что относится к лингвистическим факторам анализа текста?

КИМы
(1 вариант, 25 заданий)

Часть А

Выберите правильный ответ:

А 1. Рефераты и аннотации составляют:

- 1) содержание специальных научных технических журналов
- 2) рекламных проспектов
- 3) реферативных журналов
- 4) иллюстрированных журналов

А 2. Какие выражения преобладают в рефератах и аннотациях?

- 1) специальные клише
- 2) выражения с двойным отрицанием
- 3) выражения с фразеологическими единицами
- 4) эмфатические конструкции

А 3. Какую важную функцию выполняют реферат и аннотация?

- 1) знакомят читателя с наличием источников нужной информации
- 2) знакомят читателя с полным объемом информации
- 3) знакомят читателя с автобиографией автора
- 4) знакомят читателя с цитатами по теме исследования

А 4. По характеру изложения рефераты делятся на:

- 1) рефераты-конспекты и рефераты-резюме
- 2) рефераты-конспекты и рефераты-статьи
- 3) рефераты-монографии и рефераты-резюме
- 4) рефераты-конспекты и рефераты-монографии

А 5. Какие сведения содержит информативный реферат?

- 1) все детали оригинала
- 2) все основные положения оригинала в обобщенном виде
- 3) все стилистические особенности оригинала
- 4) все сведения о библиографических источниках

А 6. Что приводится перед текстом аннотации?

- 1) выходные данные в нормативной форме
- 2) основные положения
- 3) основная тема книги, статьи
- 4) список литературы

А 7. От какого латинского слова произошло слово «аннотация»?

- 1) замечание, отметка

- 2) список
- 3) краткая информация
- 4) цитата

А 8. Что представляет собой аннотация?

- 1) полная информация о грамматических особенностях первоисточника
- 2) детализированная информация о приемах перевода оригинала
- 3) предельно сжатая описательная характеристика первоисточника
- 4) информация об авторе первоисточника

А 9. Что не относится к требованиям по написанию аннотаций?

- 1) учет назначения аннотации
- 2) ограничение объема аннотации определенным количеством печатных знаков
- 3) соблюдение логичности структуры, отличной от изложения в оригинале
- 4) наличие ключевых слов в аннотации

А 10. Вторичными считаются:

- 1) тексты, скопированные с оригиналов
- 2) различные виды текстов, созданные путем преобразования исходного текста
- 3) тексты, повторно опубликованные в печати
- 4) тексты, написанные тем же автором по той же теме

Часть В

В 1 – В 5. Выберите правильную последовательность структуры аннотации:

В 1. Перечень основных затронутых в публикации тем

В 2. Краткая характеристика и оценка

В 3. Ключевые слова

В 4. Библиографическое описание

В 5. Назначение аннотируемой работы

В 6 – В 10. Соотнесите название текста и его определение:

В 6. Текст, полученный в результате конспектирования, т.е. при передаче содержания текста в более краткой форме с соблюдением последовательности изложения сведений в исходном тексте

В 7. Текст, полученный в результате изложения содержания текста, созданного на одном языке, в виде вторичного текста на другом языке с соблюдением тождества смысла и особенностей изложения

В 8. Текст, полученный в результате выявления основных элементов содержания текста и выражения их в виде относительно краткого вторичного текста, позволяющего судить о том, что говорится в исходном тексте

В 9. Вторичный текст, который передает основное содержание анализируемого текста одновременно с его критической оценкой

В 10. Краткий вторичный текст, полученный в результате выявления основных элементов содержания текста и позволяющий установить, о чем говорится в исходном тексте

1) реферат 2) конспект 3) перевод 4) аннотация 5) рецензия

Часть С

Определите понятия, которые подходят под следующие определения:

С 1. Краткий доклад или презентация по определённой теме, в котором собрана информация из одного или нескольких источников.

С 2. Краткое содержание книги, рукописи, монографии, статьи, патента, фильма или другого издания.

С 3. Процесс преобразования документальной информации, целью которого является получение обобщенной характеристики документа, раскрывающий его логическую структуру и наиболее существенные стороны содержания.

С 4. Вид речевой деятельности, заключающийся в извлечении из прочитанного текста основного содержания изданной информации с целью их письменного изложения.

С 5. Совокупность лексических единиц, которые способны дать представление о содержании текста статьи и стать основой для его краткого описания.

ФТД.В.04 Лексико-грамматические трудности перевода

КИМы

(1 вариант, 25 заданий)

Часть А

Выберите правильный ответ:

А 1. Workers in big companies receive a substantial part of their pay in the form of ...

1) bonuses

2) salary

- 3) fees
- 4) fines

A 2. If you work hard, the company will give you ... to a more responsible position.

- 1) references
- 2) full-time employment
- 3) promotion
- 4) compensation

A 3. When you start looking for a job, make sure that your ... is up-to-date.

- 1) biography
- 2) curriculum vitae
- 3) self-advertisement
- 4) appearance

A 4. ... are extra things that some people get from their job in addition to their salary, for example a car or free meals.

- 1) fringe benefits
- 2) privileges
- 3) advantages
- 4) priorities

A 5. If you have to travel on company business, it will pay your ...

- 1) expenses
- 2) costs
- 3) needs
- 4) taxes

A 6. I have always found the thought of eternity ...

- 1) terrified
- 2) terrifying
- 3) being terrifying
- 4) having terrified

A 7. Some firms expect ... twelve hours a day.

- 1) the guards work
- 2) that the guards work
- 3) the guards working
- 4) the guards to work

A 8. I saw him ... the road and ... down a staircase that led to the Underground.

- 1) crossing, disappeared
- 2) crossed, disappearing
- 3) crossing, disappearing

4) crossed, disappeared

A 9. She ... a very promising scientist.

- 1) is said that she is
- 2) is said to be
- 3) says to be
- 4) is saying to be

A 10. Would you mind ... a moment?

- 1) to be waiting
- 2) waiting
- 3) to wait
- 4) to have waited

Часть В

Вставьте в пропуски следующие слова:

- | | |
|--------------|-----------------|
| 1)humorous | 6)nervously |
| 2)security | 7)criminals |
| 3)evidence | 8))comfortable |
| 4)robber | 9)ridiculous |
| 5) equipment | 10)unbelievable |

Some (B1) become known for their intelligence and avoid being caught for years. Others are just so stupid that it seems (B2). Take, for instance, one (B3), who decided that he was feeling a little tired half-way through burgling a house. Seeing the (B4) bed, he decided to take a nap. It may seem (B5), but he was still asleep when the owners got home! They (B6) called the police, who came to arrest Sleeping Beauty right away! Another (B7) story is that of the man who stole a (B8) camera. He managed to steal the camera (B9), but left the tape behind. It was used as (B10) in court because, of course, it showed him taking the camera!

Часть С

Вставьте пропущенное слово:

C 1. The recent ... in the cost of petrol has affected loads of small businesses round here.

C 2. In some professions, you have to ... when you're 60 or 70 years old.

C 3. Although a certain percentage of graduates will still be ... six months after leaving university, the majority will have found employment by then.

C 4. All ... are asked to send their CV to the Head of the Personnel Department.

C 5. If you are not satisfied with the quality of the delivered goods, you should write a letter of ... to the manager of the company.

ФТД.В.05 Творческое наследие И.А. Бунина в научной и образовательной деятельности Елецкого государственного университета им. И.А. Бунина

КИМЫ

(1 вариант, 25 заданий)

Часть А

Выбрать правильный ответ:

А1. И.А. Бунин родился в ...

- а) 1861;
- б) 1870;
- в) 1905;
- г) 1899.

А2. И.А. Бунин родился в...:

- а) Ельце;
- б) Москве;
- в) Воронеже;
- г) Липецке.

А3. Первое опубликованное стихотворение И.А. Бунина:

- а) «Памяти Надсона»;
- б) «Вечер»;
- в) «Родина»;
- г) «И цветы, и шмели, и трава...».

А4. В 1903 году за книгу «Листопад» и перевод «Песни о Гайавате» Бунин получил:

- а) Нобелевскую премию;
- б) Ленинскую премию;
- в) Пушкинскую премию;
- г) Николаевскую премию.

А5. Как называлось родовое имение Буниных?

- а) Ясная поляна;
- б) Озёрки;
- в) Болдино;
- г) Мишенское.

А6. В дневнике «Окаянные дни» отражены события:

- а) революции 1917 года;
- б) Второй мировой войны;
- в) эмиграции;
- г) обучения в мужской гимназии.

А7. Нобелевскую премию И.А. Бунин получил в:

- а) 1933;
- б) 1903;
- в) 1941;
- г) 1938.

А8. Какое из произведений не принадлежит перу И.А. Бунина:

- а) «Деревня»;
- б) «Степь»;
- в) «Над городом»;
- г) «Темные аллеи».

А9. Годы эмиграции И.А. Бунин провел в:

- а) Франции;
- б) Великобритании;
- в) Китае;
- г) США.

А10. Умер И.А. Бунин в:

- а) 1980;
- б) 1945;
- в) 1953;
- г) 1968.

Часть В

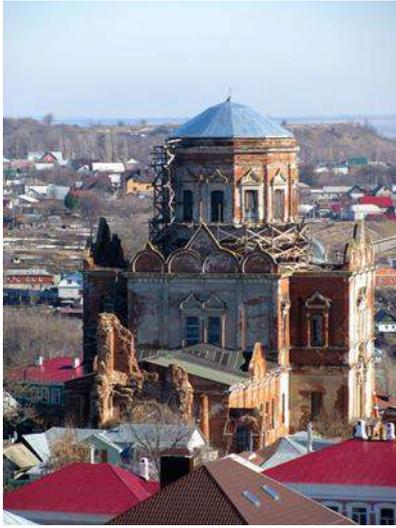
В1. Установите соответствие между именем героя и названием произведения И.А. Бунина:

1) Оля Мещерская	а) «Темные аллеи»
2) Надежда	б) «Жизнь Арсеньева»
3) Лика	в) «Солнечный удар»
4) Без имени	г) «Легкое дыхание»

В2. Укажите рассказ, в котором есть такой пейзаж: «Улица была совершенно пуста. Дома были совершенно одинаковые, белые, двухэтажные, купеческие, с большими садами, и казалось, что в них нет ни души; белая густая пыль лежала на мостовой; и всё это слепило, всё было залито жарким, пламенным и радостным, но здесь как будто бесцельным солнцем»:

- а) «Солнечный удар»;
- б) «Чистый понедельник»;
- в) «Антоновские яблоки»;
- г) «Над городом»

В3. Об этом храме И.А. Бунин в рассказе «Над городом» писал: "Глядя на колокольню снизу, с церковного двора, мы сами чувствовали, до чего мы еще малы, и было жутко немного, потому что облака в ясном весеннем небе медленно уходили от нас, а высокая белая колокольня, суживаясь кверху и блестя золотым крестом под облаками, медленно, плавно валились на церковный двор -- и крест был похож на человечка с распростертыми руками...". Назовите этот храм города Ельца.



В4. Найти соответствия между символическими деталями, образами и произведениями И. А. Бунина:

1) старинные портреты предков, древние книги в кожаных переплетах	а) «Солнечный удар»
2) портрет босого Льва Толстого, Новодевичий монастырь, ресторан «Прага», турецкий диван, гранатовое бархатное платье	б) «Антоновские яблоки»
3) корабль «Атлантида», бушующий океан, нанятая за деньги танцующая пара, играющая в любовь	в) «Чистый понедельник»
4) розовый пароход, прекрасная незнакомка, яркий, солнечный день	г) «Господин из Сан-Франциско»

В5. Определите рассказ И. Бунина по портрету героя.

а) «Нечто монгольское было в его желтоватом лице с подстриженными серебряными усами, золотыми пломбами блестели его крупные зубы, старой слоновой костью – крепкая лысая голова».

б) «...она ничего не боялась – ни чернильных пятен на пальцах, ни покрасневшегося лица, ни растрёпанных волос, ни заголившегося при падении колена. Без всяких её забот и усилий и как-то незаметно пришло к ней всё то, что так отличало её ... - изящество, нарядность, ловкость, ясный блеск глаз».

в) «Платице на ней ситцевое, рябенькое, башмаки дешёвые; икры и колени полные, девичьи, круглая головка с небольшой косой вокруг неё так мило откинута назад...»

г) «...тёмноволосая ... чернобровая и ...ещё красивая не по возрасту женщина, похожая на пожилую цыганку...»

В6. Определите, на какой фотографии изображен храм, которому посвящены эти строки И. Бунина:

«Как въехали мы в город, не помню. Зато как помню городское утро! Я висел над пропастью, в узком ущелье из огромных, никогда мною не виданных домов, меня ослеплял блеск солнца, стекло, вывесок, а надо мной на весь мир разливался какой-то дивный музыкальный кавардак: звон, гул колоколов с колокольни Михаила Архангела, возвышавшейся надо всем в таком величии, в такой роскоши, какие и не снились римскому храму Петра, и такой громадой, что уже никак не могла поразить меня впоследствии пирамида Хеопса».



а)



б)



в)



г)

В7. Назовите женщину на фото рядом с И.А. Буниным:



- а) В. Муромцева-Бунина;
- б) В. Пащенко;
- в) А. Цакни;
- г) М. Бунина.

В8. Определите место, где находится памятник И.А. Бунину, установленный Е.П. Крикуновым в 1995 г. в Ельце:



- а) Красная площадь;
- б) Сквер И.А. Бунина;
- в) Городской парк;
- г) ул. Октябрьская.

В9. Определите, какой объект туристского показа, связанный с И.А. Буниным, изображен на фотографии:



- а) женская гимназия в г. Ельце;
- б) мужская гимназия в г. Ельце;
- в) здание газеты «Орловский вестник» в Орле.
- г) здание дворянского собрания в Ельце.

В10. Определите, кто изображен на фотографии с И.А. Буниным:



- а) писатель А.Чехов;
- б) композитор С.Рахманинов;
- в) писатель Л.Андреев;
- г) художник И. Левитан.

Часть С

С1. Выбрать из произведений И.А. Бунина, предложенных для обязательного прочтения, стихотворение или отрывок прозы, посвященный теме Родины, сделать видеозапись с прочтением текста, размесить в VK в группе «Россия Ивана Бунина».

С2. Выбрать из произведений И.А. Бунина, предложенных для обязательного прочтения, стихотворение или отрывок прозы, посвященный теме Любви, сделать видеозапись с прочтением текста, размесить в VK в группе «Россия Ивана Бунина».

С3. Выбрать из произведений И.А. Бунина, предложенных для обязательного прочтения, стихотворение или отрывок прозы, посвященный теме Природы, сделать видеозапись с прочтением текста, размесить в VK в группе «Россия Ивана Бунина».

С4. Выбрать из произведений И.А. Бунина, предложенных для обязательного прочтения, стихотворение или отрывок прозы, посвященный теме Русской усадьбы, сделать видеозапись с прочтением текста, размесить в VK в группе «Россия Ивана Бунина».

С5. Выбрать из произведений И.А. Бунина, предложенных для обязательного прочтения, стихотворение или отрывок прозы, отражающей мироощущение православного человека, сделать видеозапись с прочтением текста, размесить в VK в группе «Россия Ивана Бунина».

Блок 2. Практика

Оценочные средства по практикам являются структурным элементом рабочей программы практики.

Блок 3. Государственная итоговая аттестация

Оценочные средства по ГИА представлены ежегодно утверждаемой тематикой ВКР.